

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 9 MARZO 1980

PRECIO 25 PESETAS



INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con AGLOMERADOS de fibras y partículas y revestidos de melamina, lacas y chapa;

CONTRACHAPEADOS LAMINADOS TABLEROS ANTIHUMEDAD en aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

¡MADALENA, FESTA PLENA!



Hoy como ayer, como hace uno y muchos años, en una tradición que se pierde en nuestra más entrañable historia, el pueblo de Castellón empujará la caña y en romería volverá al antiguo solar de sus antepasados en el «Castell Vell». Un pueblo que dará público y emocionado testimonio de orgullo genealógico. ¡Madalena, festa plena! Y en la víspera —de la festa, la vespra— la cabalgata del «Pregó» puso una vez más la nota real de lo que fue y es Castellón, en el pasado y en el presente, en una síntesis llena de singularidad de sus más preciados valores. Una verdadera multitud presenció el desfile del cortejo y sintió la emoción de los versos inolvidables de Bernat Artola que fue desgranando el acedero mayor. Y con ello, el homenaje a la mujer castellanense representada por la Reina de las Fiestas, María José Peña Martí, que presidia la comitiva. ¡Buenas fiestas! (Foto HEREDIO)

EL 20 DE MARZO

“SEREMOS EL SEGUNDO PARTIDO DE CATALUÑA”

(ABRIL MARTORELL, EN BARCELONA)

“El P. E. N. es un dinamizador de nuestra economía; su cumplimiento debe ser estricto”

BARCELONA, 8. (Efe). — El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell, ha expresado hoy su impresión de que en las próximas elecciones autonómicas «los centristas seremos la segunda fuerza de Cataluña situándonos más cerca de los primeros».

Abril Martorell mantuvo una rueda de prensa, en Barcelona, después de una reunión de trabajo con candidatos centristas de las cuatro provincias catalanas.

El Vicepresidente del Gobierno manifestó asimismo que «Cataluña tiene una dinámica política propia» y expresó su convencimiento de que «va a seguir su proceso ejemplar».

A preguntas de los informadores desmintió que hubiera congelación de transferencias de servicios y afirmó que «lo que sí hay es un deseo de buscar soluciones para asegurar aciertos».

PROCESO AUTONÓMICO

Sobre el proceso autonómico catalán y las próximas elecciones, el vicepresidente fue interrogado sobre quién sería en el futuro la primera autoridad de

Cataluña: el presidente de la Generalitat o el delegado general del Gobierno. A ello respondió Abril Martorell diciendo que «no soy un experto constitucional».

(Pasa a la pág. 14)

Tras la jornada de reflexión

HOY, ELECCIONES AL PARLAMENTO VASCO

BILBAO, 8. (Efe). — Los alumnos de la Unidad de Ciencias de la Información de la Universidad de Lejona han instalado un centro de comunicación, con una red de cerca de quinientos alumnos en todo el País Vasco, para recopilar y distribuir datos en el escrutinio de votos de mañana.

«La finalidad de este proyecto —dicen en un comunicado— no es otro que el de realizar un servicio público, así como hacer patente la existencia de la «UCI» en el País Vasco, todavía pendiente de su reconocimiento como facultad por el consejo de ministros».

El sistema ideado por los alumnos de periodismo cuenta con una red de transmisión telefónica para la canalización de todo tipo de datos e incidencias de la marcha de las elecciones y ha sido puesto a disposición de todos los medios informativos interesados.

Periodistas de los periódicos «La Voz de España» y «Unidad», recientemente cerrados, han colaborado en la organización del sistema.

EUSKADIKO EZKERRA ORGANIZA UN MITIN EN PAMPLONA

PAMPLONA, 8. (Efe). — Toda la «plana mayor» de Euzkadi Euzkera intervendrá esta noche en un mitin que se celebrará en el pabellón «Anaitasuna», de Pamplona. El diputado Juan Ma-

ría Bandres, Mario Onaindia, Teo Uriarte, Cristina Beloki, Bixente Serrano Izko y familiares de presos forman el cartel de este mitin, en la víspera de los

(Pasa a la pág. 14)

SIN CAMBIOS EN TEHERAN

LOS REHENES CONTINUAN EN LA EMBAJADA

• Nuevas diferencias entre los estudiantes y las autoridades iraníes

TEHERAN, 8. (Por José Luis Vidal Coy, de Efe). — Los 49 norteamericanos retenidos en su embajada de Teherán no han sido todavía entregados al Consejo de la Revolución a causa de nuevas diferencias entre los estudiantes que la ocupan y las autoridades iraníes.

Una lluvia de comunicados, afirmaciones y desmentidos, procedentes tanto de los estudiantes como del ministro de Asuntos Exteriores, del presidente iraní, del Consejo de la Revolución y del propio imán Jomeini caracterizaron la jornada de hoy, en la que la única certeza es que los rehenes continúan en la embajada desde hace 126 días.

El Consejo de la Revolución, que debía encargarse de la custodia de los rehenes, se reunió hoy por la noche en sesión de urgencia para tratar el tema, y mañana lo hará de nuevo ante la falta de resultados de hoy.

El problema comenzó cuando los estudiantes, que habían prometido entregar a los norteamericanos a las 5 de la tarde de hoy, rechazaron la designación del ministro iraní de Asuntos Exteriores, Sadegh Gorbzadeh,

como responsable del traslado de los rehenes, alegando que Jomeini no era partidario de que se entrevistasen con la comisión de la ONU.

En respuesta a su comunicado, el Ministerio de Asuntos Exteriores aseguró que el mandato de Gorbzadeh fue encargado por el propio presidente de Irán, Abolhassan Bani Sadr, y paralelamente el Consejo de la Revolución ratificó a la agencia «Pars» el mandato del ministro de Exteriores.

comunicado no dijeron que se oponían a la entrega de los rehenes, que ellos mismos ofrecieron hace unos días, en la práctica así ha sido.

Si bien la opinión más generalizada es que la disputa sobre la persona de Gorbzadeh es una simple «pantalla de humo» para encubrir la negativa de los estudiantes a abandonar a los rehenes, los observadores no olvidan los enfrentamientos registrados en torno a la función y enfoque de la radio-televisión iraní entre el actual ministro de Exteriores, que fue hasta hace

«Pantalla de humo»

Aunque los estudiantes en su

(Pasa a la pág. 16)

Para neutralizar las deserciones en Afganistán

Movilizaciones parciales

Se anuncia una insurrección si no se retiran los soviéticos

NUEVA DELHI, 8. (Efe-UPI). — Para neutralizar el gran número de deserciones en su Ejército, el Gobierno afgano pro-soviético, que preside Babrak Karmal, ha hecho hoy un llamamiento para que se incorporen a filas todos los hombres mayores de 21 años, informa radio Kabul sintetizada en esta capital.

La citada emisora añadió esta mañana, que todos los varones mayores de 21 años y hasta la edad de 30, que no padezcan defecto físico que se lo impida, deberán estar preparados para incorporarse a filas a partir del 15 de marzo.

Los incorporados al Ejército serán instruidos para realizar diversos servicios de tipo militar, tales como fuerzas de choque, vigilancia de fronteras, unidades de Policía, Intendencia, comunicaciones, etc., añade la emisora.

Este llamamiento a filas hace suponer que las fuerzas afgano-soviéticas se preparan para comenzar una gran ofensiva de primavera contra los rebeldes afganos, algunos de cuyos grupos han penetrado en territorio paquistaní hasta la ciudad de Peshawar.

En Peshawar, fuentes diplomáticas aseguran que la aviación soviética, con helicópteros de guerra, ha violado repetidas veces en esta semana el espacio aéreo paquistaní. «Es posible que los soviéticos hagan estas incursiones con helicópteros armados para perseguir a los grupos de rebeldes afganos que cruzan la frontera» ha declarado una fuente diplomática en Peshawar.

PROXIMA INSURRECCION

NUEVA DELHI, 8. (Efe). — El líder del Partido Socialdemócrata-

ta afgano dijo hoy que en su país se desencadenará una insurrección armada, si los soviéticos no se retiran.

(Pasa a la pág. 16)

75.147

PRIMER PREMIO DE LA

LOTERIA

(Reproducción fotográfica en págs. 12 y 13)

MEXICO

Descubrimiento de importantísimos yacimientos de petróleo

MEXICO, 8 (Efe). — Fabulosos yacimientos de petróleo han sido localizados 1.440 kilómetros al noroeste de esta capital, afirma el vespertino «Ovaciones».

Según el diario, la empresa estatal «Petróleos Mexicanos» (PEMEX) ha confirmado la existencia de hidrocarburos en Chihuahua, Coahuila, Durango y Baja California Norte y Sur.

Se señaló que es tal el optimismo de «PEMEX», que hay quienes tienen la certidumbre de que las dos terceras partes del territorio nacional están sobre «oro negro».

INFORMACION GENERAL

Magnífico Ayuntamiento Vinaroz ANUNCIO

Aprobados por el Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 5 de marzo de 1980, el Avance y los trabajos de elaboración de la Revisión y Adaptación del Plan General de Ordenación Urbana de Vinaroz estarán expuestos al público durante el plazo de un mes en el Salón de Actos de este Ayuntamiento con objeto de cuantos lo deseen puedan conocerlos, hacer por escrito las sugerencias que estimen pertinentes y, en su caso, presentar otras alternativas de planeamiento. Lo que se hace público de conformidad con lo establecido en el art. 125.1 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, aprobado por R. D. 2.159/1978, de 23 de junio.

Vinaroz, a 6 de marzo de 1980

EL ALCALDE

PRIMERA FIRMA ALIMENTACION INTERNACIONAL PRECISA

DOS VENDEDORES

OFRECEMOS:

- Integración en plantilla.
- Ingresos Iniciales en función de sus cualidades.
- Sueldo fijo más Incentivos.
- Kilometraje, dietas y hotel.
- Posibilidad de cubrir puestos superiores.
- Formación y preparación por parte de la empresa
- Reserva absoluta para colocados

EXIGIMOS:

- Residencia en Castellón
- Servicio militar cumplido
- Edad no superior a 35 años
- Dedicación exclusiva
- Dispuesto a viajar
- Buenos condiciones personales, presencia y facilidad de expresión
- Pasará revisión médica
- Vehículo propio
- Experiencia en ventas alimentación

Interesados diríjanse por escrito, indicando «curriculum vitae» a la referencia núm. 885 de Publip's, Avda. Marqués de Sotelo, 1, Valencia-2.

Ref. CS-21136-1

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Dirección General de Puertos y Costas

4.ª JEFATURA REGIONAL DE COSTAS Y PUERTOS

ANUNCIO

DON JUAN SALVADOR SUÑER, como Presidente de Alcabecer S. A., ha presentado en esta 4.ª Jefatura Regional de Costas y Puertos, un escrito, acompañado del proyecto correspondiente en el que solicita autorización para la legalización de obras construidas en terrenos de la zona marítimo-terrestre de Alcalá de Chivert, que le fueron otorgadas en 27 de Noviembre de 1947, por la Jefatura de Obras Públicas de Castellón y convalidada la concesión por Orden Ministerial de 12 de Noviembre de 1977.

Lo que se hace público en virtud de la Ley 28/69 sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, Calle de Correos, 4-4 - Valencia - donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Alcalá de Chivert (Castellón), ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre, durante el citado plazo de treinta días.

Valencia, 5 de marzo de 1980

EL JEFE REGIONAL, Ernesto de Fez

El Agua es RIQUEZA Y VIDA

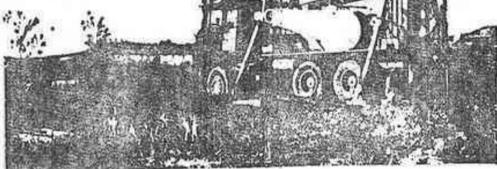
PERFORACIONES URGELL, S. L.

TELEFONO 973/24 48 00 LERIDA

ESPECIALISTAS EN CAPTACIONES DE AGUA SUBTERRANEA

Operando en la actualidad por la zona de Levante, Castellón y Valencia, les podemos solucionar su problema inmediatamente.

Consultémoslos sin compromiso lo antes posible.



SERVICIO DE URGENCIA

CITROËN PEUGEOT

GARAJE CASTELLON comunica a todos los usuarios de CITROËN - PEUGEOT que los sábados, domingos y festivos permanecerá un servicio de urgencias a su disposición de 9 a 13 horas



TELEFONO 21 15 00

Avda. Valencia, s/n. CASTELLON

La Delegación de Judo y D. A. de Castellón, le invita a que practique cualquiera de las Artes Marciales, con plenas garantías, por lo que le da la relación de los Clubs afiliados a ella así como los profesores titulados de los mismos.

JUDO

BUOKAN, Sanz Bremond; 4 - Sr. José Florido C. N. 3.º Dan. Entrenador Nac.

KIDOKAN, Trav. Bellver, 2 - Sr. José Ribes C. N. 2.º Dan. Monitor.

ANTEMI, Pérez Dolz - Sr. César Valladolid C. N. 1.º Dan. Monitor

CLUB JUDO VILLARREAL - Sr. Tomás Pastor 1.º Dan. Monitor JUDO-TAE, Burriana - Sr. Tomás Pastor C. N. 1.º Dan. Monitor Colegio LA MAGDALENA - Sr. José Florido C. N. 3.º Dan. Entrenador Nacional.

Poli Deportivo VALL D'UXO - Sr. Miguel Vidal C. N. 1.º Dan. Entrenador Reg.

Instituto Nules - Sr. Miguel Vidal C. N. 1.º Dan. Entr. Reg.

TAEKWONDO

CLUB KIM, Av. Almazora, Sr. Han Sung Soo 6.º Dan. Entr. Reg.

KIDOKAN, Trav. Bellver, 2 - Sr. José Ribes, C. N. 1.º Dan. Monitor.

SANG MU KWAN - Nules, Sr. Fernando Rustarazo, C. N. 1.º Dan. Monitor.

JUDO-TAE - Burriana, Sr. Fernando Rustarazo, C. N. 1.º Dan. Monitor.

TOYARAN - Sta. Bárbara, Castellón.

AIKIDO

AIKIKAI - Vinaroz, Sr. Roland Tardy, C. N. 2.º Dan. Entrenador Regional.

“La paz no se logra con buenos deseos”

Conferencia de Guerra Campos en Madrid

MADRID, 8. (Efe). — «Iglesia y verdad: el misterio profético», ha sido el tema de la conferencia pronunciada por el Obispo de Cuenca monseñor Guerra Campos, en el ciclo organizado por la asociación de universitarios españoles sobre la doctrina de Juan Pablo II.

Monseñor Guerra Campos comenzó precisando el concepto de verdad como una realidad perfecta, que siendo a su vez principio y fin, da, a la realidad cambiante de lo fáctico, origen, destino y sentido. Se trata de la verdad divina que es anterior al sujeto que la busca y es raíz del orden moral y de la libertad.

Seguidamente expuso como la encíclica de Juan Pablo II «Redemptor hominis» señala la responsabilidad de la Iglesia hacia esa verdad, responsabilidad que incluye: fidelidad, porque el Profeta habla en nombre de Dios; amor y deseo hondo de la verdad — la libertad en teología, dijo, no tiene sentido sin amor a la verdad — y servicio a la verdad con fruto de la fidelidad y del amor.

El obispo de Cuenca expuso que esta encíclica era como una reivindicación de la eficacia de la Iglesia cimentándola en la verdad y demostró la fundamen-

tal relación entre verdad y eficacia pastoral.

Tras referirse a las ambigüedades que se han producido en nombre de la pastoral, monseñor Guerra Campos explicó que la verdad católica no es inducida de la experiencia o de las ansiedades humanas, aunque responde a ellas, sino que viene de Dios.

Esa verdad no se nos da mediante una enseñanza conceptual. Cristo nos trajo la verdad viviendo él mismo la verdad. La fe nos adhiere personalmente a Cristo, pero no se trata únicamente de una confianza ciega en él, sino de una adhesión a su palabra.

Seguidamente expuso que no hay contradicción entre verdad y vida ya que la realidad de Cristo que se revela es para nosotros más vida porque es más verdad. Nadie por tanto puede despreciar la verdad en nombre de la vida.

Tampoco hay contraposición entre la verdad y la caridad, pues renunciar a nuestra verdad, porque nos distinguir, no produce unidad ni amor. Ni contraposición con la humanidad, ya que recibir la fe requiere una actitud humilde.

Se refirió a los que pretenden sustituir la verdad por la buena fe, afirmando que la paz no se logra sólo con buenos deseos, con pactos o con esfuerzos laboriosos, sino que, como ha demostrado Juan Pablo II, la verdad es el fundamento de la paz.

El conferenciante expuso la ambigüedad con que se ha procedido en la búsqueda de nuevas formulaciones de la fe, añadiendo que precisamente el período posconciliar era el menos fecundo de la historia de la Iglesia en formulaciones nuevas.

El obispo de Cuenca concluyó demostrando que el descuido de la verdad por parte de muchas instancias de la Iglesia ha llevado al fracaso de la labor pastoral, eficacia que era preciso recuperar volviendo a la fidelidad a la verdad.

Dimite el Comité Local de U.C.D. de Granada

GRANADA, 8 (Efe). — La totalidad de los miembros del Comité Local de Granada de UCD han puesto sus cargos a disposición del Comité Provincial, a la espera de una decisión sobre la convocatoria de una asamblea que acabe con la crisis que atraviesa el partido centrista en la capital y provincia.

Con esta «puesta a disposición de los cargos» culmina una serie de dimisiones que se produjeron fechas atrás en el seno del Comité Local por desacuerdos internos.

El acta del Comité Local, a la que ha tenido acceso «Efe», habla de la necesidad de recomponer la imagen de UCD, de mal planteamiento en el referéndum, así como de un imprescindible cambio en la política local centrista por la escasa colaboración de miembros del citado Comité.

VENDO PARCELA

Ubicada en la urbanización Montornés. Superficie 1.040 metros cuadrados.

Interesados: Llamar teléfonos 21 49 41-96/360 31 91 de 12 a 2 y de 4 a 10 noche.

Los vinos OLARRA conquistan el paladar de la Europa Comunitaria

Las excelencias de los vinos OLARRA, conocidas y ya muy apreciadas en el mercado nacional, han merecido también la aprobación y estima de los consumidores de la Europa Comunitaria.

La cuidada elaboración de estos caldos riojanos, puesta de manifiesto en la delicadeza de su aroma, la pura transparencia de su color y la inequívoca calidad que se desprende de su sabor, ha obtenido sus frutos.

Fuera de nuestras fronteras, en el área donde compiten numerosos vinos de las más diversas procedencias, los vinos OLARRA han logrado esta serie de premios y galardones:

CERRO AÑON 1973: Medalla Oro - 10º Concurso Internacional Vinos y Licores. (Bristol, Inglaterra-julio 1979).

Seleccionado entre los vinos de Rioja para «Meal of the Year» (Menú del Año) (Londres - diciembre 1978).

TINTO OLARRA 1973 Medalla Plata - 10º Concurso Internacional Vinos y Licores. (Bristol, Inglaterra - julio 1979).

TINTO OLARRA 1975: Tercer puesto entre los 26 vinos de Rioja vendidos en Alemania, (Essen und Trinken - noviembre 1979).

BLANCO OLARRA: Primer puesto Vinos Blancos Diversos (Gaul-Millau-Paris, Olimpiada del Vino - octubre 1979). Seleccionado entre los vinos de Rioja para «Meal of the Year» (Menú del Año) (Londres-diciembre 1978).

Con los vinos de Bodegas OLARRA, escuela y hogar de un Rioja, se ha hecho justicia. Porque no son muchos los premios que se consiguen tan merecidamente como éstos.

¡ATENCIÓN, SEÑORA...!

SE ACERCAN LAS COMUNIONES

Para celebrar esta dichosa fecha reserve con anticipación un divertidísimo FESTIVAL INFANTIL organizado por Espectáculos

LA PLANA



dirigido por MEL Y CHISPA

Grupo Magdalena, B. D.-2.º Núm. 7. Teléfono 21 14 94 CASTELLON

IMPORTANTE EMPRESA DE CERAMICA

Precisa 1 Encargado, Especialista en Prensas Hidráulicas Ref. Of. Colocación de VILLARREAL 2.608-2. Diríjase a: TODAGRES, S. A. Ctra. Onda Km. 5 VILLARREAL

Mediterráneo

AÑO XLIII N.º 12.929

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Fernando Herrera Prats

(AGENTE REPRESENTANTE DE PLUS ULTRA)

HA FALLECIDO EN VALENCIA EL DIA 8 DE MARZO A LOS 68 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su esposa, hijos, hija política, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia hacen presente a sus amistades tan dolorosa pérdida y les comunican que la misa de entierro se celebrará a las ONCE Y MEDIA de mañana LUNES, en la Capilla del Cementerio Municipal de Valencia.

(No se invita particularmente)

Valencia, 9 de marzo de 1980

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 9 de marzo

El Sol, en Castellón, sale a las 7'22

y se pone a las 19'01

Luna nueva el día 16

SANTOS DEL DIA

Ss. Francisca Romana, religiosa; Paciano, Benito, Gregorio Niseno, obs.; Catalina de Bolonia, vg.; Domingo Savio, cf.; Quirino y Cándido, Vidal y Urpasia, mrs. Misa: Del Domingo, Mañana empieza la Novena de San José;

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Cayo y Alejandro, Víctor, Cuadrado, Cándido, Dionisio, Pablo, Cipriano, Crescente, Aneto, mrs.; Marcarío y Silvestre, obs.; Atalo, Droctoveo, cfs.; María Eugenia Milieret de Brou, fdra.; Emiliano, abad.

FARMACIAS DE GUARDIA

MARZO, 9

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
GONZALEZ, Colón, 54.
MARTI, Maestro Ripollés, 5.
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
GONZALEZ, Colón, 54.

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4,
MARZO 10

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
CASTILLO, Avda. Pérez Gal-
dés, 9. (Junto P. de Toros).
LATASA, Parque del Oes-
ta, 50.

SANCHIS, Avda. Lidón, 47.
(Junto Colegio Consolación).
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
CASILLO, Avda. Pérez Gal-

dés, 9. (Junto P. de oros).

EN EL GRAO
ALMELA, San Pedro, 35.

CUPON
PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER
0 3 8

MADERAS ALCEMENTE S.L.
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00

VILLARREAL
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825
Traslados España y Extranjera • C/. Alfoza, 111 • CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

LARGO RECORRIDO
Hacia Barcelona

1'15 Expreso a Cerbera
3'12 Expresc
7'25 Expreso
8'15 Expreso
9'42 Unidad Eléctrica
10'00 Expreso
10'22 Electrotren
13'04 Talgo, a Cerbera
16'02 Unidad Tranvía.
18'48 Electrotren.
20'06 Unidad Eléctrica hasta
Tortosa.

Hacia Valencia

1'21 Expreso, sigue a Al-
mería.
4'06 Expreso.
7'20 Ter sigue a Madrid.
10'20 Electrotren.
13'05 Unidad Tranvía.
15'43 Talgo, sigue a Murcia
19'15 Expreso, sigue a Má-
laga.
20'28 Electrotren
22'18 Expreso, sigue Sevilla.
23'27 Expreso, sigue Gra-
nada.

CERCANIAS

VALENCIA-CASTELLON

(Llegadas)
9'03 Unidad Eléctrica
9'41 Unidad Eléctrica
13'36 Unidad Eléctrica
15'20 Unidad Eléctrica
16'40 Unidad Eléctrica
18'15 Unidad Eléctrica
20'05 Unidad Eléctrica
21'40 Unidad Eléctrica
31'50 Ter, de Madrid
22'32 Unidad Eléctrica

CASTELLON-VALENCIA

6'17 Unidad Eléctrica
7'29 Unidad Eléctrica
8'16 Unidad Eléctrica
11'05 Unidad Eléctrica
13'50 Unidad Eléctrica
16'01 Unidad Eléctrica
17'05 Unidad Eléctrica
18'33 Unidad Eléctrica
20'55 Unidad Eléctrica

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

Entre el entusiasmo popular

BRILLANTE CABALGATA DEL «PREGO»

Representaciones de todas las comarcas de la provincia. — Participaron más de 1.200 personas. Nueva banda de música

«L'Alcalde de la ciutat i terme de Castelló...». De nuevo los versos entrañables de nuestro gran poeta, en la voz del acquerolero mayor, proclamaron a los cuatro vientos de La Plana que «la día es arribat». Y las calles se llenaron de todo lo que es Castellón, su pasado y su presente, desde los orígenes en la conquista de hace más de siete siglos hasta lo que hoy es realidad tangible de un pueblo fiel a sus tradiciones. Y las calles se llenaron de historia, costumbrismo y folklore, en una asombrosa síntesis de lo que es la provincia en distintos comarcas, desde Els Ports y El Maestrat hasta La Plana, desde la Tinencia a los altos Mijares y Palancia y l'Alcalaten. Era el

pueblo de Castellón unido en una manifestación de sus más acrisolados valores.

Más de dos horas duró el paseo del cortejo, en el que participaron más de 1.200 personas, cuyo desfile fue presenciado por una verdadera multitud que se agolpaba en aceras y balcones a lo largo de todo el recorrido.

En el grupo representativo de la historia fundacional, a cargo de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, figuraban los moros sometidos, comparsas y la corte árabe de Zeite-Abu-Zeit, para seguir después los conquistadores y el cortejo real de Jaime I, cerrando este capítulo la carroza que presidía Violante de



y el monumental canastillo de claveles, tras el que desfilaron los clarines de la ciudad y el acquerolero mayor que cantó al «prego» en los puntos ya acostumbrados.

Finalmente, desfiló entre los aplausos del pueblo de Castellón la carroza que presidía la Reina de las Fiestas, María José Peña Martí, y en la que figuraban las damas de la ciudad, madrinas de las distintas gayotas y gayateras de Barcelona, Madrid y Zaragoza, escoltada por los guardias de campo y una sección de la Policía Municipal de gran gala, cerrando el cortejo la banda municipal de música.

Cerca de veinte carrozas y otras tantas bandas de música participaron en el brillante desfile que, un año más, fue motivo de admiración para propios y extraños, superando si cabe el gran éxito alcanzado en años anteriores. Y entre los bandos, hoy que destacar la presencia de la Unión Musical Castellonense, nueva agrupación musical constituida en nuestra ciudad bajo la dirección del maestro Gargori y que, con este motivo, podemos decir que ha hecho su presentación oficial.

Fue, en definitiva, manifestación única y auténticamente popular de Castellón y su provincia, con todo lo más entrañable que la misma contiene, desde danzas tan ancestrales como «El Ball Perdut» hasta el Bolero, y desde la representación de la fuente de Argelita hasta la imagen de l'alquería y la marjal, con una carroza provincial que era, de por sí, homenaje a la mujer castellonense representada por los reinos de las fiestas de los distintos pueblos.

(Fotos: HEREDIO)



Hungría, representada por la Dama de la Germandat, Verónica Dauffi Ribés;

A continuación desfilaron la rondalla de la Casa de Aragón en nuestra ciudad y la rondalla y grupo de danza de la Casa de Aragón de Valencia;

Seguía el grupo de las comarcas de la provincia, con representaciones de los pueblos de Els Ports, Alt y Baix Maestrat, Alt Palancia, Alt Millars, l'Alcalaten y La Plana Alta y Baixa, con sus danzas, costumbres y productos. Varios carrozas representaban lugares de interés histórico-artístico entrañables de nuestras tierras.

Y llegaba el grupo «de la vila i raval», con estampas típicas de nuestra ciudad, entre las que no faltó el emocionado recuerdo a «La Panderola», con representaciones de todos los sectores y partidos del término municipal,

Cuidamos hasta el último detalle

LISTAS DE BODA

LEMON

Personalidades en Castellón

Desde primera hora de la tarde de ayer se encuentra en la ciudad el Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, que se ha desplazado desde Madrid en viaje privado acompañado de su esposa, para asistir a los principales actos de las fiestas de la Magdalena, a los que ha sido invitado por el Ayuntamiento, igual que se ha hecho con la totalidad de parlamentarios castellonenses.

También llegó ayer el alcalde de Alicante, José Luis Lasaleta, y se espera para hoy la llegada del de Valencia, Ricardo Pérez Casado.



VENDEDOR EXCLUSIVO

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA A LA DISTRIBUCION Y COMERCIALIZACION DE CASSETES, DESEA ESTABLECER CONTACTO CON PERSONAS JOVENES Y DINAMICAS, PARA REALIZAR TRABAJO DE AUTOVENTA EN ZONA EXCLUSIVA DE CASTELLON Y PROVINCIA

En otras zonas al mismo nivel, los beneficios obtenidos por nuestros vendedores superan las 700.000'— pesetas netas más gastos desplazamiento.

IMPRESINDIBLE: Dedicación plena, disponer de vehículo propio, incorporación inmediata y una gran moralidad. Para concertar entrevista, llamar al tel. 96-3605666 (Valencia), atenderá Srta. Vicen. Horas de oficina

TEATRO PRINCIPAL

HOY 7'30 TARDE - 11 NOCHE

EL MEJOR ESPECTACULO DE LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

GRANDIOSO EXITO DE

SARA MONTIEL

POR PRIMERA VEZ EN CASTELLON LA ESTRELLA ESPAÑOLA MAS INTERNACIONAL CON SU SENSACIONAL Y DIVERTIDO

«SUPER - SARA» SHOW

LAS CANCIONES - LA PERSONALIDAD EL ARTE Y EL FABULOSO VESTUARIO DE SARITISIMA

La comicidad y el humor de

RAFA Y TONI

El conjunto músico-vocal

TROPICAL - POP

Bajo la dirección del Maestro Santisteban

TEATRO PRINCIPAL CASTELLON

FIESTAS DE LA MAGDALENA
COMPANIA DE REVISTAS COLSADA
REPARACION DE

TANIA DORIS Y LUIS CUENCA

Mañana, día 10 7'30 tarde y 11 noche

UNICO DIA DE ACTUACION

Venta de localidades, en las Taquillas del Teatro, a partir de las 7'30 tarde. Teléfono 22 47 18.

GRUPOS SUMERGIBLES INDAR

Y AFOROS DE POZOS Y SONDEOS
TODAS PROFUNDIDADES

DELEGACION ZONA LEVANTE:

CITI, S. A.

POLIGONO INDUSTRIAL MEDITERRANEO

Teléfono 140 08 66. — MASALFASAR (Valencia)

REPRESENTANTE EN CASTELLON:

Juan Pablo Fernández Navarro

Calle FOLA, 16. Tels.: 22 14 25 y 22 02 82

CASTELLON DE LA PLANA

VIVIENDAS

con plaza de garaje, calefacción central y agua caliente centralizada en el

COMPLEJO SAN AGUSTIN

Información: C/. Mayor, 82 Tel.: 22 76 62

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

CUARESMA, Familia y Seminario

Cuaresma es tiempo de volver a las fuentes. Las familias deben revisar su vitalidad cristiana y humana. Una señal de vitalidad cristiana y humana en la familia, es la afectuosa relación con el sacerdote, con el Seminario...

JOSE MARIA

CULTOS - CULTOS - CULTOS

- Hoy, día festivo, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:
* SANTA MARIA. - (Teléfono 23 32 63). Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde a las 7 horas.

- * GRUPO ROSER. - Hoy misa a las 11 de la mañana.
* BENADRESA. - Hoy misa a las 12 de la mañana.
* CLINICA HERRERO TEJEDOR. - Hoy misa a las 6 de la tarde.

* ORACION AL ESPIRITU SANTO
Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo...

Exportación de cítricos

Sensible mejoría de las cotizaciones
Aumento de transacciones en el campo

El Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica del Ministerio de Agricultura informa que durante la semana del 25 al 2 de marzo de 1980 la exportación de cítricos ha sido:

Table with 4 columns: VARIEDAD, TOTAL SEMANAL, ACUM. AL 2-III-80, CAMPAÑA 78-79 ACUM. AL 4-III-79. Rows include Satsuma, Clementina, Otras mandarinas, Navel, Blanca selecta, Sanguina, Limones, Pomelos, Naranja amarga.

Table with 4 columns: VARIEDAD, TOTAL SEMANAL, ACUM. AL 2-III-80, CAMPAÑA 78-79 ACUM. AL 4-III-79. Rows include Satsuma, Clementina, Otras mandarinas, Navel, Blanca selecta, Sanguina, Limones, Pomelos.

COMENTARIO
Continúa la tónica descendente de las exportaciones con un volumen de envíos que se aproxima a la mitad de los realizados en la semana equivalente en la campaña precedente...

76-77. Por variedades tan solo las blancas selectas aumentaron sus exportaciones. Con ello, el superávit existente desde la iniciación de la campaña es de 96.000 Tms. lo que representa un 7,1 por ciento aproximadamente respecto a la campaña anterior.

Los mercados exteriores apuntaron una sensible mejoría en sus cotizaciones principalmente Alemania Federal y Francia, debido fundamentalmente al descenso de la oferta española motivado por las pasadas lluvias en las zonas productoras que paralizaron momentáneamente la recolección...

Después de las lluvias y ante los noticiosos llegados del exterior, la situación en el campo también mejoró en cuanto a la demanda, centrada principalmente en Valencia Late, produciéndose en un aumento de las transacciones con ligera elevación de los precios en Valencia Late, Navelate y limones.

BUENOS DIAS

CARTELES Y PINTADAS

He sentido un cabreo impresionante al ver que la fachada de la residencia de ancianos de la calle Gobernador, a-cabadi-ta-de-pin-tar, ha sido objeto de una pegada de carteles que anuncian no sé qué cosa.

¿Es que nunca ha de acabar esto de las pegadas y las pintadas? ¿Es que hemos de aguantar siempre que las paredes de las casas de nuestra ciudad sean blanco de los desalmados -si, si, desalmados-, que intentan ensuciar la faz de la capital?

Sería importante que el 091, y sus patrullas pudieran coincidir con los «pegantes» o los «pintantes», y obligarles a limpiar-la-fa-cha-da-que-ensucian.

Tengo la leve impresión de que aquello de R. E. A., no se aplica. Si los carteles que se pegan en una fachada tienen nombre y apellidos, habría que obligar al «interesado» a que los quite y volviera a pintar ta-da-la-fa-cha-da, please, a su cargo, claro.

Es cuestión de educación, de mentalización, sobre todo de educación. Pero mal puede un maleducado entender esto si no ha estudiado ni el a-e-i-o-u, porque cuando lea eso de R. E. A., puede pensar que se trata de «Reunión Entendidos en Aerofagia», que no sé lo que es, pero coinciden las iniciales.

Vamos a ser más serios y a tener más educación cívica, y a respetar la propiedad ajena. Porque ajena es la fachada en la que, incivilmente, se pegan carteles o se hacen pintadas. Y conste que las dedicadas a mí, ¡gracias amor!, me llenan de satisfacción. Ya dije que lo importante es que hablen de uno, aunque sea bien. Si es mal... mejor.

MIRON

Programas de radio

RADIO CASTELLON
CADENA SER
6:50 Sintonía y apertura. - 6:52 Despierte con música. - 7:00 Programa de la mañana. - 7:30 Ven y escucha. - 8:00 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés. - 8:30 Musicalístico. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. - 8:55 Los estrenos de la SER. - 9:00 Viaje con música, hacia la Magdalena. 9:30 Ritmos de hoy. - 10:00 Boletín informativo. - 10:03 Música

Magnífico Ayuntamiento
Vinaroz
ANUNCIO

En sesión celebrada el día 5 de marzo de 1980, el Pleno del Ayuntamiento de Vinaroz, de conformidad con lo previsto en el art 27 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana. Texto Refundido de 9 de abril de 1976, acordó suspender las licencias de parcelación de terrenos y edificación en las siguientes zonas:

- 1.- Todo el perímetro de la manzana situada entre la Plaza de San Antonio y el Paseo Marítimo (Passeig de Blasco Ibáñez), en la que están situados los Juzgados, el Centro de Higiene y otros edificios particulares. Dicha manzana está delimitada por las siguientes vías públicas: Plaza de San Antonio; calle que une esta Plaza con el Passeig de Blasco Ibáñez; Passeig de Blasco Ibáñez y calle que une este Paseo con la Plaza de San Antonio.
2.- Conjunto de edificios afectados por el futuro Plan Especial de Reforma Interior de la Plaza de Jovellar, según se detalla en el croquis que figura en el expediente. Dicho conjunto está delimitado por una línea poligonal que pasa por las siguientes calles: actual Plaza de Jovellar; calle de San Cristóbal; hasta altura de la calle de Giner Ruiz; calle de Giner Ruiz; línea imaginaria que, en línea recta, prolonga la calle de Santa Marta; prolongación imaginaria de la calle de Santa Marta hasta la calle del Pilar; y calle del Pilar hasta la Plaza de Jovellar.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, de conformidad con lo previsto en el precepto citado.
Vinaroz, a 6 de marzo de 1980
EL ALCALDE

DISTRIBUIDOR
INTRODUCIDO RAMO ALIMENTACION Y HOSTELERIA
para Castellón y provincia
se necesita para autoventa de pinchos, albóndigas, hamburguesas, codornices y callos. Interesados, escriban al anuncio núm. 1.789. PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2

FUNERARIA LA MAGDALENA
TRASLADO ESPAÑA Y EXTRANJERO
SERVICIO PERMANENTE
OFICINA Y EXPOSICION
NAVARRA 84 TELS 22 01 97, 21 71 63 CASTELLON
DELEGACIONES:
SAN FEDERICO 4-2 TEL 56 02 59 ALMAZORA
SAN NICOLAS 3 TEL 51 04 56 BURRIANA
SAN FRANCISCO 2 TEL 52 15 10 VILLARREAL

I ANIVERSARIO
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. Fernando Acevedo Carretero
(COMANDANTE DE INFANTERIA RETIRADO)
QUE FALLECIO EL DIA 10 DE MARZO DE 1979, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.
- R. I. P. -
Su apenada esposa, hijos y demás familiares, ruegan una oración por su alma.
Castellón, 9 de marzo de 1980

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Doña MARIA LUZ GALLEN LLORENS
QUE FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 61 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
- R. I. P. -
Su apenado, esposo don Eugenio Jarque Bagán; su hermana doña Carmen, hermano político don Miguel Paül Lauerta; tíos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar mañana lunes a las DIEZ TREINTA de la mañana en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que quedarán eternamente reconocidos.
Funeraria F.U.RE.P.A., S. L. calle Caballeros, 22 - Castellón
Castellón, 9 de marzo de 1980.
(No se invita particularmente)

Voladura en Vall de Uxó

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa «Perivol» una voladura en el término municipal de Vall de Uxó, cantera «Sot del Coballo», el próximo día 11, a las 17 horas. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

LA VOZ DE CASTELLON
RADIO CADENA ESPAÑOLA MATINAL
7:53 Sintonía y apertura. - 7:55 Epicentro: La Voz de Castellón. 8 Diario hablado de España a las ocho. - 8:15 Retransmisión de la romería de les Canyes. - 9 Caravana de amigos. - 10 Servicio informativo. - 10:05 Cartel de fiestas. - 10:15 Continuación de la audición: Caravana de amigos. 11 Servicio informativo. - 11:05 España en un Seat. - 11:55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA
12 El Angelus. - 12:03 Servicio informativo. - 12:10 Mediodía musical. - 12:30 Magazine 89. Especial fiestas. - 13 Servicio informativo. - 13:05 La hora de la Zarzuela. - 13:30 Domingo Deportivo Provincial.
SOBREMESA
14 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 14:30 Radio Gaceta de los Deportes. - 15 Pan y toros. - 15:20 Intermedio musical. - 16 Servicio informativo. - 16:05 Dos voces dos estilos. - 16:15 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central la Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE
19:15 En el aire.
NOCHE
20:20 Exitos discográficos. - 21 Servicio informativo. - 21:05 Radio Gaceta de los Deportes. 21:45 Feria Taurina de la Magdalena. - 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad, en su edición especial de los domingos. - 23 Sonido orquestal. - 23:30 Radio Gaceta de los Deportes. - 23:55 Programas para mañana y cierre de emisión.

FUNERARIAS REUNIDAS
PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 89
CASTELLON
TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD

NUESTRA CIUDAD

Comenzaron las Fiestas de la Magdalena



plaza Huerto Soguaros se dispuso una «masclétia».

Programa de Fiestas

HOY DOMINGO

III MADALENA, FESTA PLENAM

Al amanecer, tradicional volteo de la campana «VICENTE» anunciadora de la solemnidad del día y gran «despertá» en la Plaza Mayor patrocinada por Sotrapuma.

- 7:30. — Reparto de cañas y cintas a los romeros, en la Plaza Mayor.
8:30. — Romería de «Les Canyes», que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al ermitorio de La Magdalena, donde se oficiará la Santa Misa.
10:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena.
10:30. — Hípica. IX Púgilo de Caballos de Tiro. Gran Premio Explosivos Río Tinto en el campo Hípico Castellón. (Avda. Valencia);
15:30. — Hípica. Continuación del Púgilo de caballos de Tiro.
16:00. — Toros. Primera Corrida de Feria.
16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional.
20:00. — Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y Desfile de Gayatas.
24:00. — Castillo de Fuegos Artificiales en la Plaza de Fadrell por Pirotécnica Zaragozana.

Recepción a la Gayateras de Barcelona, Madrid y Zaragoza. — Inauguración del Mesón del Vino. — Acto de exaltación a Jaime I. — Homenaje a la provincia

«De la festa, la vespra». Una vez más en la jornada anterior al día grande de la Magdalena, la ciudad estalló en alegría y mostró con orgullo lo que es y fue en la cabalgata del «Pregó».

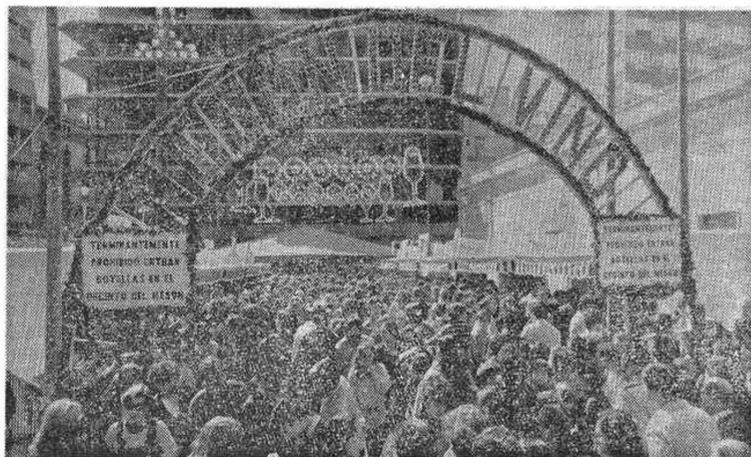
El acto consistió en la lectura de la carta pueblo fundacional, otorgada por Jaime I el año 1251 en la ciudad de Lérida.

Un año más el sencillo homenaje al rey Jaime I reunió en torno a su monumento a numerosos castellonenses, cuya presencia da sentido actual a la evocación de una figura que es parte fundamental de la historia de nuestro pueblo y del conjunto de tierras que un día fueron parte de la antigua Corona de Aragón.

Concluido el homenaje, en la

Las fiestas se iniciaron a las doce del mediodía con el disparo de treinta y seis caracasas y una sonora «masclétia» aérea en la plaza María Agustina.

ultimo deseo para las tres gayateras que su participación en las fiestas resulta totalmente feliz.



Mesón del Vino

Terminado el acto anterior, la representación municipal y de la Junta de Festejos se trasladó hasta la plaza Santa Clara, donde este año ha sido instalado el Mesón del Vino, para proceder a su inauguración oficial.

Homenaje a Jaime I

Los actos de la mañana terminaron con el ya tradicional homenaje a Jaime I por parte de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

Imposición de bandas a las gayateras regionales

Unos minutos más tarde, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial tuvo lugar la imposición de bandas a las gayateras de las Casas Regionales de Barcelona, Carmen Avila Terzi; Madrid, Angela Varela Guinot, y Zaragoza, María Pilar Laguna Lozano.

El presidente de la Junta Central de Festejos, José Vicent, que pronunció unas palabras como cierre del sencillo acto, subrayó lo que para la ciudad representa recibir cada año los embajadores que llegan de Barcelona, Madrid y Zaragoza.



Escultora Viciano, 6 Tels.: 22 08 12-23 58 58 CASTELLON

Homenaje a la representación provincial

Todavía resonaban en las calles de la ciudad los ecos del «Pregó» y de las distintas agrupaciones musicales y folklóricas que participaron en el desfile.

(Pasa a la página 7)

Nuestros muebles crean estilo MUEBLES VALLE Visite nuestras plantas comerciales (entrada libre) Rda. Magdalena,1 C/. Zaragoza, 39- 217832

MAÑANA LUNES

- 10:00. — Tiro al Plato por el grupo cinético La Codorniz en el campo de tiro del Pantano de María Cristina.
10:00. — Tenis. Continuación del VI Concurso Internacional Magdalena.
10:30. — Hípica. Gran Premio Explosivos Río Tinto. IX Púgilo de Caballos de Tiro.
11:00. — Gran Cabalgata Infantil.
12:30. — Festival Infantil en el grupo Virgen del Pilar.
13:00. — Pasacalle Charanga en grupos San Agustín y San Marcos.
14:00. — Masclétia, patrocinada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación en la Avenida del Rey don Jaime.
15:15. — Tiradas a Caja, Copa Armerías, en el Campo de Tiro San Huberto.
15:30. — Tenis. XXI Trofeo Magdalena en las pistas del Centro Social de la Delegación de Cultura.
16:00. — Toros. Segunda Corrida de Feria.
16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena en el Club de Tenis.
16:00. — Vela. Regatas de Optimist y Vauriens en el Club Náutico.
16:00. — Festival Infantil en el grupo Virgen de Lourdes.
16:30. — Palomas Deportivas en Avda. del Rey don Jaime.
18:00. — II Concurso temas de fotografía subacuática en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
19:00. — Frontenis. V Trofeo Magdalena en el frontón cuadro Bellator.
19:00. — Entrega de Premio «Capla» en la Caja de Ahorros.
19:00. — Espectáculos populares en la Plaza Mayor.
19:00. — Visita de la Reina a los sectores 2, 1, 4 y 3, y a continuación Toros de Fuego en los respectivos sectores por Pirotécnica Zaragozana.
19:30. — Baile popular en Grupo San José Obrero.
19:30. — Baile popular en el grupo Virgen del Pilar.
20:00. — II Certamen de Cine Amateur en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
21:30. — Toros de Fuego en el grupo Virgen del Pilar.
21:30. — Castillo de Fuegos Artificiales en el Distrito núm. 12 (Grao) por Pirotécnica Miguel Zamorano en la plaza Virgen del Carmen.
23:00. — Espectáculos y baile popular en la Plaza Mayor.

CALLE VIVA LA PRIMERA POLVORA



Puntualmente sonaban las bombas y sus casacas conmemorativas y el ambiente de la plaza María Agustina se llenó con el penetrante olor de la pólvora.

(Foto: HEREDIO)

Vaya a MARZA, S.L. y pruebe a fondo el mejor coche del año Ritmo MARZA, S.L. Los mejores amigos de su seat... Servicio oficial: SEAT FIAT LANCIA exposicion y venta: Herrero, 34- 22 43 58 - Castellón.

GRUPO desde 1940 años al servicio de la construcción 40 años al servicio de la construcción LUIS BATALLA 1950 1960 1970 1980 Avenida Valencia, 95 - Tel. 2117 00 - CASTELLON

anuncios por palabras



VARIOS

- (81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239 Tel. 22 32 82. Castellón.
- (2) INSTALACION Y REPARACIONES antenas colectivas individuales, porteros electrónicos, televisores blanco/negro y color, todas marcas. Tel. 22 19 53.
- (3) ATENCION. COMISIONES DE fiestas, peñas y casas comerciales. Camisetas, pañuelos y gorras impresos en serigrafía, con el slogan que deseen, los encontrará llamando al Tel. 21 14 94. Sr. Falcó.
- (286) SE HACEN TODA clase de reformas de albañilería. Interesados llamar Tel. 211483
- (360) ELECTROFRIO, REPARA con rapidez y garantía neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos todas marcas; y todos los derivados de refrigeración. Joaquín Costa, 38. Tel. 21 19 78.

VENTAS

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- (310) FINCAS TIRADO LE OFRECE su vivienda de 3 y 4 dormitorios en calle San Félix, R. Argentina, Hnos. Bou, Dr. Marañón, García Morato, Sanahuja Dr. Clara, Herrero, Av. José Antonio, Artana y Polígono. Facilidades 18 años San Félix 13. Tel. 21 10 19.
- (66) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago Teléfono 21 54 83 Sr. Moya.
- (5) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado, 110 m² Tel 22 13 19
- (6) EPRO-IN PISOS LLAVES en mano pago 18 años. Entrada 200.000 Ptas 21 87 67.
- (83) VENTA BUNGALOWS EN Benicasim. Zona ajardinada terrazas, garaje, entre playa y pueblo. Informan y venden. Señor Carmona C/ Baya, 41 Benicasim. Teléfono 30 10 16 y Sr. Gómez C/ Trinidad, 139 Castellón. Tel. 22 39 99.
- (7) OCASION VENDEMOS TERRENOS Pueblo fornosa, buen acceso, baratos con facilidades Tel. 22 32 08.
- (9) EPRO-IN PISOS DESDE 850.000 precio total llaves en mano Facilidades 218/67.
- (10) LOCALES EN ZONA muy comercial y de mucha por venir informan Galiat Avenida Circunvalación esquina Obispo Salinas
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler 14.778 ptas mensuales Con una entrada de 175.000 ptas 4 dormitorios, 2 baños, cocina gaceta estar comedor Plaza para el coche Información edificio Galiat Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

(164) VENTA PISOS TERMINADOS. Información Pinto López, 31 Castellón Todos los días.

(12) VILLARREAL PISOS 200.000 entrada. Resto 18 años Agencia Inmobiliaria Mesguer San Francisco, 11. Teléfono 52 13 85

(13) SADECA PLAZAS AFARCAMIENTO en varias zonas facilidades de pago Tel. 21 60 77.

(186) PARCELAS Y FINCAS pequeños se venden económicamente zona pantano S-char a 15 km Castellón. Tel. 60 13 59

(16) OCASION VENTA APARTAMENTOS a estrenar, 1.ª línea Playa de Oropeza de Mar. Informa: Madeso L. Beltrán. Tel. 22 29 10

(20) FINCAS J. GAS Pisos apartamentos, villas solares. Facilidades pago Calle G. al. Mola 2 (Pasaie)

(87) VENTA VIVIENDAS 200 m² y ático 190 m². Gran calidad. Tel. 22 39 99

(97) POLIGONO INDUSTRIAL MIJARES. Parcelas-Industriales. Información y venta: 21 87 40-22 42 98.

(98) BENICASIM: SOLARES edificables 10.000 m² Playa Información y venta. 218740-22 42 98.

(188) BAJOS Y ENTRESUELOS céntricos. venta y alquiler Informa Rayca. Pescadores 72. Tel. 22 65 45

(190) PISOS EN CONSTRUCCION distintas modalidades de pago Informa Rayca. Pescadores 72. Tel. 22 65 45

(200) NOMDEDEU VILLAS APARTAMENTOS, pisos, áticos entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00

(217) VENDO DOS PARCELAS de 800 mts. cada una en partida la Benadresa. Interesados llamar Sr. Fandos. Tel. 98-369 68 44 Valencia

(246) OCASION ATICO CALLE García Morato. Precio: 1.600.000. Agost Antonino 21 26 00.

(253) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseos, dos baños sótanos con acceso vehiculos con ascensores hasta viviendas Situación Plaza Teodoro Izquierdo Facilidades de pago préstamo 8 años Información Tel. 21 14 32 21 70 44.

(254) VENDEMOS PISOS EN construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseos Sótano con acceso vehiculos Situación Gran Vía Torreja Montebanera. Leyanto y Figueras. Facilidades de pago, préstamos 8 años Información telefonos 21 14 32-21 70 44.

(255) VENDEMOS APARTAMENTOS TERMINADOS en primera línea en Benicasim, plaza de garaje incluida Prestamos 8 años Información telefonos 21 14 32-21 70 44 en medio 9 y 11, calles Castellón

(261) PISOS ENTRADA UNICA 300.000 Resto 18 años comodas mensuales. Rumbos. 23 00 52

(262) CAVISIA PISO 2 327.000 con garaje, 300.000 entrada Información: teléfono 23 04 00

(283) SE VENDE BAJO comercial de 240 m² en Avda Valencia 46, propio para local comercial o sucursal de Banco Tel. 22 16 69-21 34 15 Sr. Seima.

(287) OPORTUNIDAD. RAYCA OFRECE Villa con piscina en Grao. Tno. 22 65 45.

(283) VENDO PISO CENTRICO 115 metros, de particular a particular. Tels. 21 67 30-21 74 38.

(294) VENDO ATICO CENTRICO en Burriana, amplia terraza Teléfono 51 1 21.

(300) POLIGONO INDUSTRIAL "LA HAMBRA" Almazora, venta de parcelas Información Agencia Inmobiliaria Comins. Tel. 23 17 12 o su Agente Propiedad Inmobiliaria.

LA MAYOR OFERTA INMOBILIARIA

GOBERNADOR, 55 TEL. 23 17 00
MAYOR, 46 TELEFONO 22 32 00
ENMEDIO, 136 TELEF. 22 29 33

(317) PARTICULAR VENDO PISO grande calle Enmedio, localidades. Tel. 21 22 21.

(333) PARTICULAR VENDE PISO llaves mano, buena orientación magnas facilidades Tel. 22 33 20.

(339) URGENTE: VENDO PISO en Oropeza, 3 habitaciones, cocina-comedor, baño, hall, terraza, parking. Primera escritura. Exento. Muy buen precio. Tels. 31 04 75 y 45 24 12.

(341) VENDO PARCELA URBANIZACION Las Palmas, Benicasim. Tel. 21 20 14.

(351) OCASION VENDO PARCELA en Urbanización La Parreta de 1.270 m². Precio muy interesante. Interesados llamar teléfono 22 48 12, horas oficina.

(352) VENDO PISO EN Madrid zona Manisa, 185 m² especial despacho y vivienda Tel. 23 08 53. Castellón.

(353) VENDO PISO. RAZON: Calle Viver 45-1.ª. Tel. 20130 Sr. Segarra.

(356) OCASION! VENDO PISO muy económico céntrico Razon: Tel. 22 49 71.

(357) SANCHIS VENDE PISOS y apartamentos excelente situación y facilidades, teléfono 21 59 38 de 5 a 7 tarde.

(363) PARTICULAR VENDO PLANTA baja con vivienda apta para negocio. Llaves mano. Facilidades. 22 52 37.

(365) OCASION PARCELA RIBERA Cabanes 1.100 m², con agua, vista al mar 400.000 pesetas. Tel. 22 57 37.

(366) EPRO-IN APARTAMENTOS BENICASIM piscina, parking, jardines, primera línea entrada 100.000, resto 6 años, precio total 1.300.000 Reservas 21 87 67.

(367) EPRO-IN PISOS ESTRENA entrada 85.000. Resto 18 años. Reservas: 21 87 67.

(368) EPRO-IN ATICO ESTRENA céntrico precio total 1.800.000. Forma pago convenir. 21 87 67.

(369) VENDO O TRASPASO taller de chapa y pintura y nave de 310 m² en Castellón. Informa: J. Viciano Gall. Tel. 20 03 22.

(370) OCASION VENDO PARCELA de unos 1.000 m², con dos accesos a 200 metros camino La Plana muy económica. Razon: Tel. 215034.

(371) VENDO PISO CALLE Obispo Salinas. Precio convenir. Tel. 22 61 40.

(372) VENDO DOS FINCAS de una hectárea cada una 2.500.000 ptas., propias para almendros y chalet, a 800 metros de urbanizaciones no tienen agua ni luz, situados a 16 Km. de Castellón. Tel. 60 13 59.

(373) CONSTRUCTOR VENDE DIRECTAMENTE bungalows Benicasim. Información: Teléfono 22 41 63. Facilidades pago.

(374) VIVIENDAS AVDA. HERMANOS BOU esquina Ciscar 27, facilidades 12 años. Información misma finca primer piso de 11 a 1 de 6 a 8.

(376) PARTICULAR VENDO VILLA en Carretera Almirante Grao Castellón. Tel. 21 81 28.

ALQUILERES

(27) AGENCIA ROMEA ALQUILER de pisos locales y otros apartamentos. Exento de 23 Tel. 21 73 94

(28) EPRO-IN TIENE LOCALES y naves para alquiler de varios tamaños 21 47 67

(29) FOTOCINE VENDO ALQUILER todo tipo de locales Plaza Clavé 24. Castellón

(30) EPRO-IN TIENE PISOS alquiler con y sin muebles, diferentes zonas. 21 87 67

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras

- (212) PISOS SIN MUEBLES, locales entresuelos, centros Romos. Asensi 4. 230052
- (328) SE ALQUILA PISO amueblado, Razon, Sanz de Briond, 6 de 9 a 1.
- (358) SANCHIS ALQUILA PISOS con y sin muebles, Teléfono no 21 59 38 de 5 a 7 tarde
- (359) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Tel. 22 23 48.
- (378) ALQUILO PISO NUEVO, amueblado zona polígono Rafalafena 120 m. Teléfono 96-331 30 60.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(319) HAGA: DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 256. Altea (Alicante)

(320) TRABAJE MONTANDO cuadros casa o escriba direcciones DECORHOGAR. Apartado, 15. Oviedo.

(331) ASUNTO NU-VO (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.203. San Sebas tián.

(334) SE PRECISAN TECNICO calefacción, sueldo y trabajo a convenir. Razon Tel. 21 03 74. Ref. INEM CS-20.675 1.

(345) SE NECESITA EMPLEADA de hogar interna, necesario informes, muy buen sueldo a convenir. Razon: Avenida Casalduch, 26.

Cartelera

ASTORIA.— (Teléf. 215956). 4,30, 7,30 y 10,30. Segunda semana como continuación de estreno: LA FAMILIA, BIEN, GRACIAS. Color. Alberto Clusas y José Luis López Vázquez. Mayores 14 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 (numerada) y 10,30. ¿QUIEN MATO A BRUCE LEE?. Color. Ron Van Clif y Charles Bonnet.

AVENIDA.— (Teléf. 223224). 4,30, 7,30 y 10,30. Estreno de gran realismo y acción: CONVOY II. Color. Peter Ford y Jerry Reed. Mayores 16 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 (numerada) y 10,30. HI-RIDERS... LOS INTREPIDOS SALVAJES. Color. Mel Ferrer y Neville Brand.

CINE AZUL.— Teléf. 213499 Hoy domingo y mañana lunes 4, 6 y 8 tarde y 10,30 noche estreno de la película, más esperada de todo el público: EL LIBRO DE LA SELVA, de Walt Disney. Tolerada menores.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado) Teléf. 227608. Hoy 4,30 y 7,30 tarde (numerada) y 10,30 noche: EL VICIO TIENE MEDIAS NEGRAS. Dagmar Lassander, Ninetto Davalli. Clasificada «S». Esta película, por su temática, puede herir la sensibilidad del espectador. A. mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30 y 7,30 tarde (numerada) y 10,30. CONFESIONES DE UN CANTANTE POP.

CINE CONDAL - Villarreal.— (Climatizado) Teléf. 521120. Hoy 3 tarde: CALLEJON INFERNAL Y LOS DUELISTAS y 7,15 tarde y 10,15 noche CROMICA DE UNA VIOLACION. A. mayores 18 años.

GOYA.— (Teléf. 210221). 4,30, 7,30 y 10,30. Estreno de EL RABINO Y EL PISTOLERO. Color. Gene Wilder y Harrison Ford. Tolerada menores. Mañana lunes: 4,30, 7,30 (numerada) y 10,30. LOS PRIMEROS GOLPES DE BUTCH CASSIDY Y SUNDANCE. Color. William Katt y Tom Berenger.

REX.— (Climatizado) Teléf. 220591. 4,30-7,30 (numerada) y 10,30. Segunda semana de éxito: MAMA CUMPLE 100 AÑOS. Color. Geraldine Chaplin-Amparo Muñoz. M. 16 años. Mañana lunes: 4,30-7,30 (numerada) y 10,30. Vuelven para deleite del espectador los celebrados actores Fernando Hill-Bud Spencer. En la más dinámica de sus películas: LOS 4 TRUHANES. Color. Tolerada menores.

RIALTO.— (Teléf. 224256). 4,30, 7,30 y 10,30. Estreno de: TRES MUJERES INMORALES? Color (Clasificada «S»). Marina Pardo, Gaele Legran y Pascale Christoph. Mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. ALICIA EN EL PAIS DE LAS PORNOMARAVILLAS. Color (Clasificada «S»). Kristina de Bitt y Larry Gelbart.

SABOYA.— (Teléf. 214619). 4,30, 7,30 y 10,30. Estreno de: MAS ALLA DEL AMOR. Color. Dick Van Dyke y Kathleen Quinlan. Mayores 16 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 (numerada) y 10,30. SALUT I FORSA AL CANUT. Color. Juanjo Puigcorbe y Alicia Orozco.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy 11,30 mañana. (Atención niños! Gran matinal! Payasos, películas, regalos, etc... ¡No dejes de asistir! Tarde, 4 y 7 y noche 10,15, divertidísimo: LA DOCTORA ARMA EL LIO. A. mayores 16 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy 4 y 7 tarde y 10,15 noche espectáculo estreno: HURACAN. A. mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL CASTELLON.— Fiestas de la Magdalena Presentación de SA-A MONTIEL Hoy domingo día 9 funciones 7,30 tarde y 11 noche.

Lunes día 10, 7,30 tarde y 11 noche, único día de actuación de IANIA DORIS Y LUIS CUENCA

Venta de localidades en las taquillas del Teatro a partir de las 7,30 tarde.

PLAZA DE TOROS.— (Castellón) Hoy domingo a las 4,30 SEIS BRAVOS TOROS de la ganadería de D MANUEL CAMACHO para los matadores: Francisco Ruiz Miguel, Francisco Espña y J. A. Ruiz Espartaco. Venta de localidades en las taquillas de la Plaza.

PLAZA TOROS PORTATIL.— Gran Vía. Castellón.— Hoy 5,30 tarde VACUILLAS y 10,30 noche TORO Y VACA embolados.

TEATRO ARGENTINO.— (Instalado en Polígono Rafalafena detrás de la Feria y con calefacción) fabuloso éxito de su nuevo espectáculo VIVA EL 80... ¡CON HUMOR! Hoy y mañana funciones de 5-7,30 y 11 noche. A. M.

BINGO CLUB FRONTENIS.— Ciscar. 29 Sesiones desde las 17,30 hasta 3 madrugada CALIPSO PUB.— Un estilo diferente. Todos los días tarde y noche música en vivo. Genera Mascardó Villas de Benicasim

DISCOTECA DESIREE.— Abierta tarde y noche. Partiendo de televisión con proyecciones propias

PUB L'IRLANDES.— Píayo de Biar. Paseo Marítimo Grao de Castellón Tarde y noche actuación de las bailarinas mágicas de las HERMANOS SAYES

GIRLS.— Discoteca-Pub de gran lujo primera escocesa.— Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS Tel. 201254 - CASILLON

COLOCACIONES

- (319) HAGA: DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 256. Altea (Alicante)
- (320) TRABAJE MONTANDO cuadros casa o escriba direcciones DECORHOGAR. Apartado, 15. Oviedo.
- (331) ASUNTO NU-VO (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.203. San Sebas tián.
- (334) SE PRECISAN TECNICO calefacción, sueldo y trabajo a convenir. Razon Tel. 21 03 74. Ref. INEM CS-20.675 1.
- (345) SE NECESITA EMPLEADA de hogar interna, necesario informes, muy buen sueldo a convenir. Razon: Avenida Casalduch, 26.

COLOCACIONES

- (319) HAGA: DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 256. Altea (Alicante)
- (320) TRABAJE MONTANDO cuadros casa o escriba direcciones DECORHOGAR. Apartado, 15. Oviedo.
- (331) ASUNTO NU-VO (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.203. San Sebas tián.
- (334) SE PRECISAN TECNICO calefacción, sueldo y trabajo a convenir. Razon Tel. 21 03 74. Ref. INEM CS-20.675 1.
- (345) SE NECESITA EMPLEADA de hogar interna, necesario informes, muy buen sueldo a convenir. Razon: Avenida Casalduch, 26.

AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives 10 Teléfono 22 13 82.
- (38) AUTOMOVILES DOGIO CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehiculo oca sión todos marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razon: Calle Herrero 34. Tel. 22 46 58
- (40) AUTOLICA. CONCESIONARIO Provincial TALBUI Verdaderas ocasiones de tráfico garantía técnica ámbito nacional. Pérez Gal dós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros) Tel 21 54 53 Castellón
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW Mercedes-Benz Ebro Sava, Jitrec. Sota reparados Grandes condiciones de pago. Ctra Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel 21 13 22 Castellón)
- (72) MEJOR PAGADOS COM PRO coches segunda mano Auto-Comercio. Gil Ronda Mijares 84 Castellón
- (221) VENDO R-5 BUEN estado particular a particular Teléfono 21 44 69.
- (364) VENDO MINI-850 Semi-nuevo con extras. Tel 22 53 37

MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa Kawasaki, Warena, Lem-Minarelli. Mecatecna. Vende, garantiza da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 21.
- (48) MOTOCICLETAS A ESTRENA Suzuki 850-G, Laverda 1200-TH 1200 1.000 50J 350 Benelli 125 250 350 500 500-Sport 900, Morini 250 350 y 500 sport-turismo BMW 450 y 600. Facilidades pago hasta 2 años Motos Quintana Teléfono 21 69 23
- (49) VELOMOTOR BENELLI 450 c c Técnica italiana Precio 1 48.000 ptas Facilidades pago Motos Quintana Ribelles Com. 3 Teléfono 21 69 23

OCASION!

PARCELAS a 150.000 pesetas 50.000 entrada, resto 2 años. Opción de agua Telf. 23 22 34 de 1 a 2 y de 8 a 10.

ENSEÑANZA

- (74) ACADEMIA GANOS MARTI Oposiciones Caja y Bancos Idiomas Taquigrafía Mecanografía, Contabilidad Razon Alloza, 29 Teléfono 21 12 95
- (342) ACADEMIA DE DIBUJO y pintura DYA en todas sus especialidades. Preparación de dibujo de formas arquitectónicas Horario 19,30 a 21 horas, Tel. 20 01 11. C/ Ximén Pérez Arenós, 18. Castellón.

ACADEMIAS

- (342) ACADEMIA DE DIBUJO y pintura DYA en todas sus especialidades. Preparación de dibujo de formas arquitectónicas Horario 19,30 a 21 horas, Tel. 20 01 11. C/ Ximén Pérez Arenós, 18. Castellón.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para invalidos, zapatos ortopedicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D E A O, Navarra 84 Tel. 21 29 86

HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av Casalduch 42, 1.ª-2.ª Tel 22 24 18.
- (348) SEÑORA DESEA BUENA habitación o compartir con señora sola Tel 22 34 12.

TRASPASOS

- (53) VENDO J TRASPASO PERFUMERIA con salon de belleza por no poder atender. Razon Tel 23 19 60.
- (336) BAR POR NO poder atender buena clientela. Razon Tel 22 30 43.
- (344) TRASPASO PAPELERIA KIOSKO por no poder atender. Razon: Maestro Fails, 19
- (375) SE TRASPASA BOUTIQUE en Benicasim, Pueblo. Alquiler muy bajo. Tel 300899

PERDIDAS

- (284) PERDA MANTELETA ENTRE Lema y calle Joverador Entrega en Retén Municipal a Bar La Amadorina.

PISCINAS

- (316) PISCINAS DEPURADORES: Accesorios Primeras marcas MIDEL Comercial Hidráulica San Roque 85. Teléfono 22 19 23. Consulte precios

mucho calidad a precio competitivo

2 plazas garage

5 estrellas (muy) bien situadas

chaffan calle navarra pl. general sanjurjo

FINANCIACION A 8 AÑOS INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME 16 TELF. 21 25 00

MEDITERRANEO es miembro de

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2ª B Madrid - 16"

NUESTRA CIUDAD

COMENZARON LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA



se prolongó hasta bien avanzada la noche.

(Fotos: HEREDIO)



(Viene de la página 5.)

de festejos, tiene la consideración de «Día de la Provincia».

El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, parlamentarios, y otras autoridades provinciales y locales asistieron a este acto, que se inició con unos palabras de ofrecimiento por parte del presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, en los que agradeció la nutrida asistencia de representaciones locales en el «Pregón».

Seguidamente la Reina de las Fiestas de la Magdalena, María José Peña, en nombre del Ayuntamiento entregó unos obsequios a los reinos de las fiestas de los distintos pueblos, como recuerdo de su participación en el desfile, mientras los diputados provinciales hicieron la propia en nombre de la Diputación. Por su parte el ministro de Agricultura, señor Lamo de Espinosa, hizo entrega de otro obsequio a la Reina de los festejos de la Magda-

lena, entre los aplausos de todos los asistentes.

Como sucede siempre en este acto, muchas de las agrupaciones folklóricas asistentes actuaron después, de manera espontánea, ofreciendo lo mejor de su variado repertorio, con lo que la fiesta se prolongó durante algún tiempo.

Fuegos artificiales

Los festejos de esta primera jornada concluyeron con el disparo de un castillo de fuegos artificiales en la avenida del Rey, ofrecido por la Diputación. La magia de la pólvora y la espectacularidad técnica de los pirotécnicos iluminaron la noche, mientras sobre el cielo se perfilaban los trazos sugestivos, en forma y color, de los vistosos efectos.

En la calle, y a pesar de que hoy es día en que el público tiene que madurar para salir a primera hora de la mañana hacia la Magdalena, la animación

El lunes, entrega de los premios CAPLA

El lunes a las siete de la tarde tendrá lugar en el Aula Adversara, de la sede provincial de la Caja de Ahorros de Castellón, la entrega de premios del Certamen Infantil de Pintura y Dibujo al Aire Libre —Premio Capla— recientemente celebrado.

Concluida la labor del jurado calificador, se han otorgado por éste los premios siguientes:

Grupo primero:

Procedimiento de ceras: Jesús Barreda Carbó, de Castellón. Lápices de colores: Juan Orenga Forcada, de Castellón.

Grupo segundo:

Ceras: Víctor Rubert Escrig, de Castellón. Lápices de colores: María Luisa Irene Sáiz, de Castellón.

Grupo tercero:

Ceras: Enrique Sanchis Palmer, de Castellón. Lápices de colores: Carmen Hueso Diago, de Nules. También han sido otorgados

por el jurado los siguientes accésits para los distintos grupos y procedimientos:

Grupo primero:

Ceras: Arturo Baltanas Latasa, de Castellón; Gonzalo Martí Beltrán, de Vinaroz; y Víctor Vinagre Fernández, de Vinaroz.

Lápices de colores: Elisa Escudero Peña, de Castellón; Lorenzo Montón Mayer, de Castellón, y Néstor Soler Porcar, de Burriana.

Grupo segundo:

Ceras: Vicente Hernández Beltrán, de Castellón; y Catalina Vela Mariscal de Alcora.

Lápices de colores: José Peris Llopart, de Castellón, y Rafael Sales Segarra, de Castellón.

Grupo tercero:

Ceras: José Marco Alba, de Castellón, y Sergio Arnau Alfara, de Vinaroz.

Lápices de colores: Ana Beldayo Ninot, de Castellón, y Mayte Barreda Carbó, también de Castellón.

“Esencialmente, mi pintura es simbolismo”

“No soy impresionista ni expresionista”

SOLER BLASCO, un artista en plena madurez

«Esencialmente mi pintura es simbolismo, pero en el sentido mágico, que no en el fotográfico».

Un Soler Blasco, más maduro en todos los aspectos y también como pintor, ha vuelto a exponer en Castellón, una vez más, en esa fecha crucial de las fiestas de la Magdalena. Más ahorrado por la vida, el paso del tiempo y con mayor capacidad de síntesis en base a la experiencia de la vida, el artista y el hombre afloran al exterior diríamos que con los ideas más claras.

—Intento expresar una visión puramente objetiva, más bien ingenua, de una realidad sin malicia, melancólica y, naturalmente, juvenil. El joven es el único personaje de la humanidad con expresión sincera.

—¿Y hasta qué punto ha evolucionado tu pintura?

—En todos los aspectos hay evolución. El arte es algo vivo. Si la pintura es un medio de comunicación, de transmisión de lo que uno piensa, es lógico que evolucione al paso del tiempo, porque la persona no piensa igual ahora que hace unos años. Hay, eso sí, una constante; pero a ello se acumula un acervo cultural y la integración del artista en el grupo étnico con el que convive.

—Y el pintor se extiende en consideraciones...

—En principio para mí existen dos clases de artistas: Cerebrales y temperamentales. Los primeros son más bien los nórdicos, que ven el mundo con un marcado pesimismo. Los otros, sensitivos, son el cambio uno optimistas de la vida, y en este grupo cabe incluir a los artistas levantinos, de cara a esa naturaleza de modo de religión panista con colores brillantes, luz, exuberancia. Los levantinos somos sensualistas. Y en mi caso, ello me impide ver con tristeza el pasado.

Para Soler Blasco, en este momento, vivir o revivir el pasado forma parte de su actividad. Lo está haciendo con luz y la está pasando en una serie de folios que son la base de su «Castellón», un libro en prosa y en verso que se avienta del ayer...

—¿Quieres que sea una cosa bien hecha, bien escrita. Es simple y bonito. Y la verdad es que disfruto al hacer aquellos cosas y aquel Castellón de mi juventud. Pienso que estas vivencias son un poco como la poesía y entrañable historia de nuestro pueblo.

Hay en sus palabras como el presagio de confesión y una vez de confesión intimista. Pero la conversación vuelve al tema de la pintura, y surge la cuestión de Sorolla, al que pretendemos aunar como artista de la luz. Por ahí no pasa Soler Blasco...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

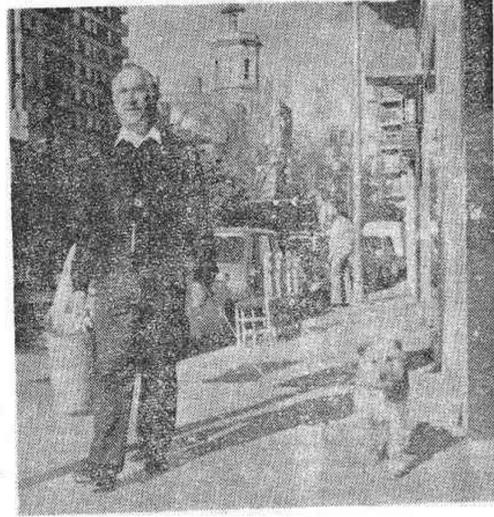
—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...

—No, en absoluto. Sorolla no es un pintor luminoso, sino precisamente todo lo contrario. El impresionismo de Sorolla nace de una falsa interpretación del impresionismo francés que va a la búsqueda de la luz del Sol a través del color, y que por eso llega un momento en el que tiene que recurrir a los complementarios...



el extremo de hacerse científico. Se ha hecho una disección del arte. Y la verdad es que no se trata de algo tan complicado y difícil como pretenden algunos. Por otra parte, los críticos, al menos en algunos de los reputados emplean términos excesivamente complicados, quizá con la esperanza de que les consideren muy expertos en la materia.

—Como artista, ¿te preocupa la obra para la posteridad?

—Nunca lo pensé, al igual que nunca hice obra para vender. Los encargos me molestan. El arranque de pintar lo considero algo tan natural como hablar, cantar o escribir. No pienso en la obra maestra. Como a los escritores, me ocurre que el pensamiento de construir la obra va a más velocidad que el pincel, y en el momento en que he dicho en el lienzo lo que quería, va de ida y vuelta a la obra. Por eso, dejo en olvido detalles que no me dicen nada, ni tampoco dicen nada al que contempla el cuadro, pues su mirada está atraída por el símbolo que quise pintar.

—¿Y cómo es tu pintura?

—Desde que era muy joven traté de huir de lo que es una academia, entendiendo por academia cualquier una función por una particular. Siempre me dio mucho esta rutina, por considerar que el más grave peligro para un hombre que construye arte es que se crea artista en el sentido que la sociedad actual da a esta palabra, porque cae en la tentación de convertirse en diva. La honra y el dinero son las armas para conquistarlas, y entonces, es muy vulnerable. Por eso, siempre luché contra el encasillamiento.

—¿Impresionismo, expresionismo...?

—No soy impresionista, porque no se trata de los colores azules transparentes y luminosos de la luz del sol, ni soy expresionista, porque me lo impide mi talante optimista ante la vida.

—¿Dices que el arte está en un momento de confusión. ¿Cuál es tu impresión?

—No, no hay ninguna confusión. Lo que ocurre es que el arte se ha sofisticado ya hasta

el extremo de hacerse científico. Se ha hecho una disección del arte. Y la verdad es que no se trata de algo tan complicado y difícil como pretenden algunos. Por otra parte, los críticos, al menos en algunos de los reputados emplean términos excesivamente complicados, quizá con la esperanza de que les consideren muy expertos en la materia.

—Como artista, ¿te preocupa la obra para la posteridad?

—Nunca lo pensé, al igual que nunca hice obra para vender. Los encargos me molestan. El arranque de pintar lo considero algo tan natural como hablar, cantar o escribir. No pienso en la obra maestra. Como a los escritores, me ocurre que el pensamiento de construir la obra va a más velocidad que el pincel, y en el momento en que he dicho en el lienzo lo que quería, va de ida y vuelta a la obra. Por eso, dejo en olvido detalles que no me dicen nada, ni tampoco dicen nada al que contempla el cuadro, pues su mirada está atraída por el símbolo que quise pintar.

—¿Y cómo es tu pintura?

—Desde que era muy joven traté de huir de lo que es una academia, entendiendo por academia cualquier una función por una particular. Siempre me dio mucho esta rutina, por considerar que el más grave peligro para un hombre que construye arte es que se crea artista en el sentido que la sociedad actual da a esta palabra, porque cae en la tentación de convertirse en diva. La honra y el dinero son las armas para conquistarlas, y entonces, es muy vulnerable. Por eso, siempre luché contra el encasillamiento.

—¿Impresionismo, expresionismo...?

—No soy impresionista, porque no se trata de los colores azules transparentes y luminosos de la luz del sol, ni soy expresionista, porque me lo impide mi talante optimista ante la vida.

—¿Dices que el arte está en un momento de confusión. ¿Cuál es tu impresión?

—No, no hay ninguna confusión. Lo que ocurre es que el arte se ha sofisticado ya hasta

la semana sin domingo

Madalena, festa plena. — Sesiones plenarias en el Ayuntamiento y la Diputación. Inauguración del nuevo Museo Provincial. «Els Llauradors» y sus últimas grabaciones.

Un año más nuestro pueblo rendirá culto de fidelidad a la más entrañable de sus tradiciones. Un año más, en el tercer domingo de Cuaresma, empujará la caña verde con su cinta verde, y entre el verde de los naranjales, será romero por amor y orgullo de genealogía. ¡Que ja el día es arribat! La voz de «l'alcalde de la ciutat i terme de Castellón», transmitida por el acaquero mayor desde la inspiración del inolvidable Bernat Artola, llenó en la «vespra» los cuatro vientos de La Plana. Momentos de emoción por el presente y emocionados por el pasado que se transmite de padres a hijos, en el devenir de las generaciones. Evocaciones de un ayer próximo y lejano que a todos une en paz y convivencia. Es la pequeña y entrañable historia que nos lleva a unos orígenes de más de siete siglos. Es el legado más preciado del pueblo de Castellón. Uno más, sin pretenderlo, en esta alborada cuaresmal de sienta más solidario que nunca con un pasado que es el suyo y el de los suyos, que es de todos los que un día descubrimos la luz desde «l'ombra del campanar». Y a golpes de emoción, en singular andadura, por los caminos de la huerta, llegáramos hasta el «Castell Vell», con esa escala de «figa i dosset» en Sant Roc de Canet. ¡Ja el día es arribat de la nostra Madalena». Levantemos el corazón para gritar más fuerte que nunca que «som de Castellón», con el esclarecido linaje de un pasado que hoy más que nunca es también presente en el recuerdo. Hay que dejar hablar a los sentimientos... y veremos la luz.

La crónica de la semana necesariamente en esta ocasión tenía que empezar por el final. Es imposición de ese ambiente de fiesta que llena nuestras calles. Pero antes, en la pequeña historia de estos siete días, hay notas que están ya asentadas en el libro de lunes a sábado... sin domingo. Y así, a destacar la aprobación por el Ayuntamiento del tan traído y llevado Plan General de Ordenación Urbana, que sólo tuvo un voto en contra. Había que decidir el modelo urbanístico para hacer de Castellón una ciudad cómoda para vivir, y la corporación ha dado un paso importante. También en la crónica municipal hay que subrayar la liquidación del presupuesto del anterior ejercicio con superávit de 35 millones de pesetas. Y una acotación importante: El Ayuntamiento invertirá este año nada menos que mil quinientos millones de pesetas. La cifra, todo un record, es ya mareante. Y buena, muy buena para la ciudad.

A nivel provincial, la Diputación protagonizó también importantes noticias. Comenzó la semana con la buena nueva de un convenio con el Instituto Geológico y Minero de España para prospección y captación de aguas en la provincia, tarea en la que se invertirán este año cuarenta millones de pesetas. A esta hay que añadir la firma de un convenio con la Caja Rural Provincial para la adquisición de un equipo de sondeo, cuyo importe se estima en cincuenta millones de pesetas y que será cedido al IRYDA para trabajos de prospección de aguas subterráneas. El agua es tema y problema que ocupa y preocupa. Y con razón. Pero de cualquier forma se está haciendo frente a la cuestión sin regatear esfuerzos y con la mayor decisión. Estos temas fueron abordados en la sesión que la corporación celebró el jueves, en la que, por otra parte, se planteó un programa de instalación de siete reemisoras de RTVE en la provincia y fue aprobada la adjudicación de las obras del Pabellón Psiquiátrico del Hospital Provincial en cerca de 36 millones de pesetas.

Noticia cultural importante fue la inauguración del nuevo Museo Provincial, instalado ahora en la vieja casona de planta noble que en su día adquirió la Diputación en la calle Caballeros y que ha sido restaurada y debidamente acondicionada para acoger en sus salas esta parte tan importante del patrimonio artístico provincial.

Y mientras escribimos estas líneas, en la víspera emocionada de la Magdalena, nos llega la música de «Els Llauradors» a través de su último disco presentado anteayer en público, con Miquel Peris de cicerone, y desde el «cassete» grabado por las Cajas Rurales de la provincia. ¡Anem, anem...!

PACO PASCUAL

VIVIENDAS EN CASTELLON DE OCUPACION INMEDIATA Y EN CONSTRUCCION CON UNA ENTRADA A CONVENIR RESTO 18 AÑOS Visítenos y le informaremos sobre las ventajas de adquirir su vivienda ahora CON UN 15% DE DESGRAVACION FISCAL RAZON: J. GAS General Mola, 2 CASTELLON

ATENCION COMERCIANTES E INDUSTRIALES Inmejorables precios de fabrica en etiquetas autogrativas y cintas decorativas. Apartado 48 de Castellón.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO AGROPECUARIO CAJA RURAL COCA DE CASTELLON La Asamblea General Extraordinaria de esta Sdad. Coop. celebrada el pasado día 28 de diciembre de 1979, acordó la fusión por absorción de la misma por la Sección de Crédito de la Cooperativa Social Ganadera «COSGA», de Castellón, S. Coop. Ltda.

REPRESENTANTE A COMISION, INTRODUCIDO RAMO SANEAMIENTO PARA MOBILIARIO CUARTOS DE BAÑO. Interesados, escriban con «curriculum vitae», al anuncio núm. 1.788, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, núm. 9 VALENCIA-2

Fallo del jurado del XXXVI Certamen Literario

Reunido el Jurado Calificador del XXXVI Certamen Literario y oídas las propuestas formuladas por las ponencias estimativas de los premios objeto de la convocatoria, por unanimidad, se acuerda la concesión de los siguientes premios a los trabajos presentados bajo los lemas que se indican:

FLOR NATURAL. — Al trabajo presentado bajo el lema «Avui i sempre».

PREMIO DE LETRAS «CIUDAD DE CASTELLON DE LA PLANA». — No se adjudica.

El jurado, a propuesta de la ponencia, estableció la concesión de tres accésits, dotados con la cantidad de 50.000 pesetas cada uno de ellos, a los trabajos presentados bajo los lemas de: — «Fadrell». — «imatges, ventalls pàrals». — «Notícies sobre la guerra de Sucesión en Castellón».

PREMIO DE CIENCIAS «CIUDAD DE CASTELLON DE LA PLANA». — Al trabajo presentado bajo el lema «La Plana».

PREMIOS EXTRAORDINARIOS

DE LA REAL COFRADIA DE LA VIRGEN DEL LLEDÓ. — Al trabajo presentado bajo el lema «Les noces d'or de la coronació de Santa Maria del Lledó».

DE LA GERMANDAT DELS CAVALLERS DE LA CONQUESTA. — No se adjudica.

COMPRO PINTURAS DE: PORCAR EN ESPECIAL RUPESTRES RAZON: TEL. 41 62 46

NUESTRA PROVINCIA

BURRIANA: Las fallas una a una

HOY, BARRIO LA MERCED

FALLA MAYOR

TEMA: «CRISIS»

El món està en crisi. Crisis total en tots els aspectes: energètics, econòmics, llavorals, culturals, agrícoles i musicals.



En las escenas laterales de la falla es van desenrollant diferents aspectes de la crisis: Crisis política - econòmica.

Crisis de crèdit i del xec. En la situació econòmica actual, els crèdits bancaris estan molt escorreguts, però per lo que es pot veure a la falla, no és tan sols lo que els bancs poden donar, ja que és més greu lo que no podem replegar de lo que donarem abans.

Crisis energètica. Com, per lo vist, prou nos va a fallar la energia del petroli, i en conseqüència patirem falta de llum elèctrica, estem en la situació de apropar la energia del sol, de la que tanta quantitat tenim en Espanya.

Crisis ecològica. Per culpa de la contaminació dels alcantarillats que van a parar als rius i a la mar, els peixos han fet el paquet i emigren a la lluna; i lo mateix van a fer els animals dels boscos, que per la contaminació dels incendiaris, quant els plns es cremen, tenen que acompanyar als peixos en el seu viatge a la lluna.

Crisis laboral. A medida que el para va creixent en Espanya, podem veure com el rellotge del treball està parat, perquè els impostos, els segurs socials, els augmentos de sous, la falta de rendiment, les huelgues i altres milidnaries estan clavant les varilles i parant el rellotge.

Crisis agrícola - tarongera. A les crisis econòmiques i de mercat, el llaurador es troba en el greu problema dels calibres, i el pobre es passa tot l'any unfiat la taronja a que tinga la mida, per a que a fi de cònters tinga que trobar-se en els problemes de buscar comprador, i si el troba, té que assegurar-se de que el comprador li resulte pagador, és lo més difícil.

Crisis cultural. La cultura està també de capa caiguda. Les biblioteques, font de saber, estan tancaes i plenes de terrenyines.

Crisis musical. En la fossa està solerrià la música de qualitat, mentres el món, els al menys, es perden per el bramit i el toc del tambor i la guitarreta.

Crisis de criteri. Per a salvar les crisis produides, fa falta lo més important, criteri, i és per lo que se van a presentar diversos premits en un concurs nacional del ball de la crisis. Concurs de pas-a-doble, del tango, del rock.

FALLA INFANTIL

Del temps els xiquets no es donen cònter.

El rellotge se riu dels xiquets, del temps que perden jugant a ses jocs.

Els joguets se compren a billets, que molts xiquets valen diners per a comprar tabac i fumar i anar de discoteque a discoteque.

Damunt el rellotge, monta un cavall a dos xiquets plens d'illusos, buscant un futur.

Presidente: Pascual Chiva Sanchis.

Asesor Presidencia: José Francisco Fuster.

Vicepresidente: Vicente Marqués Usó.

Secretario: Manuel Tejado Rubert.

Vicesecretario: Antonio Vilar Molés.

Depositario: Alfonso Martín Chimento.

Contador: Juan Bautista Piquer Clausell.

Delegada artística: Ramón José Chiva Sanchis.

Delegados falleros: Agustín Franch Garí y Rafael Llopis Guinot.

Delegado comparsas: Ramón Pascual Capella Gargallo.

Delegados falleros infantiles: Vicente Javier Torador Navarro y Juan Bautista Torres Gargallo.

Delegado festejos: Ramón José Peixó Ibáñez.

Delegados rifos: Francisco Emilio Gimeno Monfort y Gabriel Cayetano Muñoz.

Delegados pletistas: Vicente Jesús Robles Ramón y Javier Plasencia Borrillo.

Delegados pirrotécnicos: Fous-

BURRIANA

Certamen de Cine Amateur. - Concurso de escaparates. El antiguo Matadero convertido en aparcamiento

Un total de 26 películas, de las 28 que se presentaron a concurso, han sido proyectadas en los primeros días de celebración del Certamen Nacional de Cine Amateur; el resto de las películas, dos, se proyectarán el próximo día 11.

Estas dos películas que todavía no han sido proyectadas concursan en la sección de temas falleros, dándose pues la circunstancia de que todas las películas que concursan en la sección de argumento-fantasia documental han sido ya visionadas por el jurado calificador del Certamen y por el numeroso público que en los cuatro días que ha durado su exposición ha llenado el salón del Llar Fallero, lugar donde se celebra el concurso. Comoquiera que las películas ya son conocidas, han comenzado a circular rumores sobre las posibilidades de cada una de las películas de cara al triunfo final. Triunfo que, por el momento, parece asegurado para el filme «García», aunque también el que lleva por título «Cámara a mano en Manhattan» aspira a tal galardón. De todas formas, esto son meras especulaciones, pues hasta el próximo día 11, fecha en que se desarrollará el pase de las películas premiadas, no se podrá afirmar cuál es la película ganadora de este «Certamen de Cine Amateur», que tanta expectación ha despertado, siendo buena prueba de ello la cantidad y calidad de películas presentadas, la favorable acogida que el público le ha dispensado y el apoyo —en forma de premios— que le han dispensado las entidades y firmas comerciales locales.

Concurso de escaparates

Una vez más, y van quince consecutivas, el escaparate de

Confeciones Manuel Uso, sito en la calle Iturbi, ha merecido el primer premio del tradicional concurso de escaparates que organiza la Junta Local Fallera para premiar el que mejor haya sido engalanado con temas falleros. El segundo premio fue para el escaparate de La Casa de los Caramelos, ubicada en la Plaza de España.

La entrega del premio al señor Uso tuvo lugar en el domicilio del premiado, asistiendo al acto el presidente de la Junta Local Fallera, Reina Fallera, Reina Fallera Infantil y acompañantes, cortes de honor y representantes de fallas de la ciudad.

El antiguo Matadero Municipal convertido en aparcadero de vehículos

La Comisión Municipal Permanente, en una de sus últimas reuniones, estimó procedente —sin perjuicio de que sea sometido este asunto a consideración y decisión de la corporación municipal— el derribo del edificio del antiguo matadero municipal para su utilización como aparcamiento de vehículos. Asimismo la Comisión Municipal Permanente adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Aprobar gasto de 8.000 pesetas para la adquisición de textos con destino a la Biblioteca Municipal.

Adquirir vestuario para el personal del servicio de extinción de incendios, por importe de 59.400 pesetas.

Aprobar el proyecto elaborado por el perito municipal para la instalación de acometida eléctrica subterránea a los grupos escolares sito en la zona de Santo Domingo Sabio, cuyo presupuesto asciende a un total de 716.530 pesetas. Dar conocimiento al pleno municipal, para que

éste tome la oportuna decisión, del proyecto redactado por el perito municipal para la instalación de conducción eléctrica para accionamiento de la estación elevadora del servicio de alcantarillado sito en camino Sarrañella, con un presupuesto total de 1.168.034 pesetas. Igual para el proyecto redactado para la instalación de conducción eléctrica para accionamiento de la estación elevadora del saneado servicio en la avenida del Mediterráneo, con un presupuesto total de 981.034 pesetas.

Adquirir seis proyectores para atender necesidades imperiosas del servicio municipal de alumbrado en las fiestas falleras, por precio máximo cada uno de 11.875 pesetas.

En el transcurso de la referida sesión se dio cuenta de la comunicación de la presidencia de la Diputación dando cuenta del acuerdo de colaborar con el Ayuntamiento en el fomento del deporte aportando la cantidad de 200.000 pesetas.

A. L. EGEA

La provincia en fiestas

ACTOS PARA HOY BURRIANA

A las 12,30 horas, nuestra Reina Fallera, señorita Myriam Taberner Monferrer y su Corte de Honor, Reina Fallera Infantil niña María del Mar Llopis Llopis y su Caballero acompañante Sergio Alcalá Sebastián, visitarán los locales del Banco de Bilbao al objeto de inaugurar la IV Exposición Fotográfica de las Reinas Falleras y Falleras Mayores de todas las Comisiones Falleras, cuyo acto está patrocinado por la referida entidad bancaria. A las 13 horas, la Reina Fallera Infantil y su Caballero acompañante, Damos de la Ciudad y Corte de Honor, ofrecerán una comida extraordinaria a los ancianos acogidos en la Residencia de nuestra ciudad.

CRONICA DE ALMAZORA

PROBLEMAS CON LA NARANJA

Nos parece haberlo contado en otra ocasión. Que éramos así de chiquitines cuando escuchamos con asombro en un acto público, la sorprendente afirmación de alguien que ahora llamamos «hombre del tiempo», que venía a decir algo así como que de acuerdo con la meteorología que observa en la zona, no tenía explicación científica que aquí lloviera nunca. Y cuando llovía, por qué cesaba de llover.

Y lo tremendo es que una vez más se ha confirmado la sorprendente revelación. Después de no haber caído prácticamente una gota de agua durante tanto tiempo, recordando, se puso a llover, a llover y a diluviar —que de todo hubo— nada menos que de un martes 19 de febrero, al otro martes, 26. Ambos inclusive.

Y, claro, lo de siempre. Que no hay flor sin espina, ni anverso sin reverso. Mientras el agua caía hacia tantísimo bien e incluso venía a solucionar situaciones críticas; el que persistiera en cambio, tan acusada h umedad inintermittente durante aquellos ocho días, perjudicaba grandemente a la naranja. Que empezó a desprenderse en proporciones alarmantes y a pudrirse no sólo en el suelo, sino incluso en el mismo árbol. Mermando una cosecha que en bastantes parcelas aparecía

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

SU ANTIGUA VIVIENDA PUEDE SERVIRLE COMO ENTRADA PARA UN NUEVO PISO O APARTAMENTO PAGANDO EL RESTO EN COMODOS PLAZOS.

INFORMACION: J. GAS - GRAL MOLA, 2. (PASAJE) - CASTELLÓN.

OLEOS PORCAR

En la Magdalena regala a los suyos o regálase a sí mismo un óleo de su famoso paisano JUAN B. PORCAR.

Coleccionista particular ex funcionario en Castellón cambia orientación y por eso vende... También permutaria por dibujos, óleos, etc., de Isidro Nonell, Ramón Casas y pintores catalanes o valencianos. Informes Publicidad MEB, teléfono 21 65 58.

FUE NOTICIA EN CASTELLÓN...

9 DE MARZO

HACE 50 AÑOS

— El Castellón perdió en Cartagena por 3-2, en partido de fútbol, que según las crónicas, fue muy emocionante.

— En el Teatro Principal, (organizado por la Filarmónica, dio un concierto el Cuarteto Filarmónico de Barcelona.

HACE 25 AÑOS

— Castellón vivía las vísperas emocionadas de las fiestas de la Magdalena.

— En Burriana tuvo lugar el acto de proclamación de la Fallera Mayor, Raquel Font Fortea.

EFEMERIDES

Hoy, domingo, 9 de marzo, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1451. — De noble linaje, nace el navegante florentino Américo Vespucio, que sirvió a Portugal y luego a España.
1497. — Conquista de Ostia por Gonzalo De Córdoba, tras de reñido combate. La plaza se hallaba en poder del terrible corsario, Menaldo Guerri desde la que dominaba la desembocadura del Tiber, vital para Roma.
1500. — Con gran solemnidad zarpa de Lisboa la flota portuguesa, Diez Carabelas y tres grandes navíos, bajo el mando de Pedro Alvarez Cabral, que descubrió el Brasil.
1802. — Nace en Madrid el primer historiador del teatro, Francisco García Bedoya.
1827. — Fundación del Cuerpo de Carabineros de Costas y Fronteras, base del que fue luego Real Cuerpo de Carabineros. Este, después de la Guerra Civil, se fusionó con el de la Guardia Civil.
1842. — Estreno, en la Scala de Milán, de «Nabucodonosor», primer gran éxito de Verdi.
1851. — Fallece Juan Cristían Oersted, físico dinamarqués que se inmortalizó al descubrir el electromagnetismo.
1869. — Muere el compositor francés Hector Berlioz.
1873. — Decreto de la I República española por el que se suprimen las órdenes militares.
1879. — Nace el alemán Otto Hahn, que descubrió en colaboración con Strassmann la posibilidad de desintegración atómica del uranio mediante bombardeo nuclear, base de la bomba atómica. Obtuvo el Premio Nobel de Química.
1905. — Deja de existir el pintor aragonés Marcelino de Unceta.
1934. — Nace en Rusia el primer astronauta de la historia, Yuri Alexeyevitch Gagarin.
1941. — Fallece en Barcelona el compositor Enrique Morera.
1978. — La Junta Militar chilena levanta el estado de sitio que imperaba en el país desde que derrocó a Salvador Allende.
1979. — Es asesinado el sargento jefe de la Policía, de Beasain (Guipúzcoa), en su despacho, por un comando de dos personas.
(Documentación - Efe)

ACTIVIDADES POLITICAS

Asamblea comarcal de UCD en Lucena

Con la asistencia del secretario general, Manuel Toranón, la del secretario provincial de Organización y la del miembro de la ejecutiva de UCD José Manuel Albelo, presidente y secretario comarcales, Sres. Macián y Badenes y diputado provincial de la comarca, Jesús García, se celebró en Lucena sesión del Comité Ejecutivo Comarcal de Unión de Centro Democrático, con la representación

de alcaldes centristas y miembros de los Comités Locales de Adzóneta, Figueruelas, Lucena del Cid, Sueras, Useras y Vistabella. En la citada sesión se analizó el actual momento político, la gestión municipal de las mencionadas localidades, así como diversos temas de orden interno. Quedó fijada la localidad de Fanzara como próxima sede del Comité Comarcal.

Elección de la Ejecutiva de Juventudes de UCD de Cabanes

Con la asistencia del secretario provincial de Relaciones Políticas de Juventudes de UCD, Felipe Salvador Jaime, se celebró en Cabanes la asamblea local de la juventudes centristas del mencionado municipio. La citada asamblea, que tenía su origen en la elección del secretario local y miembros del Comité Ejecutivo Local de J.J. de UCD de Cabanes contó con amplia representación, entre la que cabe destacar al presidente y secretario locales de UCD, Sres. Borrás y Ameia.

Comenzó el acto con la constitución de la mesa que dirigió los debates de la asamblea eligiendo elegida la compuesta por Francisco Artola, como presidente; Amparo Roca como vicepresidente; Leovigilda Roca como secretaria y Mari Carmen Tejedor como vicesecretaria.

Fijado el número de vocales al Comité Ejecutivo en 6, se pasó a la presentación de candidaturas y posterior votación, y tras el oportuno escrutinio quedó elegida Leovigilda Roca como secretaria local y Francisco Artola, José Vicente Guimerá, Gema Mulet, José Miguel Boira y Magolet Pauner, como vocales.

Comunicado de EIC

EIC nos remite el siguiente comunicado: La Comisión d'Ensenyament d'Esquerra Independent de Castellón manifiesta la seva més ferma protesta davant la ridícula convocatòria d'oposicions al cos

de professors d'EGB, adjunts de Institut, i professors de Formació Professional. Sobretot dins el sector d'EGB on el número de places convocades, per al torn lliure, es de 900 (després de descomptar les 300 reserves als interins i contractats actuals) per a tot l'Estat Espanyol. Concretament, a la zona de Castelló, caltem en conseqüència que eixiran a concurs tan sols 9 places, com a màxim, a repartir entre un número superior a 500 previsiblement aspirants, per al torn lliure; la qual cosa dona una proporció de més de 50 opositors per plaça convocada. Quan considerem que l'any passat, tot i no ser precisament una convocatòria abundant, la proporció va ser de 15 opositors-plaça, aproximadament, i fa dos anys de 5 opositors-plaça, veiem que l'actual convocatòria no pretén altra cosa que cobrir les aparellacions per part del partit del Govern i de l'ensenyament privat que el recolza, de cara a dur endavant els seus propòsits educacionals; és a dir, la degradació de l'ensenyament públic per a potenciar l'ensenyament privat i classista, com pretén la amb les lleis reaccionàries que fa que siguin aprovades al Parlament. Davant d'aquest fet exigim al Govern: Que ixquen a l'actual convocatòria les places que realment existeixen en aquests moments, que estem segurs són superiors a les convocades. A més a més, que el Govern cose en pràctica la decisió, aprovada al Parlament, d'augmentar les plantilles en proporció a les actuals necessitats escolars, col·laborant així a la progressiva desmassificació de les aules, en benefici de la qualitat de l'ensenyament. A més llarg plaç, la creació d'un sistema alternatiu a les opcions actuals, des de la perspectiva de les autonomies, tenint en compte l'estructura plurinacional de l'Estat Espanyol. Finalment, fem una crida a tots els afectats per a que prenguen consciència de la gravetat de la situació i ens unim per a donar aixides concretes e immediates davant de la present convocatòria.

ALEJANDRO boutique Colección de modelos primavera - verano «Prêt-à-porter» Alessandro, moda francesa e italiana de las firmas más célebres, especial: pre-mamá atracción, moda 20 años y los famosos vestidos de boda. Día 11, a las 11,30 mañana y 6,30 tarde Quedan invitadas todas las señoras clientes ALEJANDRO Paz, 17, entlo. VALENCIA

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

ESPECTACULOS

AVANCES

del 10 al 16 de marzo

Semana de fiestas para la que nuestros exhibidores nos proponen un material que evita los grandes títulos comerciales...

ASTORIA:

«¿Quién mató a Bruce Lee?»

Dirección: Tommy Lee Chung. Fotografía: M.K. Lee. Intérpretes: Ron Van Cliff, Charles Bonnet, Thomson Kao King, Angie Meng Fu, Jason Pai Poy.

Un grupo de amigos de Bruce Lee insatisfechos de la versión oficial dada sobre las causas de su muerte, organizan una investigación por su cuenta que pone a algunos de ellos en serios problemas...

AVENIDA:

«Los intrépidos salvajes (Hi-Riders)»

Dirección y guión: Greydon Clark. Fotografía: Dean Cundy. Música: Gerard Lee. Intérpretes: Mel Ferrer, Stephen McNally, Darby Hinton, Ralph Meeker, Neville Brand, Diane Peterson.

Una pandilla de locos motorizados sufre cruenta persecución de los secuaces de un rico caballero, cuyo hijo murió en accidente durante una competición con uno de los miembros del grupo...

AZUL:

«El libro de la selva»

Dirección: Wolfgang Reitherman. Guión: Clemon, Wright, Anderson, Gorry. Música: George Bruns. Canciones: Robert y Richard Sherman.

Reposición de esta antigua producción Disney, basada en la novela de Rudyard Kipling, a la que sobre casi todo comentario.

CINE CONDAL - 2

Teléfono: 22 76 08. Sala climatizada. Empresa José María Casalta. Mañana lunes: 4'30 y 7'30 (numerada) y 10'30. Divertidísimo estreno. Una película sexual-erótico-demencial donde todo es posible.

Advertisement for 'Confesiones de un cantante POP' featuring a photo of a woman and listing cast members like Anthony Booth, Doris Hare, Bill Maynard, Sheila White, Robin Askwith, Peter Cleal, Carol Hawkins, Peter Jones, Bob Todd, and David Hamilton.

edad. Un serial, cómico-erótico a la inglesa.

GOYA: «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance»

Dirección: Richard Lester. Guión: Allan Burns. Fotografía: Lazzio Kovacs. Música: Patrick Williams. Intérpretes: William Katt, Tom Berenger, Jeff Corey, John Schuck, Michael G. Wynne.

Los personajes que interpretaron Paul Newman y Robert Redford en «Dos hombres y un destino», reencarnados con mucha propiedad por Katt y Berenger...

«Pero... ¿quién mata a los grandes chefs?»

Dirección: Ted Kotcheff. Guión: Peter Stone. Fotografía: John Alcott. Música: Henri Mancini. Intérpretes: George Segal, Jacqueline Bisset, Robert Morley, Jean Pierre Cassel, Philippe Noiret, Jean Rochefort.

CONDAL-2: «Confesiones de un cantante pop»

Dirección: Norman Cohen. Guión: Christopher Wood. Fotografía: Alan Hume. Intérpretes: Robin Askwith, Anthony Booth, Bill Maynard, Doris Hare, Sheila White, Bob Todd, Jill Gascoine.

Producto de la serie «Confesiones de...» de la que, por lo menos se ha estrenado en España «...un profesor de autoescuela», que yo recuerdo. El esquema es siempre idéntico: los protagonistas, metidos en una determina da profesión, son víctimas-aprovechados del acoso de los mujeres de turno, que suelen ser varias y de diversa condición y...

«El tren de las 4'50»

Dirección: George Pollock. Maggaret Rutherford, James Robertson Justice, Arthur Kennedy, Muriel Pavlow.

«Bodas reales» - 1951 -

Dirección: Stanley Donen. Intérpretes: Fred Astaire, Jane Powell, Peter Lawford, Keenan Wynn, Sarah Churchill.

raban: el mismo carácter fantástico y absurdo y un sí o no es mítico en la definición de los personajes.

REX: «Los cuatro truhanes»

Dirección: Giuseppe Colizzi. Guión: G. Colizzi. Fotografía: Marcello Masciocchi. Música: Carlo Rustichelli. Intérpretes: Eli Wallach, Terence Hill, Bud Spencer, Brock Peters, Kevin McCarthy, Steffen Zacharias.

Hill y Spencer antes de la de «Trinidad», en un western de la italiana que apunta al humor, pero que todavía era sangriento. Aquí venían apoyados por un excelente actor americano —Eli Wallach— cuyo personaje, el de un inconsciente timador, propicia las múltiples situaciones del guión.

RIALTO: «Alicia en el país de las pornomaravillas»

Dirección: Bud Townsend. Guión: B. Anthony Fredricks. Fotografía: Joseph Bardo. Música: Bucky Searles. Intérpretes: Kristine de Bell Larry Golan.

TELEVISION

Ignoro si su plan de fiestas incluye la posibilidad de ver alguna o algunas de las películas que RTVE nos ofrece esta semana. Si es así sepan que la programación ofrece algunos títulos de interés al menos para quienes gustan de «coleccionar» géneros —BODAS REALES, un musical inédito—, ciclos —EL TREN DE LAS 4'50— o autores —ULTIMO ENCUENTRO—.

Miércoles, 19.20 horas. Primer programa. «Cine español»

«Los clarines del miedo» - 1958 -

Dirección: Antonio Román. Intérpretes: Francisco Rabal, Rogelio Madrid, Silvia Solar, Miguel Ángel, Manuel Luna.

Basado en la novela de Angel María de Lera, traza el retrato de dos toreros que deben enfrentarse con una «corrida de pueblo»; el miedo es el protagonista: miedo a la res, resabada en los capeas, miedo a un público capaz de pasar del aplauso a la agresión... El mejor, lo único quizás digno de destacarse, es el ambiente que refleja con bastante precisión.

Viernes, 21.00 horas. Segundo programa. «Ciclo: Agatha Christie»

«El tren de las 4'50»

Dirección: George Pollock. Maggaret Rutherford, James Robertson Justice, Arthur Kennedy, Muriel Pavlow.

Inicio de un ciclo dedicado a la famosa autora de novelas policíacas, con esta producción británica en la que la anciana señorita Marple —uno de los más populares personajes de A. Christie— se enfrenta con misterioso asesinato que prácticamente, sólo ella sabe se ha cometido... Recomendable por la interpretación precisa de Margaret Rutherford, quizás la actriz que mejor ha dado el tipo de un personaje de doña Agatha.

Sábado, 16.00 horas. Primer programa. «Primera sesión»

«Bodas reales» - 1951 -

Dirección: Stanley Donen. Intérpretes: Fred Astaire, Jane Powell, Peter Lawford, Keenan Wynn, Sarah Churchill.

man, Allan Novak, Terry Hall, Jason Williams.

Los productores de «Las aventuras de Flesh (Carne) Gordón» se lanzan ahora a erotizar el libro de Lewis Carroll, con una Alicia ya mayorcita que fantasea sobre las posibilidades pornográficas...

SABOYA:

«Salut i força al canut»

Dirección: Francesc Bellmunt. Guión: M. Sanz, J. Pigcorbe, F. Bellmunt. Fotografía: Tomás Pladevall. Música: Josep M. Duran. Intérpretes: Juanjo Puigcorbe, Alicia Orozco, Isabel Mestres, Pepón Corominas, Joan Borrás, Carmen Molina, Anna Lizaran, Josep M. Loperena, Miriam de Maeztu.

El fracaso matrimonial de un sicocanalista, precisamente especializado en «arreglar» matrimonios en vías de naufragio, dá pie a una serie de situaciones y ensayos más o menos sociológicos, sobre el hombre de ahora mismo y su problemática, vistos con saludable jocosidad. Sobre todo sobre el catalán pequeño burgués.

Sábado, 19.00 horas. Segundo programa. «La clave»

El espacio continúa en antena. Se ignora título y temática de película y coloquio, pero «La clave» continúa.

Sábado, 22.05 horas. Primer programa. «Sábado cine»

«Locos de abril» -1969-

Dirección: Stuart Rosenberg. Intérpretes: Jack Lemmon, Catherine Deneuve, Peter Lawford, Mirna Loy, Charles Boyer.

Un funcionario de vida monótona y mediocre, dominado por su esposa, es nombrado jefe del departamento de investigación de una financiera, entrando con ello en un mundo diferente, insospechado para él... Los cosas se le complican cuando sin proponérselo, se enamora de la esposa de su jefe.

Domingo, 20.10 horas. Segundo programa. «Ciclo Luis Cuadros»

«Ultimo encuentro» -1966-

Dirección: Antonio Ezeiza. Intérpretes: Antonio Gades, María Cuadra, Daniel Martín.

Historia de un bailarín de «table» flamenco que al actuar en un programa de televisión, va recordando en la pequeña pantalla su amargo pasado. El recuerdo de sus horas difíciles y una vieja cuenta de amor pendiente, ensombrece su vida hasta el momento del dramático desenlace.

Advertisement for 'Sin Entrada' featuring a photo of a woman and listing cast members like Kristine de Bell, Larry Gelman, and Alicia Orozco.

Advertisement for 'Astoria' cinema listing showtimes and the film '¿Quién mató a Bruce Lee?'.

Advertisement for 'Avenida' cinema listing showtimes and the film 'Hi-Riders'.

Advertisement for 'Goya' cinema listing showtimes and the film 'Los primeros golpes de Buch Cassidy y Sundance'.

Advertisement for 'Rialto' cinema listing showtimes and the film 'Alicia en el país de las porno-maravillas'.

Advertisement for 'Saboya' cinema listing showtimes and the film 'Salut i força al canut'.

Large advertisement for 'Teatro Argentino' featuring 'Viva el 80... ¡con humor!' and listing showtimes and cast members like Merche Bristol and Crista Leem.

ABRIR SUS PUERTAS

CENTRO DE SONIDO MARTON ACUSTICA

Perteneciente a AUDIO-GRUP

**SONIDO Y VIDEO AL MAXIMO NIVEL TECNICO,
LOS MAYORES AVANCES EN EL TERRENO
DE LA ALTA FIDELIDAD**

Para particulares y profesionales, un servicio de información, consejo y asistencia técnica con la garantía MARTON y AUDIO-GRUP



Desde ahora Castellón cuenta con un centro de sonido especialmente concebido para cubrir las necesidades que, en esta materia tan amplia y delicada, tiene una ciudad como la nuestra, donde el público es cada vez más exigente y sabe distinguir ya entre un equipo normal o los elementos más sofisticados que la técnica va produciendo en su continuo avance en busca de la perfección total. En esa carrera en busca de lo mejor, surge un nuevo establecimiento que, al mismo tiempo, es la suma de esfuerzos de una firma que lleva ya más de diez años trabajando en el sector: MARTON.

El Centro de Sonido MARTON Acústica ha quedado establecido en un amplio y moderno local de la calle Enmedio. Su apariencia externa, muy atractiva por cierto, no lo es sin embargo todo. Lo importante está dentro, en la calidad de las primerísimas marcas mundiales que integran los dos departamentos básicos de la firma: acústica y video, al servicio tanto de las empresas profesionales del sector, como de particulares. Calidad que, por otra parte, se combina con el buen gusto que preside toda la instalación interna del establecimiento. La decoración, sencilla en su línea, acentúa en carácter técnico del local en una ambientación que se proyecta hacia el futuro y que desde el primer momento sitúa a los clientes y amigos de MARTON Acústica en el centro de un atractivo muestrario de equipos de alta fidelidad, televisores y los más nuevos y tecnificados complementos y aparatos diversos.

Años de experiencia

Antonio Marqués Guillén, director-proprietario del Centro de Sonido MARTON Acústica es uno de los mejores profesionales del sector, no sólo en la provincia, sino incluso fuera de ella. Persona entregada por vocación al campo de la acústica, ha venido trabajando en ese terreno desde hace muchos años, con una proyección comercial concretamente desde hace diez, en que fundó el

primer establecimiento MARTON.

Desde entonces hasta la actualidad la firma MARTON ha venido mostrando una especial preocupación por mejorar su servicio de atención al público en una doble línea de actuación: por una parte, a través de la cuidadosa selección de marcas; por otra, garantizando una asistencia técnica a nivel de auténticos especialistas y expertos en electrónica y sonido. El resultado salta a la vista y es tan evidente que casi no resulta necesario extenderse sobre el mismo, porque si hoy MARTON Acústica ha podido culminar con éxito la apertura de su nuevo local de la calle Enmedio, es porque ayer y durante casi diez años, la confianza de los clientes en la firma ha sido constante.

Un salto hacia adelante

Para MARTON Acústica la puesta a punto de este Centro de Sonido recientemente inaugurado es un reto: Reto a la calidad. Reto al servicio. Reto a la perfección. Reto al avance tecnológico. ¿Por qué afirmamos esto? Resulta evidente. MARTON Acústica dispone ahora de mejores medios técnicos y humanos. Puede cubrir, desde sus nuevos locales, focos y aspectos que hasta ahora en Castellón están deficientemente atendidos. Y todo ello exige una superación constante estar siempre en punta, como firma más avanzada. En esta línea, las marcas que distribuye el Centro de Sonido MARTON Acústica son piezas fundamentales en todo el mundo. Sus nombres lo dicen todo:

- ▲ TEAC
- ▲ GAUSS
- ▲ ALTEC
- ▲ LANSING
- ▲ DUAL
- ▲ KENWOOD
- ▲ AKAI

—Creo, nos dice don Antonio Marqués Guillén, que nuestro establecimiento puede competir con cualquiera de la región e incluso con muchos

de los mejores del extranjero. Que no suene esto como una farolada, porque en verdad si digo esto es porque así lo siento y, además, porque he tenido ocasión de comprobarlo en algunas salidas fuera de España. Sabemos lo que quiere Castellón, lo que se merece nuestro público y estamos intentando ponernos a la al-

Centro de Sonido de MARTON Acústica.

Hay que tener en cuenta también que las tiendas de alta fidelidad no son como los grandes centros comerciales, sino algo distinto, más personal y tecnificado. Nosotros somos especialistas en imagen y sonido.

que, tanto en el terreno de equipos de sonido para hogar como para establecimientos —discotecas, pubs, etc.—, tenemos lo mejor que puede encontrarse en el mundo.

—¿Y en video...?
—Aquí podíamos hablar de muchas cosas, desde los televisores en color que incorporan los máximos avances téc-



tura de esas necesidades y exigencias. Por supuesto que, a lo mejor, todavía no lo hemos conseguido totalmente, pero sí en una parte muy considerable. Y además tenemos puesto nuestro empeño en seguir trabajando para mejorar todos los servicios que hoy el público puede encontrar en el

—¿Qué es lo más nuevo en alta fidelidad?

—Resulta difícil señalarlo, porque las novedades van apareciendo de forma constante, en una línea de superación y perfección que es fruto de la más avanzada tecnología. De todas formas, me atrevo a decir sin riesgo a equivocarme

nicos, hasta una serie de complementos, que hoy por hoy digamos que tienen una mayor aplicación en el campo de las salas de fiesta, discotecas, pubs, etc., pero que, por otra parte, también se van incorporando en algunos hogares: me refiero, por ejemplo, a la pantalla gigante de tres metros

que transmite las imágenes de la televisión como si fuera cine, video-cassettes, etc.. Además existen equipos profesionales o semi-profesionales especialmente indicados para centros culturales y de enseñanza, hoteles, etc., pues facilita la visión para grandes grupos.

—¿Son ustedes una de las pocas firmas que se ha preocupado no sólo de vender unas determinadas marcas, de gran prestigio por supuesto, sino también de crear un equipo técnico muy especializado?

—Creo que sí. Y esto va un poco unido a mi propio carácter, que para algunos quizá resulte un poco bohemio. Siempre me ha preocupado la alta fidelidad entendida en sus últimas consecuencias, no como un servicio de venta, sino como una acción de seguimiento para que el cliente se encuentre totalmente satisfecho. Pertenecemos a AUDIO-GRU, de especialistas consejeros en alta fidelidad.

—¿Qué posibilidades tiene Castellón para estos productos?

—La gama doméstica o familiar está en auge. Cada vez el público se interesa más por la alta fidelidad y las novedades del video. En cuanto a los equipos de tipo industrial, ya existen discotecas y establecimientos comerciales o de todo tipo muy bien instalados, pero, sobre todo entre las discotecas, hay otras que de verdad necesitan ponerse al día, porque la técnica avanza a paso muy rápido y hay que adecuar las instalaciones a lo que el público exige. Para los que quieren avanzar, no seguir parados, para los que intentan estar siempre al día, se ha creado MARTON Acústica-Centro de Sonido.

El nuevo local está hacia el final de la calle Enmedio. Desde fuera atrae la imagen de establecimiento dinámico, tecnificado, con estilo. Pero no se quede usted ahí. Penetre. Obtendrá información, consejo, asistencia técnica y, si está interesado, los mejores equipos en alta fidelidad, órganos y video.

(FOTOS-HEREDIO)



NUESTRA CIUDAD

TOROS - TOROS - TOROS

HOY, PRIMERA CORRIDA DE FERIA

INTENTAREMOS CORTAR LAS OREJAS (Ruiz Miguel)

Esta tarde se abre la feria de la Magdalena y, con ella, se marca también el comienzo oficial de la temporada taurina en España. En el cartel, toros de Manuel Camacho para Francisco Ruiz Miguel, Luis Francisco Esplá y Juan Antonio Ruiz «Espartaco».

ceta de la vida, pero no más ni menos. —Entonces, ¿cuál es el problema de la fiesta? —Que falta una adecuada promoción. Hace unos años en España eran muy pocos los que jugaban al tenis. Hoy, y gracias a la televisión, todo el mundo tiene una raqueta. Falta promoción... Antes los niños jugábamos al toro, hoy eso ya no se ve. Y la gente llega a la plaza sin criterio para juzgar lo que ocurre en el ruedo. Porque lo importante no es dar esos cuarenta pases que te piden, sino dar a cada toro la lidia que merece.

HA SALIDO "FESTIVIDADES"



Un año más ha acudido a su cita con Castellón la revista «Festividades», que desde 1946 viene cumpliendo un brillante papel en la exaltación y divulgación de nuestras Fiestas de la Magdalena, bajo el impulso decidido de sus entusiastas editores, Carlos Murria y Vicente Escura. En la presente edición se han superado si cabe los importantes logros anteriores en su ya importante trayectoria. Y en sus páginas, destacados colaboraciones en las que se gloriaba todo lo que son nuestras fiestas, con su pasado y presente y su proyección hacia el futuro.

La Paella elegido plato popular valenciano

Se ha reunido en Valencia el Jurado del certamen de la Semana de la Cocina Popular de las Regiones Valenciana y Murciana. El mismo ha estado presidido por don. Fernando Vizcaino Casas y compuesto por 50 miembros, conocidos gastrónomos nacionales y de las regiones que concursaban. Entre ellos puede citarse don Gregorio Marañón y la marquesa de Pozas, presidente y secretaria de la Cofradía de la Buena Mesa, D. Joaquín Calvo Sotelo de la Academia Nacional de Gastronomía, don Víctor de la Serna, el conocido gastrónomo catalán, don Néstor Luján, el director de Cine señor Berlanga, Rafael Anson, Sebastián Carpi, Quincoces, Puchades, Alfredo Amstoy y un largo etc.

tres, resultó ganador el tocino de cielo murciano, seguido del turrón de Jijona y el pastel de gloria.

Este certamen, organizado por Galerías Preciadas, ha supuesto un señalado éxito de participación popular, casi cien mil papeletas de votos, y un gran aliciente para las cocinas regionales, muchas veces desconocidas, no sólo para los turistas extranjeros sino también para los nacionales. Junta a la escudella catalana y el gazpacho andaluz, ahora hay que añadir la paella valenciana y el arroz al Caldero murciano. En los próximos meses concurrirán el resto de las regiones españolas.

COMERCIANTE PROFESIONALES

Disponemos en el centro de la ciudad de bajos, oficinas, consultas, etc. INFORMA: J. GAS Gral. Mola, 2 Castellón

HA SALIDO "AFICION"



El Club Taurino ha publicado un número extraordinario de su portavoz titulado «Afición». Consta de 44 páginas y contiene un temario muy sugestivo que firman Enrique Aguilar, Vicente Castell Alonso, Vicente Casell Badenes, José Guerra Monilla, José María Iglesias «Arenillas», Manuel Lozano Sevilla, Jaime Nos Ruiz, Gonzalo Puerto Mezquita, Rafael Roca Bel, Carlos Rojas, José Tirado Chiva y F. Trillo. Ellos abordan todos los aspectos que ofrece la fiesta nacional. Fotografías y dibujos de verdadera categoría ilustran sus páginas y la edición de Rosell tiene verdadero rango.

EL TIEMPO

FRENTE NUBOSO A LA VISTA

MADRID, 8. (Especial para «Efe», por Nimbus). — En las últimas veinticuatro horas ha llovido en el Norte de Galicia, en el Cantábrico y puntos aislados de la mitad Norte peninsular y Baleares. Los chubascos han sido en las zonas montañosas por encima de 2.500 metros de altitud. Han soplad vientos muy fuertes del Noroeste en el Cantábrico, cuenca del Ebro y regiones mediterráneas. En las demás regiones, el tiempo han sido soleado, aunque las temperaturas diurnas han descendido con respecto a las de ayer.

PREVISION PARA HOY

Para mañana, se espera que continúe la situación del Noroeste con acumulación de nubes, chubascos dispersos en el tercio Norte peninsular y en las montañas de la mitad Norte, así como en Baleares. En las demás regiones predominarán los grandes claros con vientos del Noroeste fuertes y racheados, en especial en el Cantábrico Oriental y en el valle del Ebro. Las temperaturas se mantendrán moderadamente bajas, con nevadas en Pirineos y de forma más dispersa en los sistemas Ibéricos y Central.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL LUNES. — Seguirán análogos característicos. AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL MARTES — Empeoramiento por el Noroeste y sin cambios en el resto.

LEVANTE Y BALEARES. — Nubosidad variable con algún chubasco aislado y temperaturas moderadas. Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima 0 grados en Soria y Avila, y máxima de 20 grados en Alicante, Almería y Valencia.

EN LA ZONA LEVANTINA

VALENCIA, 8. (Efe). — Mañana cruzará nuestra región un frente nuboso que hará que estas sean más abundantes que hoy, especialmente durante las horas centrales del día para disminuir después, según informa el Centro Meteorológico de Levante.

En las provincias limítrofes, y sobre todo en sus zonas montañosas, este frente puede producir precipitaciones débiles que serían de nieve por encima de lo mil metros. Seguirán los vientos moderados del Noroeste y las temperaturas experimentarán un nuevo descenso.

Hoy hubo escasa nubosidad durante la mayor parte del día y han soplado vientos del cuarto cuadrante que localmente han superado los 60 kilómetros por hora.

Las temperaturas mínimas ascendieron del orden de 4 grados y las máximas también lo han hecho un poco.

Las extremas en las capitales de provincia fueron: CASTELLÓN, 11 y 20. Valencia, 10 y 20. Alicante, 10 y 20. Murcia, 8 y 19.

LA MAR

ZONA DE BALEARES Y PALOS — Noroeste 4 a 5, con rachas 6 a 7, amainando a partir de mañana por la tarde. Predominio de marejada a fuerte marejada fuera de la protección de la costa peninsular.

«SEÑORAS Y SEÑORITAS»

IMPORTANTE Y PRESTIGIOSA EMPRESA, PRECISA PERSONAL FEMENINO (VENDEDORAS - LOCUTORAS Y AUXILIARES) PARA SALA DE BINGO DE PROXIMA INAUGURACION

- REQUERIMOS: — Seriedad, dinamismo y buena presencia. — Edad comprendida entre los 18 y 30 años. — Prefiere con carnet profesional y experiencia. (No imprescindible). OFRECEMOS: — Excelente remuneración e incentivos. — Trabajo estable, integración en plantilla, seguridad social, etc. — Agradable ambiente de trabajo y posibilidades de promoción. — Tramitación del carnet y formación a las no profesionales. Interesadas, llamar al teléfono 21 37 05, de 8 a 13 horas, para concertar entrevista. Atenderá Sr. César de la Torre. (Ref. O. E. CS-21.202)

RUIZ MIGUEL, CON ANSIAS DE TRIUNFO



A los doce años de alternativa, Ruiz Miguel sigue entusiasmado y con ilusión por el triunfo en cada tarde. No es ya una promesa, sino firme realidad de buen torero. Entre sus muchos éxitos, concretamente en nuestra provincia, hay que señalar el XIX Torneo Magdalena, del Club Taurino de Castellón, y uno de los preciados galardones de la Peña Taurina «Diego Puerto», de Vinazro. Torero valiente y artista con auténtico duende, espera triunfar una vez más ante la afición castellanense. Y así nos lo decía ayer en una breve entrevista. —Aquí, regularmente, siempre he estado bien, y es el quinto año que vengo. —Dicen que la corrida es cómoda... —La corrida es normal, pero ya veremos cómo sale. De cualquier forma, no existe el toro cómodo, porque en todos hay mucho peligro. —¿Es cierto que Ruiz Miguel se ha especializado en corridas difíciles? —Eso es algo que hay que desterrar, porque no es cierto. Es una creencia que mantienen algunos críticos y, sin embargo, es falsa. No debe ser así. Cuando la corrida es dura, pues hay que pechar con ella; pero eso no quiere decir que no me vayan otra clase de toros. Lo importante es dar a cada toro la lidia que exige y merece. —Ruiz Miguel, ¿hay mucha mentira en el toro? —Menos de lo que la gente se cree. La mentira está afuera, en los alrededores. Dentro de la plaza, el toro y el torero, eso es la gran verdad de la fiesta. Ahí no hay trampa ni cartón y en general, en los toros hay mucha más verdad de lo que se dice. Más del 75 por ciento es positivo. ¿Cosas negativas? Las hay como en cualquier otro fa-



Empresa N. P. T. de Madrid Representante: ALBERTO ALONSO

FERIA DE LA MAGDALENA 1980

HOY DOMINGO A LAS 4'30 TARDE

SEIS TOROS de la prestigiosa ganadería de D. MANUEL CAMACHO para:

- FRANCISCO RUIZ MIGUEL FRANCISCO ESPLA J. A. RUIZ ESPARTACO

MAÑANA LUNES A LAS 4'30 TARDE

SEIS TOROS de la renombrada Ganadería de D. BALTASAR IBAN para:

- JOAQUIN BERNADO MANUEL BENITEZ EL CORDOBES SEBASTIAN PALOMO LINARES

SABADO DIA 15 A LAS 4'30 TARDE

OCHO NOVILLOS de la famosa Ganadería LOS GUATELES para:

- MARIO TRIANA ANDRES BLANCO PEPE LUIS VAZQUEZ VICENTE RUIZ "EL SORO"

DOMINGO DIA 16 A LAS 4'30 TARDE

SEIS TOROS de la acreditada Ganadería de D. JUAN PEDRO DOMEQ para:

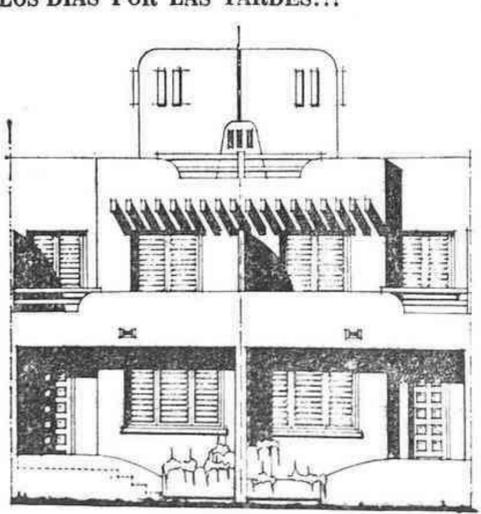
- DAMASO GONZALEZ PEDRO MOYA NIÑO DE LA CAPEA EMILIO MUÑOZ

VENTA DE LOCALIDADES: en toquiles de la Plaza de Toros.

CIUDAD IBICENCA II

«ALGO MAS QUE UN BUNGALOW» ¡CONVENZASE VISITANDONOS! ¡¡¡TODOS LOS DIAS POR LAS TARDES!!!

- Salón — Cocina — Baño — Aseo — 3 Dormitorios — Terraza pisable — Jardín privado — Juegos NIÑOS — Piscinas — Canchas TENIS — Aparcamiento — CLUB SOCIAL — Etc., etc., etc.



¡BUNGALOWS EN REGIMEN DE COMUNIDAD! ¡PRECIOS DE COSTE GARANTIZADOS! INFORMACION: En CIUDAD IBICENCA I.— Bungalow núm. 11 PLAYA DE BENICASIM.— DETRAS APARTAMEN MEDITERRANEO

COCHE del AÑO Ritmo



automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO....

CONCESIONARIO DE



NEUMATICOS



SAVA

LANCIA

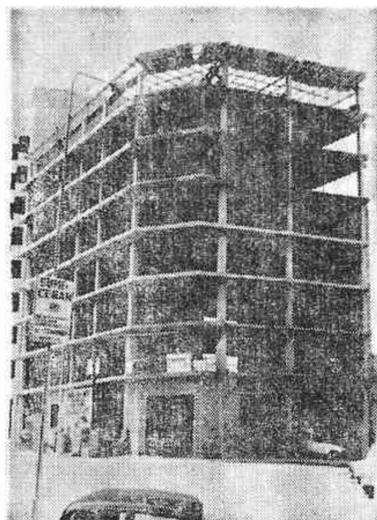
SON MEJORES

Tel. 21 74 22

Tel. 21 78 11

Tel. 21 11 79

MUBEMI



LA EMPRESA AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

EN NUESTRAS INSTALACIONES CON TECNICOS EXPERIMENTADOS PODEMOS OFRECER UNOS SERVICIOS COMPLETOS DE ESTUDIO, CALCULO, CONTRATACION Y FABRICACION PARA LA CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS CONOZCANOS A FONDO PIDIENDO INFORMACION

TECNICA VANGUARDISTA EN FORJADOS PLANOS

DELEGACION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

BENJAMIN VILLALBA

C/. RAMON Y CAJAL, 2-1º Tel. 23-23-99 CASTELLON



CENTRO INTERNACIONAL DIETETICO

ESTE CENTRO ESTA ATENDIDO POR EL NATUROPATA DR. ISASI

INFORMACION PERSONALMENTE O TELEFONO

HOY VAMOS A HABLARLES DE UN PRODUCTO TAN SENCILLO E IMPORTANTE COMO ES EL «ARROZ INTEGRAL»

(Viene de la semana anterior)

En sémolas y copos de arroz recomendados, incluso en caso de enfermedades graves.

Finalmente la miel de ARROZ, es endulzante y más asimilable que otros azúcares.

100 gramos de arroz contiene la equivalencia a 250 gramos de carne o pescado y tiene 330 calorías, su sabor es exquisito bien condimentado y la propiedad de no pasarse una vez hecho puede comerse cuando se desea.

Podemos asesorarle para condimentar muchos platos en diferentes formas.

SALVIA, Plaza del Real, 14 (Antes Gral. Sanjurjo) Teléf. 21 09 18 — Castellón



SORTEO DEL DIA 8 DE MARZO DE 1980

Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 10 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de junio de 1980 INCLUSIVE



información laboral

Persiste la huelga de la limpieza, en Madrid Firmado el convenio de la Marina Mercante

MADRID. — Continúa la huelga indefinida que desde el pasado día tres llevan a cabo los trabajadores de limpiezas diarias, pertenecientes a las empresas de Alfonso Benítez, S. A., Cespa, S. A., y Cysca, en las zonas de Vallecas, Carabanchel y Villaverde de Usera, Madrid, en apoyo de sus reivindicaciones sobre el convenio colectivo.

de los trabajadores y de la empresa.

LOS BOMBEROS DE HUELVA NO REALIZAN HORAS DE RETEN

HUELVA. — Desde las cero horas de hoy Huelva cuenta sólo con nueve o diez personas para atender cualquier siniestro.

tro, ya que los cincuenta y nueve bomberos que integran la plantilla del servicio han decidido no realizar las horas de retén.

Tal actitud ha sido adoptada como medida de fuerza para que les sean abonadas las 80 horas de retén que han realizado y que tienen pendientes de cobro.

FIRMADO EL CONVENIO DE MARINA MERCANTE

MADRID. — Ha sido firmado el tercer convenio general de la Marina Mercante entre UGT, USO y ANAVE (Asociación de Navieros Españoles).

El convenio tiene vigencia de dos años, excepto en el tema salarial y contempla incremento salarial acorde con el acuerdo marco (13 al 16 por 100), con respecto a la parte de los empresarios.

DESCIENDE EL ABSENTISMO LABORAL EN HUNOSA

OVIEDO. — En el primer relevo efectuado esta mañana en HUNOSA, la asistencia a los pozos ha aumentado, a pesar de ser sábado.

De una plantilla de 11.615 han faltado 3.925, y entre los picadores, de 2.141, faltaron 1.490.

Por otra parte, en los pozos «Fonfon» y «Samuño» continúa el encierro iniciado ayer.

Las conversaciones del convenio se reanudaron el próximo lunes, entre la representación

MADRID

MANIFESTACION EN EL DIA DE LA MUJER TRABAJADORA

MADRID, 8 (Efe). — Seis mil mujeres, según cálculos de la Policía Municipal, se han manifestado en conmemoración del "Día de la mujer trabajadora", que se celebra hoy, desde la Plaza de Castilla a la Glorieta de Cuatro Caminos de Madrid.

Durante casi dos horas las manifestantes, convocadas por la plataforma de organizaciones feministas, han recorrido la calle de Bravo Murillo con gritos y pancartas que reivindicaban los derechos de la mujer trabajadora, como "Viva el ocho de marzo, día de la mujer trabajadora", "Un puesto de trabajo para cada mujer", "Feminismo "pa-lante", machismo "pa-tras", "Ita, ita, ita, divorcio y aborto gratuitos", y "A igual trabajo,

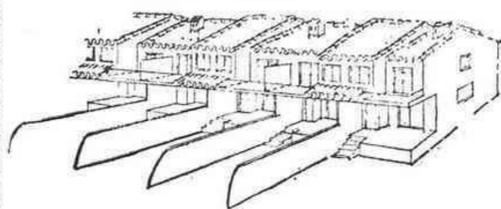
igual salario" así como otros cantos similares.

La manifestación autorizada, ha estado apoyada por los partidos políticos PCE, LOR, PTE, MC, PST, y las centrales sindicales CC. OO. SU., así como por varias organizaciones feministas.

Al llegar a la Glorieta del Cuatro Caminos, las manifestantes se han dispersado sin incidentes, después de Corear, puño en alto, un canto en el que se aludía a los sucesos acaecidos el ocho de marzo de 1968, año en el que 128 trabajadoras de la fábrica textil "Cotton" de Nueva York, que se encontraban en huelga y encerradas en la fábrica, murieron en un incendio provocado.

1	2	3	4	5
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números
24401...20.000	24402...20.000	24403...20.000	24404...22.000	24405...20.000
24411...20.000	24412...20.000	24413...20.000	24414...22.000	24415...20.000
24421...40.000	24422...20.000	24423...20.000	24424...22.000	24425...20.000
24431...20.000	24432...20.000	24433...20.000	24434...22.000	24435...20.000
24441...20.000	24442...20.000	24443...20.000	24444...22.000	24445...20.000
24451...20.000	24452...20.000	24453...20.000	24454...22.000	24455...20.000
24461...20.000	24462...20.000	24463...20.000	24464...22.000	24465...20.000
24471...20.000	24472...20.000	24473...20.000	24474...22.000	24475...20.000
24481...20.000	24482...20.000	24483...20.000	24484...22.000	24485...20.000
24491...20.000	24492...20.000	24493...20.000	24494...22.000	24495...20.000
38001...20.000	38002...20.000	38003...20.000	38004...22.000	38005...20.000
38011...20.000	38012...20.000	38013...20.000	38014...22.000	38015...20.000
38021...20.000	38022...20.000	38023...20.000	38024...22.000	38025...20.000
38031...20.000	38032...20.000	38033...20.000	38034...42.000	38035...20.000
38041...20.000	38042...20.000	38043...20.000	38044...22.000	38045...20.000
38051...20.000	38052...20.000	38053...20.000	38054...22.000	38055...20.000
38061...20.000	38062...20.000	38063...20.000	38064...22.000	38065...20.000
38071...20.000	38072...20.000	38073...20.000	38074...22.000	38075...20.000
38081...20.000	38082...20.000	38083...20.000	38084...22.000	38085...20.000
38091...20.000	38092...20.000	38093...20.000	38094...22.000	38095...20.000
75101...20.000	75102...20.000	75103...20.000	75104...22.000	75105...20.000
75111...20.000	75112...20.000	75113...20.000	75114...22.000	75115...20.000
75121...20.000	75122...20.000	75123...20.000	75124...22.000	75125...20.000
75131...40.000	75132...20.000	75133...20.000	75134...22.000	75135...20.000
75141...20.000	75142...20.000	75143...20.000	75144...22.000	75145...20.000
75151...20.000	75152...20.000	75153...20.000	75154...22.000	75155...20.000
75161...20.000	75162...20.000	75163...20.000	75164...22.000	75165...20.000
75171...20.000	75172...20.000	75173...20.000	75174...22.000	75175...20.000
75181...20.000	75182...20.000	75183...20.000	75184...22.000	75185...20.000
75191...20.000	75192...20.000	75193...20.000	75194...22.000	75195...20.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
131...20.000	722...20.000	293...20.000	034...22.000	
421...20.000			394...22.000	
541...20.000			4...2.000	

CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR BENICASIM



CONSTRUCCIONES ARGA, S. L. ¡OFRECE!

CHALETS DE LUJO ADOSADOS DE 150 M² EN BENICASIM JARDIN PRIVADO, PISCINA - TENIS - PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES HOY PUEDE HACER REALIDAD, LO QUE AYER CREIA VD. SER UNA FANTASIA

LA DEMOSTRADA GARANTIA DE CONSTRUCCIONES ARGA, S. L.

LE OFRECE LO QUE VD. PUEDE COMPROBAR EN C/. Figueras, 26 — Telf. 21 99 11 CASTELLON

MUEBLES TORRE DOS

EL SELLO QUE PRESTIGIA A UNA EMPRESA

NOBLEZA EN SU MADERA - BELLEZA EN SU DISEÑO - ARMONIA EN SU CONJUNTO HONRADEZ EN SU SERVICIO

Y ahora, con Vds. y para Vds., ¡en CASTELLON! : Calle Ramón y Cajal, 22 ALTA CALIDAD - BAJOS PRECIOS

Por otro, centenas de familias, en Castellón y Provincia, viven con MUEBLES TORRE DOS Ctra. Valencia-Barcelona. Km. 102 Tel. 42 02 81. TORREBLANCA. Ramón y Cajal, 22. CASTELLON

edificio NAVARRA PARK

Centro COLON

MUCHA CALIDAD a precio competitivo
2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
chafan calle navarra pl. general sanjurjo

MUY PROFESIONAL
consultorios
oficinas
estudios
viviendas
bajos comerciales
avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN
AVDA. REY D. JAIME 16
TELF. 21 25 00

Haga que su **EVINRUDE** pase un buen invierno

Después del verano... su **EVINRUDE** necesita una revisión, para un buen **INVERNAJE**

Fuera bordas compactos pero ligeros

EVINRUDE

RUTICA LCARRIA

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON
JOSE ALCARRIA SALAZAR
Av. del Puerto, 21 y Alimte. Cervera, 2
Teléfono 231591 GRAO-CASTELLON

Mercedes-Benz: Tres modelos diferentes. Para 1000, 1300 y 2500 kilos. Versiones adecuadas para cada actividad.
Carrocerías para elegir.
Potencia para elegir: 47 CV, 60 CV y 65 CV.
Capacidad para elegir: Desde 6,6 hasta 12 m.³.
Consultándonos ahorrará.

AUTOLICA

CONCESIONARIO PROVINCIAL: Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400, tels. 21 13 22 (3 líneas). Castellón.

Servicios oficiales en Vall de Uxó, Burriana, Benicarló, Vinaroz y Segorbe.

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 8 DE MARZO DE 1980

Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 10 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de junio de 1980 INCLUSIVE

6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
24406...	20.000	24407...	22.000	24408...	20.000	24409...	20.000	24410...	20.000
24416...	20.000	24417...	22.000	24418...	20.000	24419...	20.000	24420...	20.000
24426...	20.000	24427...	22.000	24428...	20.000	24429...	20.000	24430...	20.000
24436...	20.000	24437...	22.000	24438...	20.000	24439...	20.000	24440...	20.000
24446...	20.000	24447...	42.000	24448...	20.000	24449...	20.000	24450...	20.000
24456...	20.000	24457...	22.000	24458...	20.000	24459...	20.000	24460...	20.000
24466...	20.000	24467...	22.000	24468...	20.000	24469...	20.000	24470...	20.000
24476...	20.000	24477...	22.000	24478...	20.000	24479...	20.000	24480...	20.000
24486...	420.000	24487...	8.002.000	24488...	420.000	24489...	20.000	24490...	20.000
24496...	20.000	24497...	22.000	24498...	20.000	24499...	20.000	24500...	20.000
38006...	20.000	38007...	22.000	38008...	20.000	38009...	20.000	38010...	20.000
38016...	20.000	38017...	22.000	38018...	20.000	38019...	20.000	38020...	20.000
38026...	20.000	38027...	22.000	38028...	20.000	38029...	20.000	38030...	20.000
38036...	20.000	38037...	22.000	38038...	20.000	38039...	20.000	38040...	20.000
38046...	20.000	38047...	42.000	38048...	20.000	38049...	20.000	38050...	20.000
38056...	20.000	38057...	22.000	38058...	20.000	38059...	20.000	38060...	20.000
38066...	20.000	38067...	22.000	38068...	20.000	38069...	20.000	38070...	20.000
38076...	20.000	38077...	22.000	38078...	20.000	38079...	20.000	38080...	20.000
38086...	40.000	38077...	22.000	38088...	4.000.000	38089...	261.000	38090...	20.000
38096...	20.000	38087...	263.000	38098...	20.000	38099...	20.000	38100...	20.000
75106...	20.000	38097...	22.000	75109...	20.000	75109...	20.000	75110...	20.000
75116...	20.000	75107...	22.000	75119...	20.000	75119...	20.000	75120...	20.000
75126...	20.000	75117...	42.000	75129...	20.000	75129...	20.000	75130...	20.000
75136...	20.000	75127...	22.000	75139...	20.000	75139...	20.000	75140...	20.000
75146...	820.000	75137...	22.000	75149...	20.000	75149...	20.000	75150...	20.000
75156...	20.000	75147...	16.000.000	75159...	20.000	75159...	20.000	75160...	20.000
75166...	20.000	75157...	22.000	75169...	20.000	75169...	20.000	75170...	20.000
75176...	20.000	75167...	22.000	75179...	20.000	75179...	20.000	75180...	20.000
75186...	20.000	75177...	22.000	75189...	20.000	75189...	20.000	75190...	20.000
75196...	20.000	75187...	22.000	75199...	20.000	75199...	20.000	75200...	20.000
		75197...	22.000						
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
086...20.000		117...22.000				289...20.000		400...20.000	
266...20.000		507...22.000				789...20.000			
		547...42.000							
		577...22.000							
		877...22.000							
		47...22.000							
		7...2.000							

sucesos en españa

Rescatada la tripulación del "Cabo Villano"

Detenidos antes de efectuar atraco • Ahogado en un depósito de agua • Llevaba cocaína en una pierna escayolada

LA CORUÑA, (Efe). — Los 14 tripulantes del pesquero coruñés «Cabo Villano», hundido a las 11 de esta mañana en aguas del Gran Sol, se encuentran a bordo del pesquero «Elife», que se dirige hacia el puerto de La Coruña, al que llegarán el lunes.

DETENIDOS ANTES DE QUE ATRACARAN

MADRID. — Alberto Torrejón Puerto, de 46 años, José Gómez Olmedo, de 29, y Pedro Martínez Hernández, de 18, fueron detenidos por la detección de un coche patrulla en la calle de General Pardiñasa cuando, según manifestaron, esperaban cometer un atraco en una mantería.

En el comercio que pretendían atraco, informa la Jefatura Superior de Policía, había trabajado con anterioridad el detenido Pedro Martínez.

Un cuarto individuo huyó al ver llegar a la Policía, pero fue detenido más tarde e identificado como Rafael Retuerta Jarabo, de 20 años; quien el pasado 14 de febrero, junto con los otros dos, atracaron una tienda de alimentación, a cuyo propietario disparó e hirió en una pierna.

NIÑO ENCONTRADO AHOGADO EN UN DEPOSITO DE AGUA

ASTORGA (León). — El niño de tres años Ruben Fernández González, vecino de esta ciudad, desapareció jugando mientras visitaba con sus padres una fábrica de mosaicos y se le encontró ahogado en un cercano depósito de agua cuatro horas después.

DETENIDO CUANDO LLEVABA COCAINA EN LA PIERNA ESCAYOLADA

MADRID. — El escultor Juan Arroyo Fernández, de 29 años, ha sido detenido hoy, en el aeropuerto de Barajas, cuando intentaba pasar 1.340 gramos de cocaína ocultos en la escayola que llevaba en la pierna derecha, in-

forman a «Efe» fuentes de la Guardia Civil.

El escultor detenido llegó a primeras horas de la mañana a Barajas, en un vuelo regular de Igeria, procedente de Caracas.

ROBAN UN COCHE CON UN RIFLE EN SU INTERIOR

LA CORUÑA, 8. (Efe). — Un vehículo Seat-124 en cuyo interior se hallaba un rifle del calibre 12, ha sido sustraído hoy en La Coruña, hecho ante el cual la Jefatura Superior de Policía de La Coruña ha recordado la imprudencia grave que representa dejar armas en el interior de los vehículos.

Armas sustraídas por este procedimiento sirvieron últimamente para realizar un atraco y asesinar a un sargento y un cabo de la Guardia Civil en tierras gallegas, recuerda la información policial.

EXCLUSIVAS

Enrique Peris

intercomunicadores sin hilo

PARA USO DE OFICINA Y USO DOMESTICO, CON CONEXION A 220 VOLTIOS, ACOPLABLE A LA RED, SIEMPRE QUE LA RED DEPENDA DE UN MISMO TRANSFORMADOR A CUALQUIER DISTANCIA.

DE VENTA EN: FIGUEROLES, 11. CASTELLON

TELEFONO: 21 52 81

ALMACENES AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

TV COLOR

KOLSTER — SABA
GRUNDING — RADIOLA
PHILIPS — TELEFUNKEN

BALAY — MIELE
AEG — CROLLS
ZANUSSI — FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA

Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. — CASTELLON

Ritmo

Conozca el Ritmo de la Nueva Generación del Automovil

SERVICIO OFICIAL **MARZA**

LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...

HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON

LANCIA FIAT SEAT

NACIONAL



CANAL V H F

HOY DOMINGO

9:45 Carta de ajuste
 10:00 Apertura y presentación
 10:05 HABLAMOS
 10:30 EL DIA DEL SEÑOR
 11:15 GENTE JOVEN
 12:15 SOBRE EL TERRENO
 13:30 EL CANTO DE UN DURO
 14:00 SIETE DIAS
 15:00 NOTICIAS DEL DOMINGO
 Primera edición
 15:30 LA CASA DE LA PRADERA
 «El sueño de la víspera de Todos los Santos»
 16:30 FANTASTICO 80
 18:30 LA BATALLA DE LOS PLANETAS
 «Amenaza lunar desde Júpiter»
 19:00 625 LINEAS
 19:45 INFORMACION DEPORTIVA
 20:20 ESTRENOS TV
 «El ascensor» 1974
 21:30 NOTICIAS DEL DOMINGO
 Segunda edición
 22:00 ESTUDIO 1
 «Delito en la isla de los Cobras»
 23:55 BUENAS NOCHES
 23:58 Despedida y cierre

MAÑANA LUNES

13:45 Carta de ajuste
 13:56 Apertura y presentación
 13:57 AVANCE TELEDIARIO
 14:00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
 14:30 GENTE HOY
 15:00 TELEDIARIO
 Primera edición
 15:30 GACETA CULTURAL
 15:50 DE CERCA
 16:15 LA CHICA DE LA TELE
 «Sue Ann se lleva a Lou a casa»
 16:40 Despedida y cierre
 18:15 Carta de ajuste

18:30 Apertura y presentación
 18:35 BARRIO SESAMO
 19:05 LA MANSION DE LOS PLAFF
 «Capítulo núm. 35»
 19:40 UN MUNDO PARA ELLOS
 21:00 TELEDIARIO
 20:15 GRAN ESTADIO
 Segunda edición
 21:30 300 MILLONES
 22:30 GRANDES RELATOS
 «Que verde era mi valle»
 (Capítulo I)
 23:30 ULTIMAS NOTICIAS
 23:50 BUENAS NOCHES
 23:53 Despedida y cierre



CANAL U H F

HOY DOMINGO

15:15 Carta de ajuste
 15:30 Presentación y avances
 15:32 LOS CASOS DE ROCKFORD
 16:20 VICKIE EL VIKINGO
 «El arca del tesoro»
 16:50 BUCEANDO A MAYOR PROFUNDIDAD
 Documental
 17:50 UNA CALA EN EL PARAISO
 «Una deuda en la familia»
 18:50 LA MUSICA
 20:20 CICLO: LUIS CUADRADO
 «La casa sin fronteras»
 (1971)
 22:00 LA DANZA
 22:30 A FONDO
 «Número 215»
 23:25 BUENAS NOCHES
 23:28 Despedida y cierre

MAÑANA LUNES

19:30 Carta de ajuste
 19:45 Presentación y avances
 19:47 REDACCION DE NOCHE
 20:35 REVISTA DE CINE
 22:00 OPINION PUBLICA
 22:45 MAS ALLA
 «La holografía»
 23:25 BUENAS NOCHES
 23:28 Despedida y cierre

EL 20 DE MARZO

“Seremos el segundo partido de Cataluña”

(Viene de la 1.ª Pág.)

pero diría que cada uno en su casa, según se trate de manifestaciones de asuntos de Estado o de comunidad autónoma».

Manifiesto asimismo que, desde su punto de vista, le parecía evidente que el hecho de que el Rey sea quien nombra formal-

mente al Presidente de la Generalitat, «no significa en absoluto que el Rey esté refrendando nada, ni la composición del Consejo Ejecutivo ni su programa de gobierno».

El vicepresidente comentó, por otra parte, que si en el paso de la Generalitat provisional a la

nueva que surja de las próximas elecciones al Parlamento de Cataluña se aprecian «algunas legislativas». «puede asegurarse —porque hay muchos precedentes de ello— que el Gobierno de UCD y Cataluña encontrarán la posición de buen sentido necesaria para solucionar cuantas circunstancias se presenten».

EL «PEN», IMPRESCINDIBLE

Abril Martorell habló también de la necesidad de cumplir con los presupuestos del plan energético nacional. «El PEN —dijo— es un dinamizador de nuestra economía, su cumplimiento debe ser estricto; las actitudes que lo obstruyan son creadoras de desempleo, impiden que la economía se dinamice y pueden crear dificultades de supervivencia para España en un plazo de 4 ó 5 años».

El vicepresidente para Asuntos Económicos se refirió asimismo a preguntas de los informadores, a las elecciones de mañana en el País Vasco, manifestando que «no plantean ninguna cuestión especial al Gobierno». «Naturalmente, en cualquier consulta las fuerzas políticas toman nota de lo que ocurre, pero aquí de lo que se trata es de unos comicios para ejercer unos niveles de autogobierno. Planteado así el tema, nada tiene que ver con el Gobierno: en todo caso, los que tienen un reto son ellos».

REFERENDUM ANDALUZ

Sobre el reciente referéndum andaluz, Abril Martorell manifestó que «Andalucía tiene ya ganada la autonomía de antemano». «Lo que pasa —añadió— es que ha habido una explicación insuficiente, entre otras razones porque la consulta se ha desarrollado en un terreno demagógico y emocional». Dijo asimismo que se habían producido «ramalazos autoritarios en algunos puntos, que yo he visto con preocupación».

Concluida la rueda de prensa, Abril Martorell se dirigió al Palau de la Generalitat, con objeto de mantener una entrevista con el presidente Tarradellas, antes de regresar a Madrid.

COOPERATIVA SOCIAL GANADERA «COSGA», de Castellón, S. Coop. Ltda.- Sección Crédito

La Asamblea General Extraordinaria de esta Sdad. Coop. celebrada el pasado día 28 de diciembre de 1979, acordó la fusión por absorción a esta Sección de Crédito, de la Sociedad Cooperativa de Crédito Agropecuario, Caja Rural «COCA», de Castellón.

Lo que se hace público a efectos de la dispuesto en el artículo 76-3 del Real Decreto 2710/1978 de 16 de noviembre.

Castellón de la Plana, 7 de marzo de 1980.

EMPRESA PRODUCTOS CARNICOS 1.ª MARCA NACIONAL NECESITA VENDEDORES

BUSCAMOS PERSONAS CON GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO QUE QUIERAN PROGRESAR EN EL CAMPO DE LAS VENTAS

— La Empresa proporcionará entrenamiento por lo que no es imprescindible la experiencia en ventas, aunque se valorará la misma.

OFRECEMOS: — Importante sueldo fijo

OBJETIVOS: — Dietas y kilometraje

LUGAR DE RESIDENCIA: Castellón

EDAD: Hasta 27 años

Envíenos sus datos personales e historial profesional detallado y escrito a mano al apartado de correos 232 de Gerona.

Elecciones al parlamento catalán

“EL GOBIERNO PUEDE QUEDAR EN SITUACION DIFICIL”

(Marcelino Camacho)

BARCELONA, 8. (Efe). — «Los resultados de Andalucía, y los que habrá en Euskadi y Cataluña colocarán al Gobierno en una situación extremadamente difícil, casi en fuera de juego», ha dicho el dirigente del PCE y de CC. OO., Marcelino Camacho, Camacho asistió a un mitin electoral, organizado en el palacio de los deportes de Barcelona por el PSUC.

Camacho, tras criticar al estatuto del trabajador, el acuerdo marco UGT-CEOE y el plan económico del Gobierno, dijo que «el gran capital ha empezado a enfrentar a los trabajadores, ha empezado a enfrentar a CC. OO. y UGT», y agregó que «lo que está haciendo la UGT no acerca a su partido al poder ni a ellos a la hegemonía».

En otro momento, en una implícita referencia a Convergencia Democrática de Cataluña, manifestó que «nos acusan de sucursalistas, pero nosotros nos negamos a ser sucursalistas de la Trilateral, de la Banca Catalana y del Banco Urquijo, como son otros».

Por su parte, el secretario general del PSUC, Antonio Gutiérrez Díaz, calificó a Antón Carrizuellos, de Centristas de Cataluña-UCD, como «el representante más convencido de Suárez en Cataluña», y dijo que «ha recibido un reconfortante apoyo en Convergencia Democrática de Cataluña, con una decidida actitud antipopular y antinacional catalana, y del presidente del Fo-

mento del Trabajo, que ha repartido 400 millones contra la izquierda y las clases populares».

Tras decir que «es necesaria una política de unidad, y por eso hemos hecho para la presidencia de la Generalitat una propuesta unitaria, Josep Benet», manifestó, respecto a los socialistas, que «cuando hablan de gobierno monocolor no ayudan a clarificar las cosas, porque aquí nadie obtendrá la mayoría absoluta. No queremos —añadió— un gobierno monocolor». También prometió apoyo para la pequeña y mediana empresa.

Josep Benet, entre los aplausos del público, dijo que «quiero afirmar mi solidaridad con el PSUC y con CC. OO., precisamente en unos momentos en que existe una auténtica confabulación, basada en la mentira, que intenta marginar y destruir a CC. OO., pero que no se hagan ilusiones, porque Franco era más fuerte y tampoco pudo destruir a CC. OO.» También señaló que «Sabéis que no soy comunista, pero no me avergüenzo de que me pongan junto a los comunistas».

SE OFRECE DIRECTIVO PROFESIONAL de 37 años con — Formación técnica superior. — Experiencia de cinco años en dirección comercial — Experiencia de seis años en dirección general, con amplios conocimientos en gestión de empresas. — Idiomas: alemán, francés e inglés. PARA COLABORACION EN FUNCION DE MAXIMA RESPONSABILIDAD COMO DIRECTOR GERENTE en empresa de dimensión media de cualquier sector industrial comercial o de servicios Disponible de inmediato, dispuesto a viajar y a residir en cualquier localidad APARTADO DE CORREOS 797 VALENCIA REFERENCIA 7.000

UN NEGOCIO IDEAL para ganar en casa más de 3.000 ptas. diarias seguras. Escribir champiñones Alba. Dpto. Export. Ref. 20. Enamorados 23, Barcelona-13.

Tras la jornada de reflexión

HOY, ELECCIONES AL PARLAMENTO VASCO

(Viene de la primera)

elecciones al parlamento vasco. La campaña propagandística de cara a estas elecciones terminó ayer, y hoy es «jornada de reflexión» en el País Vasco.

ya contabilizados 127 acuerdos de adhesión que superan el mínimo establecido de los dos tercios y que representan a más del 75 por ciento del censo electoral.

Las otras provincias castellano-leonesas, que asimismo han superado estos requisitos, son Avila, Burgos y Palencia.

Momentáneamente, y para ayudar al pleno acuerdo de las ocho provincias del ente autonómico en Salamanca, son necesarios 43 acuerdos más, en Segovia 140, en Valladolid 52 y en Zamora, 77.

PROCESO AUTONOMICO DE CASTILLA Y LEON

BURGOS, 8. (Efe). — Sorio ha superado los requisitos constitucionales establecidos para el proceso autonómico de Castilla y León, por la vía del artículo 143.

En esta provincia, se llevan

EDIFICIO QUEVEDO

VIVIENDAS GRUPO I
 ESMERADA TERMINACION
 INMEDIATA ENTREGA DE LLAVES
 1.400.000 Ptas. PRESTAMO A
 18 AÑOS RESTO FACILIDADES
 PLAZAS DE GARAJE A 13.500 Ptas.
 MES SIN ENTRADA

LOCALES COMERCIALES

Infórmese en la misma obra ó en

agencia inmobiliaria



MESTRE CASTILLO CAUSANILLES C/ Navarra, 39 entlo.

Tel. 21 27 00 — Castellón

Exp. CS-GI 16/78. Aut. cantidades a cuenta 26-6-78 Avaladas por Crédito y Caución. Reg. INV 5.267

EUROCAS IMPORTADOR PARA ESPAÑA DE CARRETTILLAS ELEVADORAS

BALKANCAR

Precisa para la ampliación de su Departamento Comercial Nacional un

INSPECTOR DE VENTAS

SE NECESITA

Persona dinámica conocedora del mundo de la venta y con experiencia en ventas y organización y supervisión de Distribuidores y Concesionarios.

Capacidad para dirigir y motivar un equipo de personal de ventas y conseguir los objetivos sobre la zona.

Edad comprendida entre 25 y 40 años con sólida formación, capacidad de organización, sentido de la responsabilidad y experiencia mínima de 2 años en ventas.

Dispuesto a viajar el 50 por ciento de su tiempo.

SE OFRECE

Puesto estable y buen porvenir en empresa en expansión incorporándose a un joven equipo con dependencia directa del Director Comercial.

Apoyo decidido de la empresa para conseguir las metas previstas.

La remuneración compuesta por un fijo importante, comisiones sobre ventas totales, será aproximadamente de 1.000.000 pesetas anuales, (gastos kilometraje y S. S. aparte).

Dirigirse por escrito con detallado historial y fotografía reciente a

TECNOCAR ESPAÑA S. A., Ctra. Alcora Km. 8,5, Tel. 20 11 00 CASTELLON Ref. INEM-CS-21.100-1

NUESTROS SISTEMAS SON AUDIOVISUALES

¿NECESITA CON URGENCIA?

MECANOGRAFIA

— En sólo 42 días (1 hora diaria) ACANZARA ENTRE 250 a 300 p. p. m.

— En sólo 28 días (1 hora diaria) ALCANZARA ENTRE 180 a 200 p. p. m.

CURSOS GARANTIZADOS — ADQUIERA VELOCIDAD SIN ERRORES. Los cursos empiezan todos los días

INFORMACION: Bartolomé Reus, 3-1ª dcha. CENTRO DE ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

+ C. E. A. +

FEDERACION IBERICA DE SEGUROS, S. A.

Se asocia a las fiestas de la Magdalena ofreciéndoles la entrevista del día.

F I S A

Avda. Casalduch, 17 - Entlo. — Teléfono 22 57 54

CASTELLON

DEPORTES

Esta tarde en Balaidos

El CASTELLON, con aspiraciones de puntuar

Terreno algo embarrado y dudas en el Celta

El Castellón llegó ayer a Vigo, como estaba previsto, a primera hora de la mañana, tras viajar toda la noche en coche-cama. El equipo por la mañana entrenó en un campo municipal que, debido a la lluvia de días pasados, se encontraba muy embarrado y su estado, sin duda, era bastante peyor del que hoy presentará el terreno de Balaidos, aunque

también éste cabe pensar que no ofrecerá las mejores condiciones para el fútbol. Respecto al ambiente que rodea este partido, en Vigo hay mucha expectación porque al empate logrado el pasado domingo por el Celta en Vitoria —que ya es un buen allciente—, el cambio de directiva en el club local al parecer se espera tenga efectos positivos

En la marcha del cuadro celeste. Sobre la alineación, al parecer Carmelo tiene muchas dudas y los informadores locales aventuran la alineación que ofrecemos en esta misma página, dando como segura la sustitución del sub-20 Vicente por Ademir a las primeras de cambio.

En cuanto a la alineación del Castellón, anoche por teléfono Paquito nos habló de las bajas sufridas a última hora, como son Planelles y Adalberto, y los problemas que planteaba su sustitución. Al parecer, por lo que se desprende de sus palabras, va a plantear el partido a la defensiva, aunque sin renunciar al contragolpe. Para ello es posible un planteamiento de 2-3-3-2, que consistiría en dos liberos —Llopi y Subirats— Navarro como marcador en el centro de la defensa, y Verdú y Valbuena, en los laterales. El centro del campo estaría cubierto por Ribes, Ibeas y Javier Beltrán, para quedar claramente en punta Cabrera y Viñas.

Como ya informamos este encuentro será arbitrado por el colegiado Aguilera Barea.

Esta tarde, el Vall de Uxó recibe al Lérida

Hoy, a las 4:30 de la tarde, en el Estadio Segarra se enfrentarán la U. D. Vall de Uxó y el Lérida, en partido realmente muy interesante, toda vez que los visitantes vencieron en la pasada jornada al Córdoba en su propio feudo del Arcángel. El entrenador local tiene dificultades para formar la alineación, pues tiene las bajas de Francis, Babiloni, Comacho y Balliá, aunque por otro lado ya podrá contar con Planelles y Ramón.

Los jugadores convocados son los siguientes: Alemany, Francis, Babiloni, Lillo, Corrales, Planelles, Diego, Sancho, Carrama, Miguel, Villalba, Ramón, Pino, Forment y Parada.

PARTIDOS JUGADOS ANOCHE

Vencieron At. Bilbao, Betis y Las Palmas

Abundancia de goles en San Mamés y el estadio insular

ATH. DE BILBAO, 4 SEVILLA, 3

BILBAO, 8. (Efe). — A las órdenes del colegiado castellano Soriano Aladrén, quien estuvo bien y mostró tarjetas amarillas de amonestación a San José, Goicoetxea, Bertoni y Nimo, los equipos se alinearon así: ATHLETIC DE BILBAO: Aguirreoa, Urquiza, Goicoetxea, Ale... Athletic de Bilbao y Sevilla brindaron a los 25.000 espectadores que acudieron a la catedral un encuentro pleno de juego y capacidad ofensiva como ic demuestran esos siete goles que al final subieron al marcador. Con el dos cero con el que se llegó al intermedio nadie concedía crédito al Sevilla, sin embargo, controlar el marcador puesto que no acertaron a sujetar a un Bilbao pleno de fe y de acierto en su juego.

BETIS, 2 SALAMANCA, 0

REAL BETIS: Esnaola, Gerardo, Biosca, Ortega, Gordillo, López, Alabanda, Benítez, Morán, Vital y Hugo Cabezas. A los 33 minutos de la segunda parte Villalba sustituyó a Hugo Cabezas. SALAMANCA: D'Alessandro, Adams, Bustillo, Balbino, Corominas, Enrique, Brizzola, Tomé, Pepe, Diarte y Corchaco. A los 20 minutos de la segunda parte Juanito sustituyó a Pepe y a los 37 minutos Escribano reemplazó a Corchaco. Arbitró el colegiado catalán Tomeo Polanques, que no tuvo que amonestar a nadie. Concedió el segundo tanto bético, tras consultar con los jueces de línea.

LA PALMAS, 4 AT. DE MADRID, 2

LAS PALMAS: Pérez, Marrero, Toledo, Felipe, Roque, Pepe Juan, Antonio Jorge, Jorge, Julio, Morete y Juan. En la segunda mitad Naly entró por Roque y en el minuto, 81 Páez, por Antonio Jorge. ATLETICO DE MADRID: Navarro, Ruiz, Arceche, Pereira, Sierra, Quique, Robi, Dirceu, Marcos, Rubén Cano y Rubio. En el minuto 70 Bermejo sustituyó a Marcos que se retiró del terreno de juego a consecuencia de un golpe en la cabeza. GOLES: 1-0: Minuto 34. Dani recibe un balón en el borde del área se revuelve y dispara con la izquierda enviando el esférico lejos del alcance de Paco. 2-0: Minuto 43. Centro de Villar desde la derecha y Argote, que se adelanta a su par cruza el balón hacia la izquierda de Paco. 2-1: Minuto 53. Servicio de Scotta, falta Aguirreoa y Bertoni fusila a placer. 2-2: Minuto 61. Jugada personal de Bertoni que dribla a tres contrarios y, ante la salida de Aguirreoa, se lleva el balón y lo cuela en la red. 3-2: Minuto 70. Centro de Rojo l y remate de cabeza de Dani. 4-2: Minuto 77. Servicio de Argote desde la izquierda y remate espectacular de Carlos. 4-3: Minuto 81. Scotta sorprende a Aguirreoa en un disparo durísimo que no acierta a atajar el guardameta rojiblanco. Athletic de Bilbao y Sevilla brindaron a los 25.000 espectadores que acudieron a la catedral un encuentro pleno de juego y capacidad ofensiva como ic demuestran esos siete goles que al final subieron al marcador. Con el dos cero con el que se llegó al intermedio nadie concedía crédito al Sevilla, sin embargo, controlar el marcador puesto que no acertaron a sujetar a un Bilbao pleno de fe y de acierto en su juego.

COPA DAVIS

Victoria de España en dobles

VALENCIA, 8. (Efe). — Apoyado en un juego de Higuera diametralmente opuesto al que ayer exhibiera ante Gehring, la pareja española formada por ese jugador y Angel Giménez se impusieron a los alemanes Rolf Gehring y Karl Meiler por 7-5, 6-4 y 11-9, en partido de dobles de la eliminatoria de cuartos de final de la zona europea, en la Copa Davis de tenis. Con esta victoria, el equipo español vence al alemán por 2 victorias a 1, con lo que la eliminatoria deberá sentenciarse mañana, en el transcurso de los dos partidos individuales que restan en los que Fernando Luna jugará contra Rolf Gehring y José Higuera frente a Ull Pinner.

EL RIVAL DE HOY

REAL C. CELTA (1923)



No acaba el Celta de encontrar su sitio, y aunque fuera de su campo está obteniendo buenos resultados, en su propio feudo es frecuente que pierda puntos, por lo que se halla en una difícil situación, en el puesto 16, con 22 puntos y 2 negativos. En «Balaidos», el equipo vigués ha ganado 6 encuentros, empatado 5 y perdido uno, contra el Valladolid. Los empates fueron favorables al Alavés (2-2), Elche (1-1), Granada (2-2), Murcia (0-0) y Santander (1-1). Es equipo goleador en su campo habiendo conseguido 22 goles, aunque también encaja bastantes, ya que en 12 ocasiones vio perforada su meta. De sus 6 victorias en Vigo, hay dos significativas, como fueron el 4-0 al Getafe y el 4-2 al Osasuna, lo que debe alertar al Castellón y no dar demasiadas facilidades.

Entrenador: PEDRO GONZALEZ «PEDRITO» (España) Campo: Estadio Municipal de Balaidos Clasificación Cto. Liga 1978-79: Descen. de la 1.ª División (16.º lugar).

por un apretado 1-0. Hoy, aunque con enormes dificultades, puede ser una buena ocasión para que nuestro equipo siga en el grupo destacado de cabeza.

Por último, recordaremos que en el primer encuentro, en «Castalia», el Castellón venció

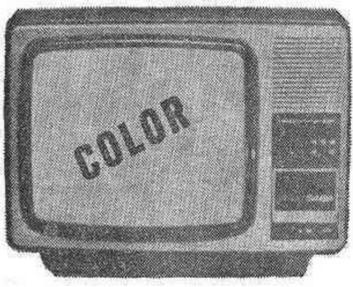
CAUSANILLES DUDA EN EL VINAROS C. F.

El Vinaros C.F. esa joya de la ciudad con terrible problemática a cuestas jugará esta tarde una baza decisiva. El cuadro arcesense del Binefar que llega arropado por buena hinchada, marcará el futuro signo del conjunto de Ceta, en partido que ha despertado la natural expectación. La inclusión de Paco Causanilles se decidió a última hora y es casi segura la reaparición de Bertúa, un hombre con mucho oficio y sobre todo con gran espíritu de lucha y que goza de la mejor estima. Probable alineación albiazul: Bernardo, Luis, Bertúa, Mariné, Gilbert, Adell, F. Navarrete, Crujeiras, Causanilles o Iglesias, Cioffi y Casiano. El partido dará comienzo a las 4.30 y será dirigido por González Vargas y es pro-instalación del alumbrado eléctrico del Cervol.

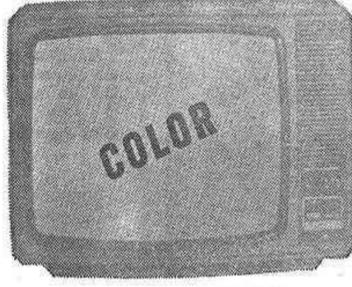
ANGEL

PAGUE SOLO EL PRECIO JUSTO.

T.V. COLOR

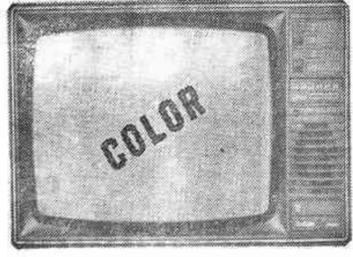
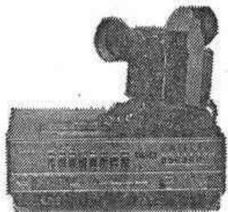


TV COLOR 16" 55.000 Ptas.

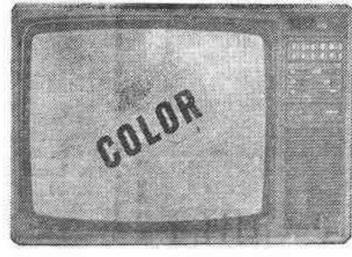


TV COLOR 20" 79.000 Ptas.

Video-recorder, video-cámara color y accesorios



TV COLOR 22" 85.000 Ptas.



TV COLOR 26" 90.000 Ptas.

DISPONEMOS DE TODAS LAS MEJORES MARCAS EXIJA UN OBSEQUIO AL VISITARNOS

ALMACENES AVENIDA C/ HERRERO, 11 TELEFONOS 22 64 41 - 22 62 79 CASTELLON

ELECTRODOMESTICOS MARCELINO 'El Mayor surtido a los mejores precios' Conozca los últimos modelos de Televisores en B/N y en COLOR. COLOR VANGUARD Lo más perfecto en color. C/ Mayor, 26-Tel. 223375-Castellón C/ San Miguel, 22-Tel. 601096-Onda

Alineaciones probables para esta tarde C. D. CASTELLON RACIC VERDU — SUBIRATS — NAVARRO — VALBUENA RIBES — LLOPIS — IBEAS — J. BELTRAN CABRERA — VIÑAS Campo: Estadio Municipal de Balaidos Hora: 4:30 tarde REAL C. CELTA HORTAS S. SANTOME — MANOLO — GELO — NOLY GOMEZ — VICENTE (ADEMIR, después) — PEREIRA CULAFIC — MORI — DEL CURA Arbitro: Aguilera Barea (Colegio Andaluz)

EN LA MODA MASCULINA... ...UNA NUEVA FORMA DE VESTIR SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS BOUTIQUE PIKENZ C/ MAYOR, 49 CASTELLON FRENTE APARCAMIENTO CASTELLON

P. A. M. D. B. DELEGACION DE CASTELLON 1 X 2 AVISO Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 28.ª que pudieran tener unidos los siguientes SELLOS: APUESTAS SELLOS 2 584.523 8 354.001 216 252.263 32 4.466.013 De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª. Castellón, 9 marzo 1980.

MIDEL EN: PISCINAS COMERCIAL HIDRAULICA San Roque, 88 Tel. 22 19 23 Av. Valencia, 75 Tel. 21 84 33 CASTELLON

Tito, un poco más grave

BELGRADO, 8 (Efe). — El boletín médico sobre el estado de salud del presidente yugoslavo, Josip Broz Tito, señala que progresa sobre el enfermo la aplicación del riñón artificial, dada la persistencia de su afección renal.

Por lo demás, el boletín no aporta ninguna otra novedad.

El hecho de que se mencione en esta ocasión la aplicación del "riñón artificial" se interpreta como una acentuación de su gravedad.

DISMINUCION DEL TURISMO

VIENA, 8 (Efe). — Las agencias de turismo vienesas han registrado una fuerte disminución de las reservas de plazas vacacionales en Yugoslavia, por parte de los ciudadanos austríacos.

Esta actitud cautelosa se refleja en una disminución del 80 al 90 por ciento en el nivel habitual de reservas.

La razón parece ser la situación política creada en Yugoslavia por la lenta agonía del presidente Tito, ante la que los austríacos parecen renunciar este año a sus acostumbradas vacaciones en el país mediterráneo vecino.

SIN CAMBIOS EN TEHERAN

LOS REHENES CONTINUAN EN LA EMBAJADA

(Viene de la 1.ª Pág.)

poco director de esos medios, y el hojatoleslam Jomeini, líder religioso de los ocupantes de la embajada.

Para apoyar la actitud de los estudiantes, frente a la sede diplomática norteamericana se congregaron hoy varios miles de sus partidarios, que alcanzaron la ci-

fra de diez mil cuando el ministro de Exteriores debía acudir a hacerse cargo de los rehenes. Estos jóvenes protagonizaron una actividad desconocida desde los primeros meses de la ocupación.

Representantes de diversos grupos estudiantiles y políticos emplearon los megáfonos instalados en la puerta principal de

la embajada para dirigirse a los congregados.

Por su parte, la oficina del «imán» Jomeini publicó otro comunicado diciendo que «algunos periódicos han atribuido al imán el deseo de entregar los rehenes al Consejo de la Revolución. El imán Jomeini, líder de la revolución y fundador de la República Islámica, ha dejado la cuestión de los rehenes al Majlis islámico» (Asamblea Nacional).

A pesar de este comunicado de Jomeini, en que inesperadamente apoya de nuevo a los jóvenes islámicos, se cree que el «imán» está de acuerdo con la entrega y ha dado la orden pertinente al Consejo de la Revolución.

Según fuentes bien informadas, Bani Sadr obtuvo hoy de nuevo, por teléfono, el consentimiento de Jomeini para que el Consejo de la Revolución se haga cargo de los rehenes norteamericanos.

Dinamitados otros tres oleoductos

Otros tres oleoductos han sido alcanzados por la acción terrorista de saboteadores en la zona Sudoeste de Irán. Con estos nuevos atentados, son ya nueve los oleoductos volados por grupos subversivos, informa esta mañana la agencia «Paris».

La agencia, al citar fuentes de las compañías petroleras radicadas en la provincia iraní de Juzestán, agrega que se ha producido un incendio en el oleoducto, de 46 centímetros de diámetro, que bombea el crudo desde Ahwaz hasta Abadan. El incendio fue producido por la explosión de una bomba lanzada por los saboteadores. El fuego pudo ser dominado pocas horas después.

Otro oleoducto en Ahwaz, éste de 51 centímetros de diámetro, y un tercero de 31, fueron también blanco de los saboteadores durante la pasada noche: los correspondientes incendios por explosión de bombas no han podido ser aún dominados, agrega la citada agencia.

Sin embargo —añade— en estos oleoductos no había petróleo.

Las relaciones con Irak, muy deterioradas

TEHERAN, 8. (Efe-Reuter). — Irán ha pedido al Gobierno de Irak que retire a su embajador en Teherán, al propio tiempo que ha llamado al suyo en Bagdad, informó hoy el Ministerio iraní de Asuntos Exteriores.

En la nota del citado Ministerio iraní se dice que las relaciones diplomáticas entre los dos países vecinos serán reducidas a la categoría de «encargado de negocios».

La decisión tiene como telón de fondo la petición iraní al Gobierno de Bagdad de que redujera su personal diplomático en Teherán, y en la nota de hoy se alega, de nuevo, la interferencia del Gobierno iraquí en los asuntos internos de Irán.

Para neutralizar las deserciones en Afganistán

Movilizaciones parciales

(Viene de la 1.ª Pág.)

tos no se retiran antes de un mes, y anunció que está manteniendo contactos con los rebeldes musulmanes para formar un Gobierno en el exilio.

Amin Wakman, que hace dos meses se exilió en la India, dijo que está negociando con seis grupos musulmanes, que operan

en Pakistán, para organizar la rebelión y formar un Gobierno, «porque sólo venceremos si combatimos unidos».

Wakman informó que dentro de un mes, cuando concluya el invierno, se organizará una gran insurrección popular en Afganistán. «Nosotros tenemos la ventaja de que conocemos el país. Cuando nos despleguemos, los

soviéticos serán incapaces de resistir», añadió.

MALENTENDIDO EN TORNO A «NEUTRALIZACIÓN»

SINGAPUR, 8. (Efe-AP). — La propuesta británica sobre la «neutralización» de Afganistán ha sido mal interpretada, declaró hoy sábado en Singapur el secretario de Estado británico para Relaciones Exteriores, Peter Blaker.

Peter Blaker hizo la puntualización a varios periodistas en el aeropuerto, antes de abandonar Singapur para regresar a Londres después de haber participado en la reunión entre la Comunidad Económica Europea y la ASEAN.

«La propuesta británica se refiere a un Afganistán neutral y no alineado. Eso es totalmente diferente que sugerir una «neutralización» de Afganistán. La palabra «neutralización» implica imposición de un status a un Estado, tanto si desea aceptarlo o no», dijo a los informadores.

India, Yugoslavia y Argelia hicieron recientemente objeciones a la propuesta británica.

«Yo creo que quizá ellos han malinterpretado la propuesta para convertir a Afganistán en un país neutral y no alineado».

Peter Blaker reiteró, por otra parte, que las tropas soviéticas deben retirarse de Afganistán para llegar a una situación aceptable para todos, incluidos los países vecinos.

SONDEOS HERRERO
ESTUDIOS GEOLOGICOS-CAPTACIONES DE AGUA
SONDEOS Y PERFORACIONES
AFOROS - PROYECTOS Y MONTAJES
Domicilio particular
AVENIDA CARRERO BLANCO, 3
TELEFONO (964) 661945
VALL DE UXO (Castellón)

londres en autocar
7 días desde 17.200 Pts.
JULIA TRAVEL S.A.
AGENCIA DE VIAJES MADRILEÑA - TITULO LICENCIADO N.º 3-11
Viaje en Autocar de Lujo, Hotel (hab. con baño), Traslados y visita a la ciudad.
Informes e inscripciones en su Agencia de Viajes

RIEGO POR ASPERSION Y GOTEO
ECOAGUA, S. L.
CAMINO DE LA PLANA, 6 ENTLO. IZO.
Teléfono 22.15.24 - CASTELLON

Colegio Oficial de Arquitectos

Delegación Provincial de Castellón

*Exposició
passat i present de castelló
(destrucció d'un paisatge urbà)
maig, 1980
col·legi oficial d'arquitectes - delegació de castelló*

EXPOSICION, PASADO Y PRESENTE DE CASTELLON

INAUGURACION: SABADO, SIETE TARDE

LUGAR:

LOCALES DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

HORARIO:

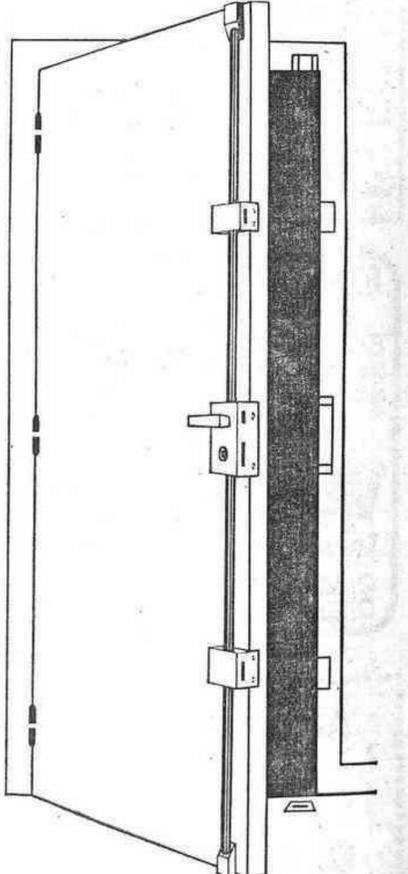
MAÑANA 11 A 13'30

TARDE DE 18 A 21

EMPRESA INTERNACIONAL
Precisa personal por ampliación de su plantilla en Castellón y provincia
60.000 Ptas. mínimo MENSUALES
Fijas o comisionadas, a convenir. Las personas interesadas en nuestra oferta, deberán llamar al teléf. 23 29 51 (llamada el lunes Ref. VO/6736).

como evitar un robo en su domicilio

En general, siempre que un delincuente observa resistencia en una puerta, prefiere pasar a la del vecino.
A pesar de ello, el único método verdaderamente seguro para una puerta es la colocación de unos PUNTOS FUERTES.
Si no lo cree así, haga la prueba. Salga de su piso. Cierre la puerta como lo hace habitualmente. Ahora golpéele en el centro, sonará a hueco. Presiónela en los ángulos, cederá.
A su puerta le falta fortaleza. Precisa un refuerzo, necesita más puntos de sujeción. No es segura. El día menos pensado la encontrará abierta... le habrán robado.
Su puerta necesita un equipo PUNTOS FUERTES. Por eso hemos creado PUNTOS FUERTES. Un equipo de seguridad para puertas que ya hemos implantado en toda Europa.
PUNTOS FUERTES es mucho más que una cerradura. Es un equipo con 5 o más puntos de anclaje y blindaje especial en toda la superficie, que hacen de su puerta un punto invulnerable.
La estética de PUNTOS FUERTES conjuga siempre con la decoración, gracias a la variedad de modelos existente.
• Instalación en menos de 12 horas.
• Llave de seguridad de 4 facetas.
• Tarjeta codificada de identificación.



Consulta a nuestros Concesionarios exclusivos
PUNTOS FUERTES
FICHET

CONCESIONARIO SEGURIDAD PRADO
CABALLEROS, 38. TELS. 20 15 30-22 11 65
CASTELLON

TALBOT
VEHICULOS DE OCASION
LOS MEJORES COCHES DE OCASION GARANTIZADOS.
• En nuestra exposición Vd. encontrará, las mejores marcas, los mejores coches y las condiciones más favorables de financiación. ¡Visítenos!
AUTOLICA
Pérez Galdós, 9 (Junta plaza de toros)
Teléfono 21 64 53. CASTELLON

Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 9 DE MARZO DE 1980



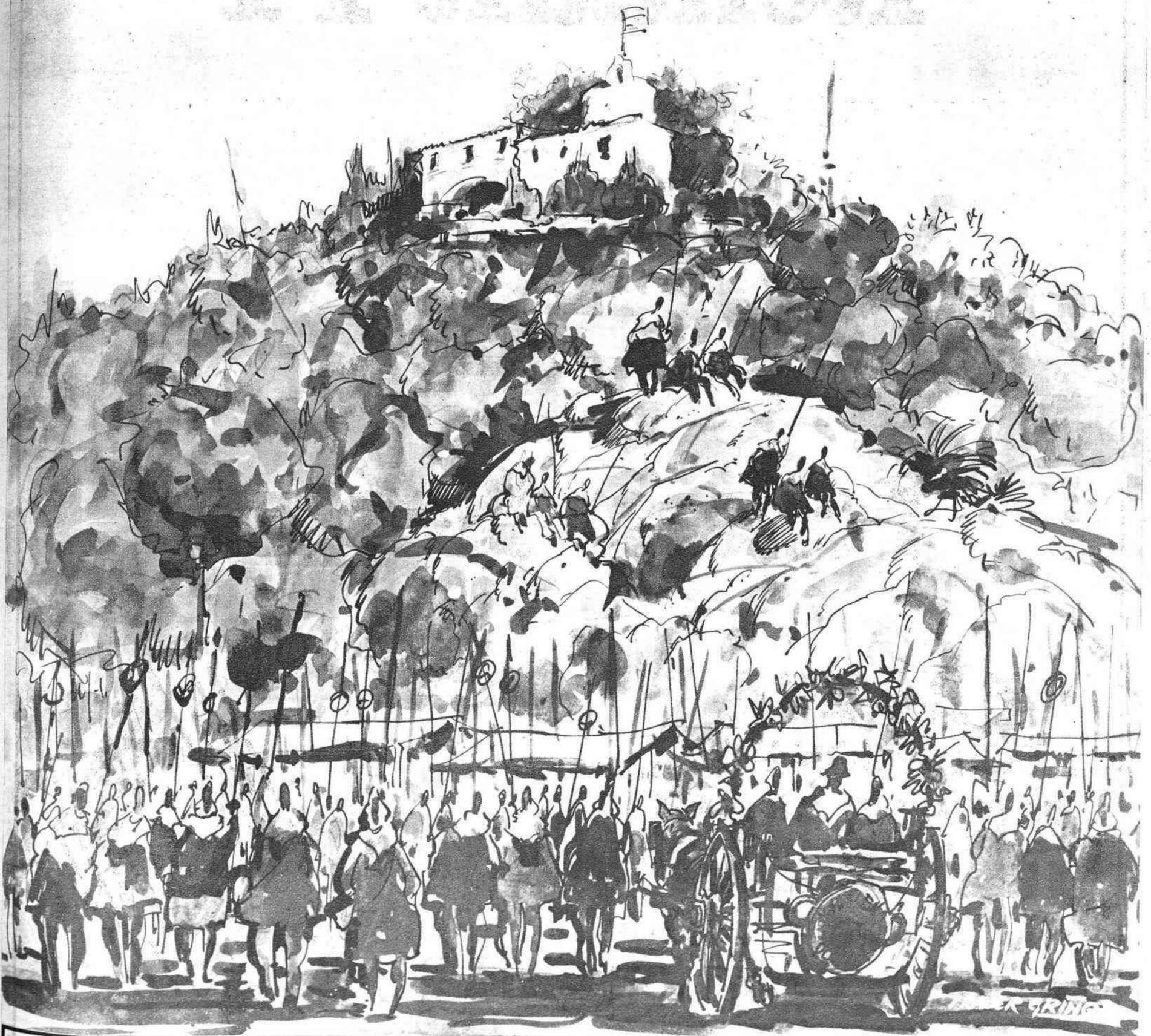
Entradas de piso - Exteriores - Interiores
Vidrieras - Armarios - Gruesos 35-40-44 m/m
Maderas Sapely - Mbero - Mansonia - Roble
Puertas castellanas y de
librillo

TROFEO
INTERNACIONAL
A LA CALIDAD

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Onda, 101. Teléfono 52 08 00 VILLARREAL - Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

MADALENA 80



BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

MADALENA.....



ENMEDIO, 52-54

FESTA PLENA

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

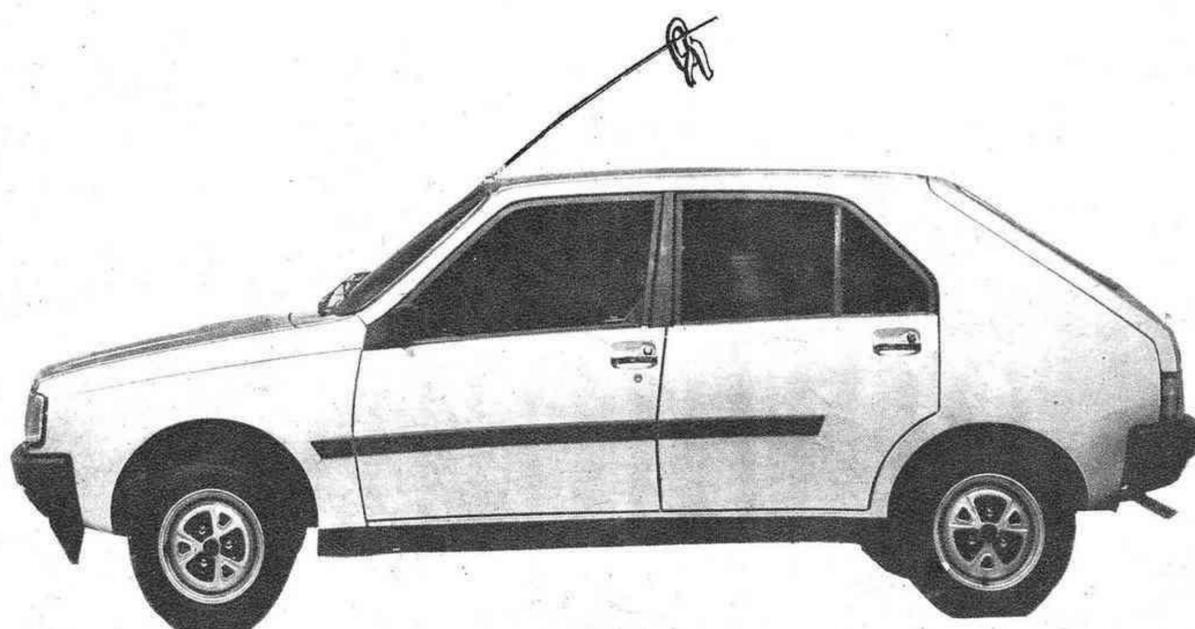
DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8

CADA AÑO UN NUEVO REINADO

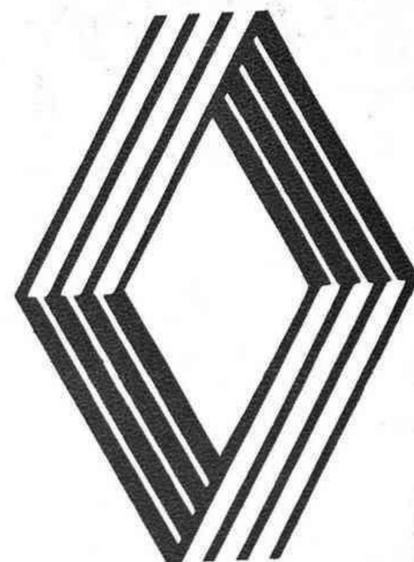
Renault 14



Felices Fiestas

E A L E S A
CONCESIONARIO
RENAULT

Avda. Quevedo, 16
Tel: 217600 CASTELLON



Agencias y Servicios

- * ALBOCACER - Ernesto Boix Pastor - Avda. 11 de Junio, 18
- * ALCORA - Miguel Peña Garrido - Avda. de Castellón, s/n
- * ALMAZORA - José Arenós - San Lucas, 62
- * BENICASIM - Manuel Gual - Maestro Cubells, s/n
- * BURRIANA - Francisco Monfort - Ctra. de Nules, s/n

- * CASTELLON - La Magdalena - Avda. Benicasim, s/n
- * CASTELLON - Talleres Castalia - Jacinto Benavente, 3
- * EL GRAO - Juan Moreno Soriano - Serrano Lloveras, 4
- * TORREBLANCA - Jaime Padrós - Avda. de Valencia, 17
- * VALL DE UXO - Fuertes y Berenguer - Avda. Corazón de Jesús, s/n

"En la corporación predomina el afán común de servir al pueblo"

"Las fiestas tienen una proyección social y popular que hay que conservar y acrecentar"

Declaraciones del alcalde, ANTONIO TIRADO JIMENEZ

La ciudad vive ilusionada el comienzo de las fiestas de la Magdalena. Hay en la calle un ambiente de alegría y deseo de participación plena y, además, un elemento nuevo, indefinible, que no se advertía otras veces. Es como si el pueblo, el buen pueblo de Castellón, que intergran quienes aquí nacieron y los que, llegados de otras regiones, aquí encontraron trabajo, hogar y un puesto en la sociedad, hubiera querido responder con un reto de entusiasmo a las dificultades que aparecen a diario.

Hasta el despacho de la Alcaldía, balcón sobre la plaza Mayor, sube el sonido de la fiesta o, para ser exactos, de los preparativos para la fiesta, que tienen lugar mientras dialogamos con el alcalde, Antonio Tirado.

—Veo vuestras fiestas —nos dice— con esperanza y con ilusión, porque pienso que los festejos son algo importante para la ciudad. Lejos de considerarlos como algo más o menos intrascendente, la Alcaldía, el Ayuntamiento y todos los que trabajan en la Junta Central y los sectores, estimamos que la fiesta tiene una proyección social y popular, que hay que conservar y acrecentar.

—Recuerdo las palabras que usted pronunció en el acto de proclamación de la Reina de las fiestas, que en parte fueron una exaltación de los valores tradicionales de la ciudad y una llamada de atención, con advertencia incluida, a quienes tuvieran el propósito de cambiarlo todo.

—Bueno. Partiendo de la importancia y trascendencia que yo personalmente concedo a lo que significa la semana magdalenera, está claro que aquí confluyen un conjunto de señas definitorias del carácter de Castellón. El «Pregón», la «romería de las canyes» y tantos otros festejos son, desde mi punto de vista, la columna maestra de las fiestas, sólidamente asentada sobre la personalidad de nuestro pueblo.

Por otra parte, el programa de festejos es la suma de distintas iniciativas, fruto de la imaginación espontánea del pueblo o de esos hombres esforzados, los festejos, que constituyen la vanguardia de la fiesta. Estos actos, que se han ido adhiriendo al núcleo fundamental, si persisten, si continúan uno y otro año hasta llegar a tener la consideración de tradicionales, es porque no habían nacido de forma



—Es posible. Y me alegra enormemente, porque se empieza a comprender que la fiesta no es sólo una diversión. La diversión es consecuencia de la fiesta, pero esta además de diversión es folklore, arte, tradición y algo muy unido a la forma de ser de Castellón.

—¿Han existido intentos de politizar las fiestas?

—Que yo conozca, intentos importantes no. Y si los hubiera habido, no habrían sido compartidos por la Alcaldía. Creo que la fiesta, porque debe ser espontánea, no ha de tener más intencionalidad que su propio sentido natural. Es decir, diversión y alegría popular. Pero no sería admisible ningún tipo de instrumentalización política. Y difícilmente el pueblo de Castellón perdonaría cualquier intento de este tipo.

Mirando hacia atrás

Se cumplirá dentro de poco un año de gestión del actual Ayun-

—¿Cuál ha sido el gran caballo de batalla?

—Muchos. Desde el Plan General hasta la problemática específica del Grao, pasando por esa especie de prueba deportiva que supone la obtención de recursos suficientes para la prestación de los servicios municipales.

Recursos financieros para este año

A pesar de que nos encontramos ya en pleno mes de marzo el Ayuntamiento, por una serie de problemas relacionados con el retraso en que se hizo pública la correspondiente normativa legal, todavía no tiene aprobados sus presupuestos de 1980, aunque en líneas generales y,

simplemente se citaban a título indicativo, estoy ahora convencido de que van a quedar arreglados antes de que se cumpla el plazo de cuatro años para el que fuimos mandatados por el pueblo.

—¿Qué línea seguirá el presupuesto de este año?

—El Presupuesto Ordinario tendrá en su partida de ingresos unos 1.140 millones aproximadamente. Hay una parte importante del mismo, aproximadamente el 50 por ciento, que se nos va en remuneración de funcionarios y mutualidad. Otra parte importante estará dirigida a la financiación de los servicios municipales y funcionamiento normal del Ayuntamiento. Esto significa que hay poca capacidad de maniobra y sólo en partidas limitadísimas cabe el juego de la política municipal y establecimiento de prioridades. Con el dinero del presupuesto ordinario pocos milagros se pueden hacer.

Por todo lo expuesto, nosotros jugaremos de manera decisiva, además de con el presupuesto municipal de urbanismo, con los presupuestos extraordinarios. Tengo la esperanza de poder aprobar este año tres de éstos: uno de 200 millones a financiar con deuda pública para el plan especial de la plaza Mayor; otro de 36 millones para acometer la totalidad de las obras pendientes para construir el parque de bomberos, y finalmente, uno de 40 millones para financiar una campaña especial de embellecimiento de la ciudad y zonas verdes, para que Castellón mejore en este aspecto.

En conjunto, invertiremos este año en la ciudad cantidades del orden de los 1.500 millones de pesetas, y que cuando esas obras finalicen el aspecto urbano haya cambiado bastante.

—En los grandes temas, ¿ha existido consenso entre la mayor parte de los grupos políticos del Ayuntamiento?

—Consenso, no. Ha habido coincidencia, que no es lo mismo. Cuando se trabaja en común muchas veces el consenso es tácito porque se marcha en la misma dirección.

Por otra parte, la política municipal es muy diferente a la general del Estado. Nosotros no hacemos leyes. Sólo aplicamos las leyes en la esfera de nuestra competencia, gestionando unos determinados servicios y obras. Todo ello va en interés del pueblo de Castellón. Por lo tanto, no tiene nada de particular que no existan grandes tensiones políticas y predomine el afán común de servir al pueblo;



"HABRA UNA ACCION COMPLETA Y DIRECTA SOBRE LOS GRUPOS PERIFERICOS"

—En temas como El Pinar, E. R. T., puerto, ¿se han logrado tantos avances como cabía esperar?

—Ocho o diez meses es muy poco tiempo para problemas tan delicados y que estuvieron archivados durante muchos años.

En el asunto del Pinar, debo decir que espero una solución completa en un plazo brevísimo.

Con respecto a E. R. T., se han hecho avances importantes si se compara con la situación anterior. No se olvide que ERT reconoció por primera vez que su emplazamiento no es adecuado, aviniéndose a celebrar negociaciones para determinar el dónde, cómo y cuándo del necesario traslado. Eso hace unos meses resultaba impensable, máxime teniendo en cuenta el contenido de la sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo de Valencia, en un proceso que, cuando nosotros llegamos ya estaba en curso. Ahora bien, así como en el Pinar espero resultados en pocos meses, en el caso de ERT se trata de un problema de solución más compleja.

Proyectos futuros

No hace muchas semanas la Alcaldía anunció un proyecto que parece como el más importante de los que, en orden a realizaciones, puede acometer la actual Corporación: la reforma de la Plaza Mayor.

—Es el proyecto más visible, porque está en el centro, pero no creo que sea el más importante. La obra más importante, a mi entender, es una acción directa y completa sobre los grupos periféricos, en los que hasta ahora no se ha podido actuar porque falta la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana.

—¿Qué se piensa hacer en estas áreas del extrarradio?

—Tan pronto esté aprobado el Plan General, la idea nuestra es dotar de toda la infraestructura a los grupos periféricos, aprobando los proyectos de pavimentación y, cuando sea posible, de alcantarillado, para la mayor parte de las calles que carecen de tales servicios en estas barriadas.

—En cuanto a la reordenación de la Plaza Mayor...

—La reordenación de la Plaza Mayor es, en efecto, una obra muy importante. Y no se trata tanto de hacer un nuevo Mercado, que es necesario, o de ampliar las dependencias municipales, cosa también urgente, como de dotar a la ciudad de una plaza de calidad. Por eso,

no se debe ver este proyecto como la suma de una serie de obras, sino la reordenación de este área histórica y monumental de Castellón, la única prácticamente de que disponemos.

Para financiar esta obra no pensamos recurrir al presupuesto ordinario, ni al especial de urbanismo, sino confeccionar un presupuesto extraordinario que se dotaría con el crédito que tratamos de obtener del Tesoro para el proyecto de nuevo Mercado y el resto con una emisión de deuda pública que ya llevamos al último pleno ordinario, aunque quedó sobre la mesa porque hacían falta los votos de los dos tercios de la Corporación y, de momento, el grupo de concejales de UCD se opuso. Y se opuso con unos criterios que respeto, pero que me cuesta trabajo comprender, tanto más cuando el argumento de que no se había negociado el tema es cierto —¿no sé qué se había de negociar?—, aunque sí se había informado. Es más extraña esa actitud, lo digo con todos los respetos, por cuanto la deuda pública estaba programada para la financiación de un presupuesto extraordinario. Entonces, podía haberse aprobado el proyecto de deuda, con lo que habríamos ganado un tiempo que en estos temas es precioso, y en todo caso, si algo había que negociar es el presupuesto extraordinario, cuya aprobación tam-

bien requiere la mayoría de los dos tercios, y donde se contemplan de manera detallada las obras a realizar. De todas formas tengo la esperanza de volver a plantear el asunto a la Corporación y, tras estas y otras aclaraciones que habrá que hacer, se modifique la actitud de este grupo de concejales.

Buenas intenciones

La entrevista toca a su fin. Antonio Tirado, pone las últimas palabras:

—El mensaje que cabe hacer a los castellonenses parte de un deseo de felicidad en estas fiestas. Deseo de que todos participemos al máximo en el desarrollo de los actos magdaleneros, con un clima de unión y sentido de tradición, teniendo en cuenta que, además de divertidos, somos protagonistas de algo importante porque estamos manteniendo unos valores que, a su vez, dejaremos a nuestros hijos, viviendo el sentido de ser castellonenses. Junto con ese deseo de felicidad creo necesario un llamamiento a la responsabilidad y sentido cívico, que en estas fechas resultan especialmente importantes. Cuaquier actitud incívica estaría impidiendo a otros ciudadanos participar y disfrutar de la fiesta, lo cual sería grave. ¡Felicidades a todos!

JUAN ENRIQUE MAS (Fotos: HEREDIO)

"Este año invertiremos en la ciudad unos 1.500 millones"

artificial, sino espontáneamente, y porque hay una participación popular en ellos. De ahí que, si la fiesta se compone de estos dos aspectos principales, el núcleo y las aportaciones posteriores, es evidente que cualquier modificación hay que meditarla mucho. Y en cualquier caso siempre será un cambio desafortunado si se trata de alteraciones artificiales. Necesariamente, por tanto, los programas tienen que ser continuistas; porque, como ya he dicho en alguna otra ocasión, la alegría de la fiesta se basa en recuerdos de otros años. Rara vez es prudente introducir modificaciones sustanciales con respecto a lo que ha sido el programa en años anteriores. A lo sumo puede haber una limitada poda de aquellos que por haber nacido de forma artificial, no han tenido participación popular. También es conveniente y en ese sentido se ha trabajado, incrementar el programa con actos nuevos, siempre que estos respondan al espíritu de la fiesta de Castellón y puedan suponer un nuevo incremento de esa labor de sedimentación festiva a que me refería anteriormente.

—Se ha tratado de impulsar desde la Alcaldía la integración en las fiestas de todos los sectores populares?

—Se ha intentado conseguir y en buena medida creo que lo hemos logrado. La Junta Central es variada. Hay hombres que han participado durante muchos años en la organización de las fiestas y otros que se han incorporado ahora. Creo que han hecho un gran trabajo y, con la colaboración de todo el pueblo de Castellón, tengo la esperanza de que las de este año sean unas magníficas fiestas.

—No sé si será realidad o espejismo, pero lo cierto es que parece que este año se advierte, a nivel de pueblo, más interés por los festejos.

tamiento. En la vida administrativa esa no es un período amplio, porque los expedientes siguen un largo proceso antes de convertirse en obras. Quiere ello decir que, salvo excepciones, los ideas de la nueva Corporación municipal todavía no se han plasmado en realizaciones importantes. Teniendo esto en cuenta, ¿cuál es su balance?

—Para mí hay una cosa fundamental. Y es que ningún tema se ha quedado en el cajón. En nuestra ciudad venía siendo tradicional ya esconder unos cuantos problemas que se consideraban como insolubles desde la óptica municipal. Sin embargo nosotros los hemos afrontado y, en determinados casos, se han dado pasos importantes. En otros los resultados no se ven tan claros, pero en las próximas semanas los habrá.

Por otra parte, para este año de 1980 creo que hemos logrado confeccionar unos presupuestos —ordinario y varios extraordinarios— que una vez aprobados permitirán hacer al Ayuntamiento inversiones muy importantes. En cuanto a la gestión del presupuesto del año anterior —que a su vez era prórroga del de 1978—, muy limitado en su cuantía, estimo que van saliendo a la calle obras de gran interés, sin que hayan transcurrido más de siete u ocho meses desde el comienzo de las gestiones. Y ahora mismo no creo que pasen más de dos meses sin que salgan obras muy importantes, sobre todo en pavimentaciones de calles, por importe superior a 160 millones de pesetas.

—¿Alguna decepción en este primer período?

—No se me ocurre ninguna. Si he de ser sincero, esperaba que se pudieran hacer menos cosas de las que se hacen. Y de hecho, temas que en la campaña electoral no nos atrevimos a decir que se iban a solucionar, sino que

según los noticias que nos llegan, si que se sabe con cuanto dinero se puede contar para el año actual. Como alcalde, ¿qué nos puede decir a este respecto?

—Este tema de las haciendas locales es realmente muy curioso. Llega a un momento en que el Gobierno, que responde al partido UCD llega a la conclu-

A vista de QUIQUE



¿DONDE IR CON TANTA CAÑA?

PER SI PILLEM ALS QUE VAREN FURTAR LES RAJOLETES

A LA MADALENA

A María José Peña Martí, Gaiatera Major 1980

GALANIA



Gota de rosada!
Llàgrima encisera d'una flor que plora,
borralló de lluna, sospireig d'estel,
cristallí palau on l'enamorada
somnia amb atzurs quan desperta el cel.

Gota de rosada!
D'una rosa blanca matiner neguit,
agredolça saba d'un poncell dormit
davallant al calze que mon cor enyora.

Gota de rosada!
Joia pregonera de la rossa albada,
transparent rosella de l'abril florit!
M. P. S.

Durante la semana de fiestas

VI Semana de Cine para Chicos

Becas para asistir al festival de Gijón

¡Señor, hoy ha venido una periodista, yo te pido para que esté alegre, para su trabajo!

Esa fue la última petición que hubo a la hora de salir, cuando cargadas con las bolsas y los abrigos puestos dejaban la clase. Una clase de tercero de Básica situada en la planta inferior y a la que se llega después de atravesar en silencio un largo corredizo.

Cerca de cincuenta mesas muy pegadas las unas a las otras, limpias, sin una raya ni media, sobre las que se concentran su atención pecosas con coletas, morenas con trenzas, castañas de pelo lacio, rubias de ocho a nueve años que apoyan los codos en su superficie y que al abrirse la puerta simulan no ver, mirando de reojo y haciéndose muecas a la vez.

Gentiles y vivarachas no se pierden detalle, y ceden un pupitre desocupado a su lado. La maestra comienza diciendo: «A ver, vais a intentar decirme a qué ha venido esta señorita; os daré alguna pista...» «¿Quién sabe qué es lo más importante para que una persona pueda expresar lo que siente, lo que lleva dentro? De repente comienzan a aparecer brazos en alto, uno y otro y otro, que amenazan con tocar el techo y cuyas muñecas se muerden los labios nerviosas y miran suplicantes hacia la profesora pidiendo «pregúnteme», «pregúnteme»...

«El lenguaje», «la palabra», «Muy bien; pero ¿qué ocurre con eso? ¿se lo guarda uno para sí?»

«No, hay que darlo a conocer (Contestan a coro).» «¿Vais? Pues eso hace ella, escribe. Da a conocer noticias.» «¿Y dónde la escribe? (preguntan curiosos).»

«En un periódico.» «¿En un periódico? ¡Oh...! (las muestras de sorpresa se suceden una tras otra) ¡Habrá conocido muchas niñas, pues. ¿Y cuenta las cosas que pasan?» «Claro. Y contaré que está aquí con vosotros.»

«Ay, madre... (se miran desconcertadas) ¡es estupendo! Y en sus caras hay un algo de admirativo. Han aprendido a admirar del mismo modo que han aprendido a leer, a pensar y a comprender. «No seremos personas si no... «pen-sa-mos», entonces ¿somos? «un muñeco» (esa es su respuesta).»

Aprender a leer es fundamental, para eso asistimos de pequeños a la escuela. Aprendemos a leer unos signos caligráficos que al principio nos resultan difíciles de entrelazar e incluso de dibujar pero que luego van a servirnos, y en mucho, para conocer lo que dice esto, lo que hizo aquel, lo que son las cosas y lo que van a ser. Pero hoy otro aspecto de la lectura igualmente indispensable al que no da-

visuales en el mundo infantil y juvenil. La idea surgió en Gijón en 1971. A partir de entonces, año tras año, se viene celebrando el «Certamen Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud» que al principio sólo contaba con la presencia de chicos asturianos y la ausencia de chicos y chicas de otras regiones de España.

De aquí nace «Chicos para Gijón». En sus inicios concebido como un concurso dirigido únicamente a los escolares madrileños, que orientados por sus profesores verían películas de cine adaptadas a su edad, realizarían trabajos sobre ellas para orientar su sentido crítico y aprenderían a ver cine.

Esta primera idea puesta en práctica, constituyó un rotundo éxito y se extendió por toda la geografía española. Hoy ya no es un sencillo concurso, se ha convertido en una Asociación Nacional de ámbito cultural y centrada fundamentalmente en la relación niño - cine.

En Castellón cuenta con una delegación en el Colegio de las Hermanas Carmelitas, a cuyo frente está Amparo Martínez Balbastro en colaboración con la Asociación de Padres de Alumnos y todo el profesorado.

Ella, religiosa y profesora, es quien mejor puede hablarnos del por qué de «Chicos de Gijón» y su funcionamiento.

«El cine infantil es una necesidad que los mayores no hemos tenido la suerte de vivir. En el Colegio hay una clase dedicada al cine pero pensamos en el cine también como actividad extracurricular y por qué no llevarla también a otros escolares?»

Tod@s los sábados realizamos un pase de películas, los chicos se hacen socios y sobre esta película se realizan unos ejercicios en clase que permiten participar en el Concurso «Chicos para Gijón».

«¿Cuál es la finalidad que pretende en realidad?»

«Se pretende que el niño sea protagonista de «su» cine, puesto que tiene unos intereses diferentes a los que podamos tener los mayores, y no se contentan con ver en la serie siempre al bueno y al malo, y ya está, sin más. Faltan películas para niños, que le despierten, el espíritu crítico le motiven y le hagan trabajar.»

«¿Qué edades comprende «Chicos para Gijón?»

«Prácticamente toda la etapa de Educación General Básica, parte infantil y juvenil.»

«¿Cuándo se realizó la primera experiencia en Castellón?»

«La Primera Semana del 1 al 9 de marzo de 1975, y los resultados fueron francamente satisfactorios, aunque no contemos más que con nuestra gran ilusión. Es todo por el niño.»



becas de la Diputación Provincial para viajar a Gijón, pero me gustaría también hacer partícipes a entidades, particulares, movimientos... dejando a un lado la ideología, porque aquí se trata de beneficiar única y exclusivamente al niño, conseguir que con la aportación de todos aprenda cine y es más, que haya un cine en Castellón para los niños de Castellón.

Durante la presente semana de la Magdalena y en colaboración con la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura y la Diputación Provincial va a tener lugar la «VI Semana de Cine para Chicos en Castellón», organizada por «Chicos para Gijón». Las proyecciones serán en el salón del Colegio Carmelitas y en el salón del Colegio Menor los días 12 («Las cuatro plumas»), 13 («El escarabajo más loco del mundo»), 14 («El abuelo está loco»), 15 («Veinte docenas de niños»).

Las jovencitas de clase saben muy bien que guionista es quien inventa la trama de la película, que el productor es el que tiene dinero para pagarla, que el director es el que dice lo que han de hacer, y que además existen los actores, el cámara, el pintor, el maquillador, la secretaria... porque lo aprendieron en la hora de cine y viendo a los «Hermanos Marx» o «La Escuela de Sirenas»; también hay alguna que otra entusiasta de la natu-

raleza ¿por qué? ellas mismas aducen: Porque el hombre es dueño de todo, porque puede hacer el bien y el mal, porque la naturaleza no se puede defender, porque la defendamos nosotros, porque si mata las plantas se hace daño a sí mismo y no puede vivir... por eso.

«Chicos para Gijón» brinda la aventura de la amistad a través del cine. Durante los días de filmación que se suceden en la capital de Asturias e incluso en el mismo viaje en el que multitud de chicos tienen la oportunidad de hacer amigos y ampliar el marco de convivencia. Jóvenes de toda España y del extranjero contribuyen a formar un mundo nuevo feliz y pacífico en el que todos seamos amigos, así y como reza su himno.

Montse, Beatriz, Ana y Alicia viajaron el año pasado a Gijón, y relatan así su experiencia: «Es una convivencia muy bonita en la que aprendes muchas cosas, conoces otras ciudades y además aprendes cine, merezca la pena de verdad, por eso nos gustaría que participasen todos los niños de España.»

Somos «Chicos para Gijón», caminamos con gran esperanza...

AMPARO BALAGUER

(Foto: HEREDIO)

«Me siento plenamente castellonera»

Entrevista con Angela Varela Guinot, gayatera de Casa Valencia en Madrid

Angela posee los ojos claros del cielo levantino, y la mirada sostenida y atrayente de las seductoras románticas. Está en capilla: presiente ya el olor a pólvora de las fiestas de la Magdalena.

Extraordinariamente afable, 16 años en plena ebullición. Sonriente y con una belleza impactante, se presenta en la sede de la Casa de Valencia en Madrid, donde ha sido elegida Gayatera 1980.

No gusta de la publicidad, pero accede solícita a contestar las preguntas.

«¿Qué estudios estás realizando actualmente y que te propones continuar?»

«Hago tercero de B. U. P. y aunque no lo tengo definido mi interés se orienta hacia las Ciencias: bien Físicas o Matemáticas.»

«¿Te has vestido en años anteriores de Gayatera?»

«No, aunque siempre he participado de las fiestas muy vivamente.»

«¿Y en tu familia ha habido antecedentes de participación tan directa en las fiestas?»

«Sí, ya una prima, fue Reina de las fiestas del Grao.»

«Te consideras perteneciente a pesar de tu residencia en Madrid... a esa gran comunidad que constituye Castellón y su provincia?»

«Por raigambre familiar y por sentimentalismo particular me siento plenamente castellonera. Mi situación de residente en Madrid es una condición plenamente aceptada, pero que no implica necesariamente una identidad.»

«¿Qué piensas del Castellón actual?»

«Creo es una de esas ciudades tranquilas por antonomasia, donde la vida es sencilla y todos forman «casi» una gran familia.»

«¿Qué te gustaría se dijese de ti, al compararse con las más gayateras: la más guapa, la más inteligente, la más querida, la más admirada...?»

«No me gustan las compara-



ciones, y quedaría satisfecho con desempeñar bien la representación para la que he sido elegida.

«Con la óptica privilegiada de ver Castellón desde fuera, con la perspectiva de la distancia y sin la ceguera o apasionamiento que el vivir inmerso en la propia población ocasiona ¿Crees sinceramente que Castellón es un lugar ideal para el desarrollo de la actividad humana?»

«Sí, en cuanto que creo, que las necesidades que hacen posible ese desarrollo, tales como trabajo y convivencia están resueltas, y más si tenemos en cuenta la situación general del país.»

«¿Qué crees necesitan más los castellonenses: trabajo, comprensión, cultura, solidaridad, justicia, inteligencia, alegría...?»

«Más actividad cultural y la creación de centros donde desarrollar el ocio y el esparcimiento.»

«¿Te consideras inteligente?» «(Sonríe) No, muy normal.»

«¿Tu cualidad más significativa?» «La sinceridad.»

«¿Cuál es el objetivo final que te propones con la aceptación de gayatera, como representante de la Casa de Valencia en Madrid?»

«Participar aún más intensamente en las fiestas de la Magdalena e integrarme más si cabe en esa tierra que adoro.»

«¿Crees en el amor?» «Sí, rotundamente.»

«¿Podrías definirte brevemente?» «Soy espontánea, sincera y...»

Con esos puntos suspensivos nos deja. Y efectivamente impresionada en ella su espontaneidad, su belleza mediterránea, originalidad, y esa corriente cordial de alegría y contagiosa humanidad castellonera, que corre por sus venas.

Así es Angela, una flor de azahar en la capital de España, como señera y muestra de las virtudes y gracias de esta tierra nuestra.

MARIO MORENO MELCHOR

LA PRIMAVERA EN LA MODA

Para nosotros, los castellonenses, la Primavera no comienza cuando lo indica el calendario, sino en la fecha grande de nuestra ciudad: el día de la Magdalena. A la romería y a cada una de las fiestas, atuendos nuevos de Primavera exaltan la presencia de la mujer, le confieren una cierta seguridad en sí misma, apoyada en el hecho de estar informada sobre el estilo, los colores, y hechuras que se llevarán en los seis meses venideros.

¿Ahora? Sí: el ribete que anima los trajes y conjuntos de punto o tejido, subrayando sus piezas y perfiles. Un ribete rejuvenecedor. ¿os habéis fijado? — que implanta la moda bicolor en esa discreta característica.

¿Es un truco para convertir en atractivo cualquier atuendo sencillo y pregonar que la prenda es, justamente, de esta Primavera? ¿O es cuestión de una especie de coquetería de la perfección modisteril? es difícil colocar bien el ribete. Desde la alta costura y a la cabeza. Elio Berhanyer, que ribetea la mayoría de sus modelos; a la confección todos usan el ribete. El punto, en conjuntos, suéters, chaquetas (a la cabeza Escorpión, el líder del punto para todos, favorecedor y sencillo, asequible en precios y que ilustra hoy estas notas con dos de sus conjuntos más bellos), todos han ribeteado, como para tipificar en la moda la Primavera del 80.

Los trajes caseros adoptan el truco de la temporada para el que la pasamanería tiene pre-



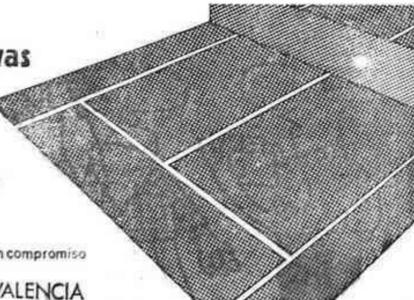
parados muchos ribetes de todos los colores en boga. Endosar para la Magdalena los trajes nuevos: una idea fija de las jovencitas y mayores castellanenses, que lucirán en las fiestas lo más pimpante de la moda de Primavera.

J. S. Fotos de Escorpión

in. te. co., expertos en instalaciones deportivas

ahora es el momento de construir la pista de tenis que siempre deseó, y con cualquier tipo de pavimento, pagándola muy cómodamente O su piscina, frontón, polideportivo, squash, etc.

in. te. co. Ingenieros Técnicos Constructores avisenos le orientaremos sin compromiso Corazón de Jesús, 5 Tel. (96) 377 05 25 VALENCIA



DELEGACION DE HACIENDA

BOLETIN DE INFORMACION DEL CONTRIBUYENTE PARA EL MES DE MARZO DE 1980

HASTA EL DIA 31

CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA. — Declaración de los cumentes que se hayan producido en el alquiler de las fincas arrendadas que hayan tenido lugar durante el PRIMER TRIMESTRE del año actual.

RELACIONES DE INGRESOS Y PAGOS DEL EJERCICIO 1979 (Sustituyen a las relaciones de Clientes y Proveedores-Tráfico de Empresas). — Se deben declarar, por triplicado ejemplar, todas las operaciones SEAN O NO HABITUALES, salvo las exportaciones, realizadas con personas o empresas que superen cada una de ellas la cifra de 500.000 pesetas.

Si no se han realizado tales operaciones las relaciones se presentarán NEGATIVAS, no debiendo presentar éstas aquellos sujetos cuyo volumen total anual de operaciones NO EXCEDA de cincuenta millones de pesetas (50.000.000 pts.)

Los minoristas cuyo volumen total anual de operaciones no exceda de cincuenta millones de pesetas (50.000.000 pts.) NO deben presentar relación alguna positiva ni negativa. Si su volumen excede de dicha cifra, solamente declararán PAGOS, y los ingresos que NO procedan de clientes.

La falta de presentación de las declaraciones constituye infracción sancionable en forma reglamentaria. Oficina de presentación: INSPECCION DE HACIENDA (Teléfono 21-09-92).

IMPUESTO SOBRE LA RENTA-ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR. — Declaración ANUAL (Modelo 195) a presentar por los Empresarios Individuales, Profesionales y Artistas, que tributen por ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR, que NO están obligados a presentar declaración del Impuesto sobre la Renta. Los obligados a ello deben presentarla junto con la citada declaración del Impuesto sobre la Renta.

NOTA DE INTERES GENERAL

IMPUESTO SOBRE LA RENTA Y EXTRAORDINARIO SOBRE EL PATRIMONIO DE LAS PERSONAS FISICAS. — La fecha tope del plazo de presentación de las declaraciones es el día 30 de junio, advirtiéndose que los impresos correspondientes pueden adquirirse en esta Delegación de Hacienda y en las Expendidurias de Tabacos, con el fin de facilitar y agilizar la presentación de aquellas.

Teléfono de la Oficina de Información: 21-49-45



mos tanta importancia: «Aprender a leer imagen», eso que entra por los ojos y queda fotográficamente grabado en el cerebro. Los niños hoy conocen el fenómeno de la comunicación de masas. Son sabedores de que la prensa, la radio, el cine y la televisión forman parte de ella, y por eso de igual modo que muestran interés por interpretar cuanto leen y cuanto oyen, quieren interpretar cuanto ven. A través del cine infantil se descubre una auténtica forma de educar la imagen, de conseguir que los niños no sean pasivos al respecto y traquen cuanto les dan, y si encima traigan mal, peor.

«¿Y el niño cuenta con suficientes medios para ver cine?»

«La verdad es que faltan lugares de recreo, sitios donde hacer cine. De momento, el cine Rex se ha brindado maravillosamente para realizar allí la entrega de trofeos de este año y que será el día 23 de marzo.»

Profesores y la Asociación de Padres de Alumnos brindamos «Chicos para Gijón» a todos los colegios. A ser posible que los niños vengan acompañados de sus respectivos maestros, no de forma esporádica ellos solos, no se trata solamente de una actividad recreativa, sino que además de instruir reportará unos premios.

«¿En qué van a consistir estos premios?» «Por ahora contamos con diez

Satra

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

AVDA. VALENCIA, Km. 62'800

TELF: 21 08 66*

CASTELLON



RELACION DE DISTRIBUIDORES

MIGUEL CARRILLO LOPEZ. Avda. Castellón, 45.

TALLERES GRANGEL. Partida Viñals, S-N.

TALLERES FLORES. (Fco. Flores Escura). León XIII, 25.

GARAJE LA PLANA. Industria, 7.

TALLERES RAMFRA. Lope de Vega, S-N.

TALLERES ONDAUTO. (H. Aguilera). Ctra. Burriana, Km. 53'5.

TALLERES CUMBA. (J. Cumba Barrera). Pedro Viruela, 6.

Telf. 37 00 02 - **ADZANETA**

Telf. 36 10 10 - **ALCORA**

Telf. 56 00 29 - **ALMAZORA**

Telf. 51 11 41 - **BURRIANA**

Telf. 67 02 12 - **NULES**

Telf. 60 09 30 - **ONDA**

Telf. 66 02 97 - **VALL DE UXO**

"NUESTRO OBJETIVO ES FOMENTAR TODO LO QUE SEA AUTOCTONO DE CASTELLON"

Eduardo Mas, Prohom de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta



Hace ya más de treinta años, exactamente treinta y dos, de la mano de un grupo de castelloneros, nacía en nuestra ciudad la Germandat del Cavaller de la Conquesta. En aquellos años, sin embargo, tal y como nos decía su actual Prohom, Eduardo Mas del Río, pocos eran los que creían que la mencionada entidad, con el paso de los años, llegaría a arraigar en nuestra sociedad de la forma que lo ha hecho.

—La Germandat dels Cavallers de la Conquesta nació de una necesidad, como era la de hacerse cargo de la primera parte del Pregó, la parte histórica, aunque, en verdad, su nacimiento no tenía excesivas aspiraciones.

—La historia es larga y conocida. Hace años, antes de que se creara la Germandat, un grupo de hombres —tradicionalmente soldados alquilados a sueldo— se encargaban de representar la parte histórica del Pregó. El resultado, pese a los esfuerzos de todos, puede imaginarse, pues ni los vestuarios eran los apropiados, ni los encargados de llevarlos las personas idóneas para tal fin.

—Es muy difícil que personas que no sienten estas cosas pudieran dar vida a unos personajes. Entonces, el destile, sucedía que se volvía un espectáculo totalmente impersonal.

—Fue en el año 1948, aunque la Germandat como tal no quedara constituida hasta dos años después, cuando el papel histórico empezó a representarse por amantes de la historia local, obteniendo los desfiles una categoría y seriedad desconocidas hasta entonces.

Objetivos de la Germandat

Y así fue como la Germandat comenzó a andar. Luego, una vez legalizada, se presentarían unos estatutos en los que se recogían los objetivos de la entidad.

—Los objetivos son el cultivo y el fomento de las tradiciones del folklore, de la cultura y en definitiva de todo lo autóctono de la provincia de Castellón; también al colaborar con la Junta Central de Festejos en la or-

ganización de las fiestas Fundacionales;

El principal objetivo, tal vez, sea este último, porque nadie mejor que nosotros para tratar el tema histórico en las fiestas mencionadas.

—Nos referimos al principio de la entrevista a los años en que se fundó la entidad, pero suponemos que en este tiempo que ha pasado desde aquella época la Germandat habrá sufrido profundas transformaciones.

—Así es. Han habido muchos cambios, que dan como resultado una transformación. Por referirnos a algo concreto, señalemos que, en su día, el Cabildo se amplió; el número de socios pasó de 250, hace cinco años, a 1.200, y en cuanto a nuestra red de acción se ha ampliado profusamente, ya que al principio, como decíamos, únicamente salíamos en la Cabalgata del Pregó, mientras que ahora somos nosotros los que organizamos actos de tipo recreativo, cultural...

—Actos éstos entre los que resaltan la organización de un Festival Infantil, un Concurso de Paellas, representaciones de Teatro Valenciano, actuación de conjuntos en el Hostal..., cuya celebración se enmarca en las fiestas Fundacionales, aunque hay otras actividades que se desarrollan a lo largo de todo el año.

—Ahora, por ejemplo, estamos desarrollando un curso de lengua valenciana en la Caja de Ahorros; tenemos montado un grupo de teatro y estamos creando un grupo de danzas. Por otra parte, en nuestro local social de la Delegación de Cultura tenemos una biblioteca, bastante completa, de libros de Castellón; en esas mismas instalaciones se encuentran los tradicionales trajes de Apóstol, del colegio Apostólico de Castellón, que desfilaba todos los años en la procesión de los Gayotas, que hemos heredado y que miembros de la Germandat los usan para reencarnar aquellas históricas figuras. Finalmente, y como una de las actividades más importantes, tenemos la de organizar las fiestas en honor de San Cristóbal.

—¿Cómo fue el hacerlos cargo de estas populares fiestas?

—Fue hace cinco años cuando se nos ofreció la posibilidad de organizar las fiestas, a la vista de lo difícil que resultaba su mantenimiento por parte del grupo de personas que lo venía haciendo, al no recibir éstos, ayudas de ningún tipo.

Desde entonces organizamos las fiestas, haciendo coincidir las fechas con el desarrollo de la Semana del Cavaller.

—Hemos hablado de actividades y, por obligación, hemos de hablar de dinero, pues a nadie se le escapa la importancia que para la organización de cualquier actividad tiene el tema económico.

—La Germandat se financia con las cuotas de los socios, los beneficios que nos reporta la venta de lotería y las subvenciones que recibimos. Las cuotas de los socios —100 pesetas al mes— y los beneficios de la lotería representan el 80 por ciento del presupuesto total, siendo el 20 por ciento restante la cantidad que recibimos de subvenciones. Subvenciones entre las que se encuentran las del Ayuntamiento, por nuestra presencia en las fiestas de la Magdalena, y las de la Diputación, éstas para la organización de las fiestas de San Cristóbal.

—La Germandat, como nos decía el propio Prohom, posee en la actualidad 1.200 socios, pudiendo pertenecer a ella toda aquella persona de Castellón o su provincia que lo desee. La única discriminación que existe es entre hombres y mujeres, ya que estas últimas no pueden figurar más que como colaboradoras. Esto, por fortuna, no es óbice para que cada año «els cavallers» elijan su Dama, más conocida como Violante de Hungría.

—Este año nuestra Dama es Verónica Dauffí Ribés. ¿Que cómo la elegimos? Muy sencillo. Cada año, durante la época estival, nos reunimos con el fin de proponer una fecha en la que cada miembro del Cabildo deberá presentar su candidata. Luego en la siguiente reunión es cuando queda seleccionada la Dama.

Aspiración: Local social propio

—El local social de la entidad, lo hemos dicho anterior-

mente, está ubicado en la Delegación de Cultura. Sabemos, sin embargo, que una aspiración de los miembros que forman la Germandat es la de conseguir un local propio. Un local que permita cubrir sus necesidades. ¿No es esto cierto?

—Sí. Queremos tener un amplio local propio. Hace pocos días el presidente de la Diputación se reunió con presidentes y representantes de las asociaciones culturales para darnos a conocer un ambicioso proyecto como es el de acometer las obras para convertir el antiguo edificio de la Beneficencia en un local donde pudieran tener cabida todas las asociaciones culturales de Castellón, que realmente no tenemos donde meter-

A. L. EGEA
(Foto: HEREDIO)

JOCS DE L'ANTIGOR

Canya de la romeria avul et tenim canviada dels confits la dolçor i la cinta verda.

La canya sempre trobada amb tots els jocs de la llunyana infancia.

Amb els meus records semblaves una llança, sempre guayadora en tota batalla.

Aleshores tots provarem a fer de tu una flauta i quin gaudi teniem quan sonava... Enfondides amb la terra

i lligades a lo alt, amb uns trosos de cordall o unes vetes d'espardenya tots ferem una cabanya coberta d'arpillera a un bancal de la muntanya junt alguna garrofera, i dintre amb el ressol iii quina basca fea !!!

I de canyes i percal hi a una milloxa, a la paret penjada del menjador del mas allí recozida, esperant que's xiquets la envien a engronsar-se pel firmament...

A la vesprada com una estela color de rossa molt somiejada, ja la milloxa amb la blaur del cel se remuntava de cara al vent...

A. D.

MEDITERRANEO es miembro de

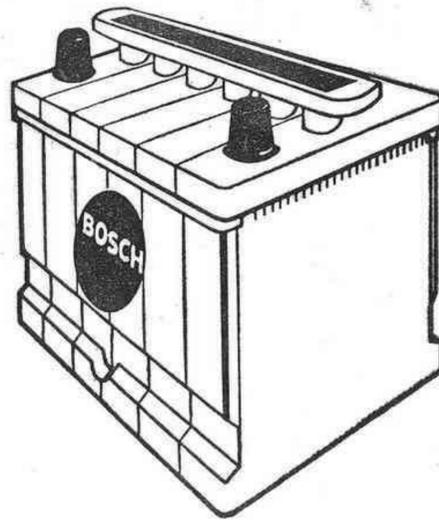


AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

BOSCH



Baterías Bosch:

Su central de energía.

Mayor potencia que una batería normal. Mayor reserva de potencia en frío. Mayor duración. Arranque seguro con Baterías Bosch.

Venta y colocación en establecimientos y Talleres del ramo.



EDECO

manuel bellido, 20. tel. 21 91 33. castellón





FERRERO®

FERRERO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.



Almazora (Castellón)

Munguía (Vizcaya)

LAS GAYATAS DE ANTAÑO ESA "IDEAL" GAYATA

Por SOLER BLASCO

Por Francisco VIDAL SERRULLA

Las Fiestas de Castellón, dentro del marco maderero, nunca superaron el esplendor alcanzado durante los años del cincuenta al cincuenta y cinco. Coincidió en aquella época de modo providencial, el grupo de hombres excepcionales que unidos a las circunstancias de un mundo dolido, pugna y desesperadamente por olvidar los horrores de sus propias guerras, fueron la clave que propició las iniciativas folklóricas y tradicionales. Valencia por ejemplo, puso en órbita sus Fallas, y Alicante sus «Fogueras», y pronto no hubo en toda España un pueblo que no tuviese su propio festejo. En Castellón, desempolvamos nuestras Gayatas insipidas siempre como «un esclat de llum, sense foc ni fum» lo cual nos acarrea no pocas controversias entre los que sentían envidia del rápido auge fallero y los puristas, que no admitían en la Gayata, más «enots» que los de todos conocidos. Surgió el PREGON de la mano de un castellanense hoy casi olvidado, Manuel Segarra y nuestro inspirado poeta Bernat Artoia Tomás, puso la letra que habría de hacerse famosa, mientras el inefable Pepito García nos dio su «Ratlló i canya», todo lo cual alcanzó tan meteórico predicamento dentro y fuera de la Provincia, que sirvió para refrescar la memoria de los falleros valencianos, que recordaron de pronto su «Crida», la cual, naturalmente, era antes que nuestro provinciano Pregó. En aquellas Cabalgatas participaban casi todos los pueblos de la provincia que acudían a rendir homenaje a la conmemoración fundacional de su joven capital, hasta el punto de justificar el libro que le dedicó el magnífico periodista y escritor Gonzalo Puerto. Promotores y artistas, todos tirábamos alto y nada nos parecía suficiente para exaltar nuestras Gayatas. Invitamos al Doctor Radio, embajador de Argentina en España (desde el 50 empezaron a retornar todos los embajadores idos a causa de la guerra civil) así como muchos excelentes más, y se crearon aquellas Gayatas cuya fama habría de hacer legendaria, como «La Cistella de clavells», la «deis caragols», la «deis aquarims con peces rojos» y la de los «angelotes», debía esta última al gran escultor Tomás Colón y que pasó al Ayuntamiento, y allí, entre los atentados de los intolerantes que no aceptaban «figuras» y el expolio de los aprovechados (las tallas eran soberbias y en madera) pronto quedó sin plumas y desangelada, teniendo que retirarse los restos.



recia que soltábamos la espita libremente (era lo único que teníamos con abundancia) y sin cartillas condicionantes (las Cartillas de racionamiento fueron suprimidas concretamente el 17 de mayo de 1952). El mundo se recuperaba con rapidez y los menús a enriquecerse con los «avecrems» que tantas chistes promovieron. La penicilina era la panacea milagrosa que de vez en cuando solicitaba algún radio aficionado y portada por pilotos de línea voluntarios, para salvar algún enfermo desesperado. El «tabaco de montes», que oía a demonios, completaban el cupo del humo, mientras en la calle, empezaron a verse los primeros «tjonos» (así se decían entonces) que tanto éxito habría de alcanzar después entre la juventud de nuestras romerías. Recuerdo que Pepe Godes, que solía viajar mucho por su profesión, trajo una vez un «ablograf» que fue admirado por todos, ya que era el primero que se veía. Sobre todo nos causó sensación «la bolita que escribía». Paco Esteve que gustaba de sentenciar, dijo:

—Aixó será la mort de les estilográfiques.
Y casi acertó pues por lo menos lo ha sido de sus tintos.

Eramos un grupo de amigos que solíamos reunirnos en la Cámara; Tomás Colón, Bernat Artoia, Paco Esteve, Paco Alloza, Rubert, José Mulet, Pepe Godes, Sanmillán y otros muchos constituíamos a modo de una Peña que acudíamos a nuestro rincón, al reclamo del solemne ritual cafeteril (eufemismo con que disfrutábamos a la humilde achicoria). Junto a las mesas de mármol alineadas a lo largo del gran corredor que a tantas muestras de arte dio cobijo, de Hernández, de Badia, Ribera, y tantos otros, y allí, entre sorbo y sorbo del misterioso brebaje, arreglábamos al mundo, eso sí, sin mala intención. Algunas veces he llegado a pensar en las posibles relaciones que pudieron tener ese ibérico regodeo murmurador, con las restricciones padecidas, ya que con ello pa-

Por entonces llegó a Castellón un personaje que pasó casi desapercibido, pero que habría de tener una gran trascendencia en Europa. Era un señor de avanzada edad, casado allá en Nueva York con una emigrante castellanera, lo cual hacía muchos años, por lo cual ella quiso acompañarla aprovechando su misión, y se hospedó aquí hasta que terminó el trabajo que era nada menos que la introducción de la Coca-Cola en Europa. Nuestros relaciones, a causa de la política, con el exterior eran más bien precarias y solamente de Argentina «Evita de Perón» nos permitía algún que otro barco de carne congelada. Dicha señora, que murió poco después, el 26 de julio de 1952, vino a España en visita oficial, constituyendo su llegada todo un acontecimiento

ces el tiempo colaboraba bien poco y solía llover más a menudo, por lo que algunos forasteros arrimados al ciego aprovechaban para insinuar la conveniencia de trasladar las fechas más hacia la primavera, y naturalmente, menos vecinos a la Cuaresma. Pero ella no prosperó. El caso es que al llegar a Sant Roc y después de pasado el barrizal del Molino, estaban todos embarrados, calados y rebozados (no solía tirarse gravilla, como ahora, para aliviar a los peregrinos) que hubo mucha gente que acudió, desafiando la inclemencia del tiempo para poder contemplar el regreso de la comitiva cuyo rebozamiento le presentaba como auténticos «figues albardaes» de tanto barro como llevaban, sobresaliendo sobre todos el señor Embajador, que era hombre muy alto, que no abandonó en ningún instante ni la caña ni la sonrisa (la sonrisa es lo último que abandona un Embajador).

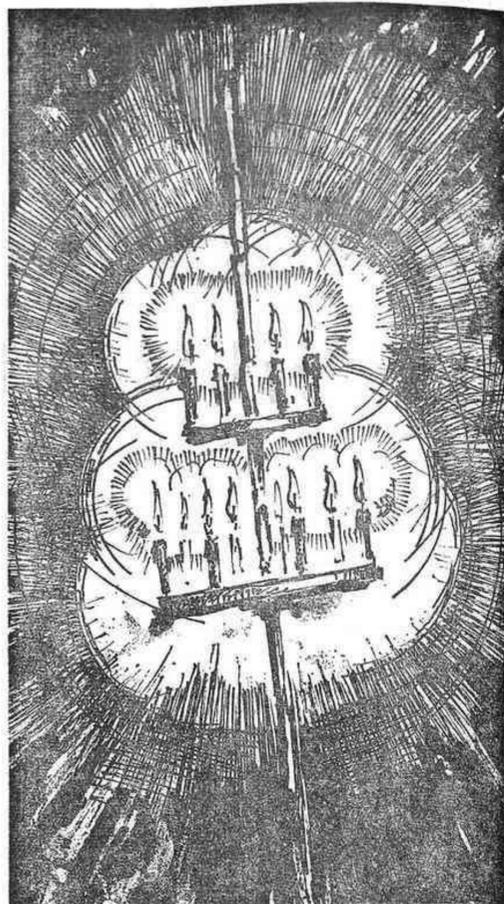
Por la noche las Autoridades y los invitados contemplaron el paso de la Procesión y el desfile de las Gayatas desde el Casino Antiguo. La lluvia había amainado y era un gozo ver avanzar aquellos móviles monumentales cuajados de tintineantes mariposas de aceite (sólo los «modems» usaban baterías de coche), y por cierto que en el transcurso de aquel acto ocurrió una anécdota chusca que fue la comidilla de la gente durante mucho tiempo, y fue que al pasar la carroza de la Magdalena Penitente, el señor Embajador que no acababa de identificar al personaje, inquirió quién era, y al informarle y hacérselo de pronto la luz en su memoria, exclamó alborozado:

—¡Ah, sí, aquella que fue...! y lo soltó muy gráfico, con lo que nos descubrió, un sorprendente y nuevo estilo de la diplomacia moderna.

Lo bueno, lo verdaderamente esencial y trascendente era que por entonces, aquel providencial conjunto de hombres, pusieron los cimientos y crearon los arcos que adornaron nuestra antigua fiesta, con la esperanza que luego, los que viniesen detrás, sabrían aprovechar y mantener, sino mejorar al alcanzado.

(Del libro «Castellonerías», de próxima aparición)

QUIZAS tímidamente y sin concederle aún el nombre propio, se nos dice algo de unas «cañas que adornan coronas de luces de minúsculas velas» portadas por «magdalénicas»... Y aún cuando cerca ya del siglo XIX aparece el nombre de «gayata», bien escasamente se ilustra en tal alusión sobre el origen, sobre la naturaleza, sobre los fines concretos o especiales características de su entidad, quedando para la erudición toda una suerte de especulaciones más o menos afortunadas... Pero tal vez todo ello carezca de importancia, cuando bien cierto es, en incomprensible fenómeno quizás, que a ningún castellanense se le ocurriría hoy poner en tela de juicio la preeminencia de la «gayata» entre todos los símbolos inherentes a nuestras Fiestas Magdaleneras. Explicable es por tanto, la casi obsesiva tendencia y el no menos pertinaz empeño en idealizar lo que, ya devenido en algo entrañable, hace brotar en nosotros la «pasión» o el verdadero y auténtico amor. Pero tarea harto difícil resulta, por cierto, hermanar armónicamente la realidad y la fantasía; conectar satisfactoriamente lo concreto del mundo que vivimos con la abstracción de ese nuevo orden de cosas, superior por excelencia, destinado primordialmente a satisfacer nuestras más íntimas inquietudes. Así, no es difícil el error aún emanado de la más justa y sana de las intenciones. Quizás se impone el objetivo y desapasionado reconocimiento de un posible equivoco, que nada tendrá en común con la inadecuada y poco fructífera censura, porque, posiblemente, idealizar la «gayata» supondrá integrarla en el «mundo» de la expresión más íntima de nuestro pueblo, evitando, ante todo, el accionar tal popular exteriorización con aditamentos extraños que tengan más de impropia grandilocuencia, de excesiva alharaca o afectado énfasis, que de sencilla y espontánea manifestación de un sentimiento puro, como es el de todos nosotros, los castellanenses, al integrarnos e identificarnos con nuestras fiestas mayores. Idealizar la «gayata» supone, necesariamente, integrarla



a su vez en una entidad artística, y, por ello, supone también un dejar de lado toda posible dependencia de lo que no es más que «espectacular», «ruídos» o «resplandores», pues que la naturaleza artística, siendo como es y debe ser la feliz expresión de una idea fundamentalmente espiritual, viene en asociarse más exactamente con lo sencillo y lo humilde; con la manifestación auténticamente espontánea de una íntima vivencia... La imagen de esas humildes «cañas que adornan coronas de luces de minúsculas velas»,

debió servirnos siempre, quizás, como pauta del intento gayatero, tal vez en ellas, en esas «cañas...», destinadas seguramente al no menos humilde servicio de iluminar al romero o al fervoroso penitente, y sin grandes afanes de protagonismo, puedan concebirse, así entendidas, como un fiel reflejo de nuestra idiosincrasia castellanera; tal vez por ello, y en aparente extraño fenómeno, las elegimos intuitivamente como símbolo de nuestras fiestas... y pretendemos, con lícito orgullo, el noble intento de idealizarlo.

LA GAYATA COMO SIMBOLO DE UNAS FIESTAS

Difficil es la tarea de gloser un monumento tan inconcreto como el que el pueblo de Castellón ha convertido en una especie de símbolo, de emblema en el que se concreta el espíritu entero de unas fiestas, pero si hemos acometido la tarea, es precisamente a consecuencia de una decisión de la Junta Central de Festejos de la Magdalena, que ha puesto este año énfasis en hacer abstracción de la idea de «gayata». Estas modestas líneas, pretenden ser una especie de pequeña guía para seguir la evolución de este monumento que el pueblo, este pueblo que siempre ha sido dueño y señor de sus fiestas, ha sublimado hasta el carácter de símbolo.

Las primeras gayatas

Apenas si es necesario recordar el origen de nuestras fiestas, porque otros lo han hecho con más derecho y conocimiento, pero bueno será recordar algunos de los conceptos que sobre su origen se han vertido.

La primera cita documental sobre las Fiestas de la Magdalena y más concretamente sobre la Romería al cerro donde reposan las tallas del «Castell Vell», se remonta a un acuerdo del «consello» de fecha 10 de abril de 1375 que fue dado a conocer por Revest y que es citado por Sánchez Adell en «Castellón de la Plana en la Baja Edad Media» (BSCC Tomo LIV, 1978). Cuando se refiere a las «Fiestas en el Castellón Medieval», por el cual se acuerda una serie de pagos que se habían de hacer con motivo de la procesión al Castell Vell.

Las conjeturas sobre el primitivo motivo de esta anual peregrinación, se centran en una acción de gracias por algún favor recibido, ya fuera la salvación tras una epidemia de peste o unas lluvias llegadas en el momento preciso. La primera de las suposiciones es la que es acogida por Revest de una forma casi segura. De la que si estamos ciertos es de que la fe-

cha se convirtió desde entonces en una de las más importantes para la Ciudad, entonces todavía un pequeño pueblecito.

De todas formas, todavía no se había en las referencias documentales que se han consultado, de ningún tipo de procesión de regreso en donde pudieran tener cabida las «gayatas». No obstante, es lógico pensar que si unos años más tarde se habla del regreso de los penitentes que habían acudido a la Magdalena, el regreso de los mismos, fuera esperado por los pobladores que se habían quedado en el casco urbano al que acudirían con luminarios dispuestos de modo más o menos artístico que constituirían el antecedente de nuestras «gayatas».

Evidentemente, por celebrarse este regreso cuando caían las primeras sombras de la noche y no habiendo iluminaciones públicas suficientes para dotar de cierta solemnidad la entrada de estos peregrinos, la profusión de luces, velones más o menos grandes y en mayor o menor cantidad, fuera detalle que realzara el cortejo.

Aquí, en estas luminarias que recibían a los romeros a su regreso a Castellón, hemos de buscar el antecedente de la «gayata».

Nos remontaremos a unas centurias más adelante y seguiremos el relato que nos hace en su «Libro de cosas notables», Rocafort, sobre la procesión de la Magdalena que ya ha tomado carta de naturaleza, según se ha dicho y en donde aparece la primera cita sobre las «gayatas» con este nombre concreto. Este documento, junto con actas de la Real Cofradía de la Sangre, una de cuyas obligaciones impuesta a los «cofrades» era la asistencia a la citada procesión, nos hace ver la existencia de estas pequeñas gayatas que no eran, según la descripción, sino una especie de «trallo» que sustentaba una serie de pequeños velitos y que portaban los pequeños «magdalénicas» que asistían a la procesión.

Aparecen los elementos funda-

mentales en el concepto de «gayata», en su forma de cayado que pervive en cierto modo y que ha dado lugar a la leyenda que nosotros no creemos cierta, lo que está por otra parte probado de una forma documental por ilustres estudiosos de los primeros años de vida de Castellón. Las gayatas no son elementos que acompañaran a los romeros en su camino de vuelta, sino que eran portados por los pobladores de Castellón, cuando iban a recibir a estos romeros al mismo lugar en que hoy se inicia la procesión «El Forn del Plá» y que servían para iluminar su llegada. Otras «gayatas» aparecían distribuidas estratégicamente por el recorrido de la procesión de la Magdalena.

Las gayatas a partir del año 1945

La confección de las «gayatas» se va haciendo más complicada según crece la ciudad, según se tienen nuevos medios para el caso y siempre a impulsos de los distintos entes de nuestra ciudad, sobre todo los más firmemente enraizados con nuestro pueblo. De las primitivas gayatas individuales, se pasa a otras portadas por cuatro u ocho hombres, en forma de pirámide con un cayado en la cúspide. Sigue el cayado como elemento fundamental del concepto de gayata, junto con la luz.

El año 1945, ve el impulso definitivo a unas fiestas, que hasta entonces no tenían como festos programados más que la procesión, la procesión del regreso de los romeros y la corrida de toros, consecuencia de la feria que se concedió a la ciudad. Y este impulso va a hacer evolucionar también a la gayata que se convierte en la actual gayata monumental, aunque los intentos espléndidos no se hayan visto por lo general, seguido por una trayectoria brillante.

Las gayatas, van incorporando los adelantos técnicos y

de ir iluminadas por luces de aceite, pasan a serlo por fluido eléctrico obtenido de baterías y más tarde con el que actualmente se está utilizando. Los materiales también se enriquecen progresivamente, pero poco a poco, se ve un declinamiento en el concepto de «gayata monumental», constatado en la prensa de la época y que ha sido evidente en algunas ocasiones en las decisiones de los sucesivos jurados encargados de calificarlas cuando se establece la competencia entre sectores.

Por otra parte, tampoco está claro el hecho de que la «gayata» se «plante» como si de una falla se tratara. Y esto no es algo que se nos ocurra a nosotros, sino que ha quedado impreso precisamente en MEDITERRANEO, allá por los años 50, cuando quedó bien claro que el emplazamiento de la gayata, por su misma esencia de elemento dinámico y si nos apuran mucho «nocturnos», no podía ser una plaza o una calle de la ciudad, sino amparada en una de las «portaldas» como se hace con las imágenes que la devoción popular ha convertido en patrones de una calle en las fiestas que se le dedican.

El futuro de la gayata

Finalizaremos estas apresuradas consideraciones, que en ningún momento pretenden ser dogmáticas, con el estado actual de la cuestión que nos ocupa.

Es precisamente la Junta Central de Festejos la que se replantea la cuestión de la «gayata» como elemento fundamental de nuestras fiestas y recogiendo las indicaciones emanadas de un todavía hoy no comprendido y muchas veces criticado «Congreso Magdalenero» celebrado el pasado año y todavía no cerrado, bajo los auspicios del Ayuntamiento de Castellón y la propia Junta Central de Festejos, la que

hace una síntesis de la idea de «gayata» y quiere volver a replantearse el problema.

Problema en una doble faceta: La artística y la económica. De la primera de ellas quizás alguna vez podamos hablar con la autoridad que dan los años de experiencia, pero la segunda, es realmente gravosa para las Comisiones de Sector que son, en definitiva, las que mantienen viva la llama del interés por la «gayata». Las Comisiones de Sector, que tienen que ser objeto de una remodelación, están sobrecargadas de gastos y el de la «gayata» es quizás una de las partidas fundamentales, dentro del presupuesto anual de cualquiera de ellas, aún teniendo en cuenta que en la mayoría de los casos son construidas por miembros de las mismas comisiones, con lo que se consigue abaratar el costo de la «gayata».

Con las pequeñas gayatas de carácter individual, que este año van a preceder el paso de la Junta Central de Festejos, se ha pretendido acercar el símbolo a todo el pueblo, ya que la construcción no es complicada y económicamente son accesibles a cualquier economía. Esto permitiría una plena integración del sector en el acto de la procesión de las gayatas, ya que podrían participar todos aquellos que, incluidos dentro de su sector y dirigidos por los miembros de la Comisión, quisieran sumarse con «su gayata» al acto, bien fueran de tipo familiar, bien de asociaciones, de calles o de barrios. Nosotros imaginamos el espectáculo de cientos de pequeñas gayatas de este tipo en la noche del día de la Magdalena...

El primer paso está dado, ahora es el pueblo el que tiene que decidir que es lo que quiere que sea esa «gayata», ese inconcreto «esclat de llum sense foc ni fum» como la denominará el poeta...

JOSE LUIS SERRANO

LA MODA VIENE DE

RODIER MONSIEUR

Y ESTA EN

Amon

Parada Ref. 22 CASTELLÓN

RODIER MONSIEUR HABILLE L'HOMME



BANCO DE VALENCIA, S. A.

OCHENTA AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS VALENCIANO

CASA CENTRAL

Pintor Sorolla, 2

VALENCIA

230 Oficinas en las provincias de:

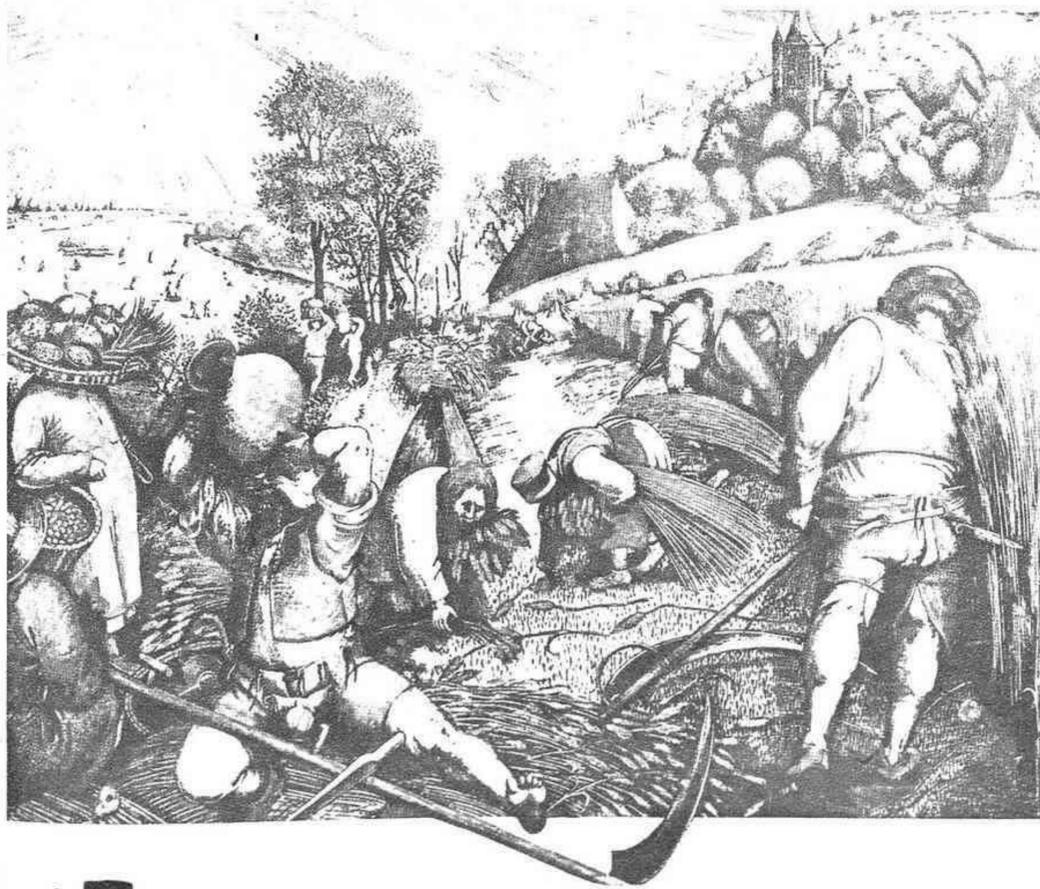
**ALICANTE, BALEARES, BARCELONA, CASTELLON,
LERIDA, MADRID, MURCIA Y VALENCIA**

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos servicios,
con red de corresponsales en todo el mundo

Nuestra linea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio

(Aprobado por el Banco de España n.º 8.126)



**¡ FENCES
NOSTRAS !**



UNION

ERT

EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.

GRUPO LUIS

BATALLA

(LUBASA)



Una tradición puede conservarse si tiene buenos cimientos. La Magdalena... nuestros mejores cimientos.

¡Felicidad para todos!

VERONICA DAUFFI RIBES, "VIOLANTE DE HUNGRIA 1980"

"Todos los hombres de mi familia han sido cavallers"



AMPARO BALAGUER

Dieciséis años. Es la mayor de tres hermanos y estudia tercer curso de BUP en el Instituto Femenino de Castellón, Rama de Ciencias. Ninguna asignatura en particular, quizá se incline luego por la arquitectura, pero no le preocupa demasiado de momento. Le preocupa más pensar en las fiestas de la Magdalena, donde va a tener que desempeñar un importante papel, ser doña Violante de Hungría, la mujer que preside la «Germandat dels Cavallers de la Conquesta».

ver que se piensa en la Germandat como una gayata más, de fondo histórico diferente pero con un enorme apoyo por parte de todos. No me gusta pecar de cursi, pero sí, el discurso de Toni de Cuc me llegó a emocionarme, después hubo un fin de fiesta muy divertido en L'Hostal.

—A buen seguro vas a desempeñar tu papel muy bien porque de algún modo eres veterana en esto de las fiestas ¿no?

—¿Cuándo se enteró Verónica de su designación?

—En realidad hace ya algún tiempo. Debí ser a mediados de verano cuando tuve conocimiento por el prohom de la Germandat, Eduardo Mas. A principios de septiembre me lo comunicaron ya de forma oficial, después vendría mi presentación concretamente el uno de febrero en el Teatro Principal.

—¿Y tú pensaste alguna vez que podrías ser Violante?

—Alguna vez me pasó por la cabeza esta idea, pero hasta que no oí rumores nunca quise creerlo.

—¿Qué impresión te produjo la noche de la presentación?

—Fue una noche de esas que ya no se olvidan. Acudió gran cantidad de gente y me alegró

—De pequeña siempre he seguido de cerca las fiestas, quizá haya influido en ello el ambiente familiar, pues todos los hombres de mi familia han sido «cavallers» y mi abuelo fue uno de los iniciadores, para seguir con la tradición este año un hermano mío también lo es. Participé varios años en las fiestas en el pregón de los niños y en el de los mayores y como reina infantil en el año setenta y cuatro.

—¿Desde que te nombraron hasta hoy, qué actos has tenido que presidir como doña Violante de Hungría?

—Han sido bastantes. Aparte de acudir a las diversas presentaciones de gayatas cada sábado recuerdo especialmente una misa y procesión en la ermita de San Francesc de la Font, y las fiestas del carrer Sant Blai.

—¿Cuántos años has ido a la romería?

—Todos, de muy pequeña con mis padres, luego de más mayor con mi grupo de amigos; solemos ir a pie hasta el ermitorio y volver en coche.

—Háblanos un poco de las fiestas ¿cómo las ves tú?

—¿Las fiestas? Muy bien. Se procura que sean populares al máximo para que la gente participe mucho y aporte su alegría, es eso lo que caracteriza a unas fiestas, el ambiente que las adorna. Yo puedo hablar por la parte que me corresponde, la juventud, y creo que en la Magdalena está bastante unida, Castellón es un sitio pequeño, donde todos más o menos nos conocemos y eso hace la fiesta más entrañable.

—¿Tú pondrías algo en especial, o suprimirías algo que no te guste?

—Sinceramente creo que si fueran una misma línea todos los años, varía el intento de superación, cosa que me parece excelente.

—¿Qué actos consideras más emotivos?

—En primer lugar el homenaje al Rey don Jaime y el grito de Magdalena Vitol y de Fadrell, sin olvidarme del «pregó», la romería y la ofrenda de flores a la Virgen.

—¿Y cuáles organiza la Germandat?

—La primera parte del pregón corre toda a cargo dels Cavallers, también habrá algunos bailes de plaza y la actuación en el Hostal varios días de «Gauchos 4».

—¿Cuéntanos qué haces un día normal.

—Levantarme temprano para ir a clase, de ocho y media a dos; comer y estudiar un rato, luego leer, oír música o si dispongo de tiempo salir a dar una vuelta, lo que hace cualquier chica de mi edad, vamos.

—¿Y cómo se divierte una chica de tu edad los fines de semana?

—Yendo a tomar algo a pubs o a bailar un rato a discotecas.

Verónica Dauffí Ribes. La nueva Violante de Hungría 1980. La que pasará horas hablando de las fiestas y en un pequeño apartado le gustaría hacer resaltar que colaboren todos cuanto puedan, sólo así se logrará que cada año sean mejores.

AL NOSTRE REI JAUME MADALENA, 80

A Verónica Dauffí Ribés, Na Violant 1980, amb cordialitat i afecte.

Cavaller de l'Algepsar.

HOMENATGE

Dos llargs pams més alt que un home, trempat i ros jovenàs, des de l'Aragó somnia en solcar la blava mar...!

I Olocau, y Castellfort, Peníscola i d'altres guanyis, —ja conquerides les Illes—, són junyits sense fer sang. Jau que no juny, que allibera, perquè sap que encadenat l'home d'ací no pot viure si manca la llibertat.

Rei sabut i amb molt de seny no deixa de cavalcar por donar-nos una terra que el treball més ha enlairat. De gomfaró, quatre barres vermelles sobre camp groc des del Rosselló a Morella, des de Castelló a Alacant.

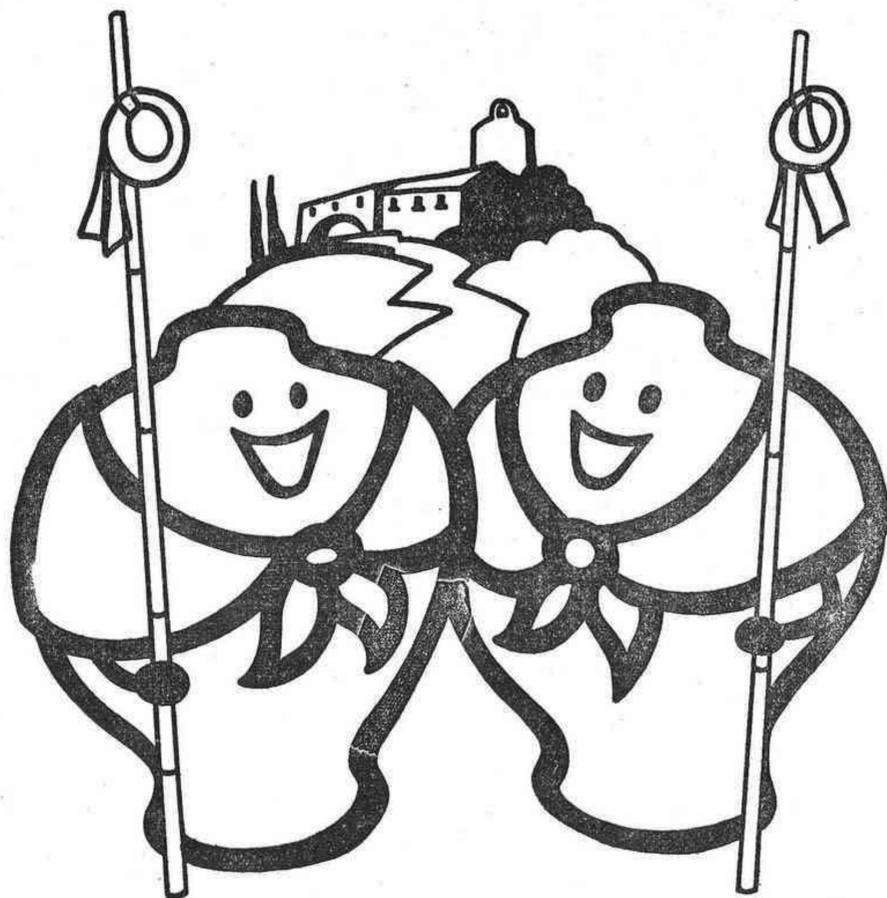
Les llegones i aixadelles en mans de fermes llaidatans, comboien les auguamolles contrades dels palmerals fent emmudir les cridalles del renoc boquibadat per obra i gràcia d'un home, per Alonso d'Arrufat.

I donen les alqueries del morisc acoplat millors fruits, esperonades per l'afany del temps novell: Almalafa, Benadressa, Benarabe i Vinatzell, Taxida, Rafalafena, i la pairal de Fadrell.

Glòria als Cavallers d'Urrea, Pere Martell, Barberà, Joan Lesol, Guillem Llovera, Ramon Conill i En Carroz, Blasco d'Alagon, d'Entenza, Jordi de Gumbau, Satorres, Bernat de Ciurana, Oicina, de l'Algepsar i Arenós.

En pau i fraternitat, capdavanter, el Castell guardó de la nostra Plana. Per Jaume el Conqueridor...! Per Na Violant d'Hongria...! Per Sant Jaume i Sant Cristòfol...! Per Madona de Lledó...! Per Fadrell...! Per Castelló...! Vitol...! Vitol...! Vitol...!

M. P. S.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

para apoyar todo lo nuestro, para crear y mantener un futuro, al alcance de todos

Un estímulo constante al desarrollo y mantenimiento de todo lo nuestro: La reconstrucción total de la antigua Casa Abatía y su destino a Obra Cultural de la Entidad; la concesión de ayudas y subvenciones, entre otros, al Centro Universitario de Castellón, a la Sociedad Castellonense de Cultura, a la Fundación Auxias March y al Instituto de Estudios Jurídico-Sociales León XIII, a la Sociedad Filarmónica Castellonense, la Asociación Borrianaense de Cultura, el Colegio Tutelar de Menores, Afanías, etc., las ayudas a diversas iniciativas de carácter cultural, popular y de investigación, orientadas a apoyar todo lo nuestro, a crear y mantener un futuro al alcance de todos.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

sólo lo nuestro lleva nuestro nombre,

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

«Convertir la Plaza Mayor en el corazón de la fiesta»

“EL PROTAGONISMO ESTA EN MANOS DE LOS SECTORES”

Declaraciones del presidente de la Junta Central de Festejos, José Vicent Martí

«Aspiramos a convertir la plaza Mayor en el corazón de la fiesta». En este sentido se expresa el presidente de la Junta Central, concejal-delegado José Vicent Martí, al comentar las novedades más significativas que aparecen en el programa de este año. Junto a ello, manteniendo la estructura tradicional de la programación, la fiesta trata de integrarse con mayor fuerza en los distintos grupos periféricos, mientras el resto de su enraizamiento popular queda en el aire, a caballo entre la realidad de este año y las ilusiones que, joven aún la Magdalena 80, se perfila ya para las del siguiente.

Comentando la labor desarrollada hasta este momento por la Junta Central, el señor Vicent Martí nos dice:

—Plenamente satisfecho en realidad no puedo estarlo, porque es ahora, cuando ya las fiestas están en marcha, el momento en que aparecen una serie de detalles de coordinación que, para mí, son de la mayor importancia. De todas formas, examinando el programa que se ha elaborado, creo que la Junta y cuantos han colaborado en el seno de ésta, pueden mostrarse por los menos mínimamente satisfechos.

—¿Con qué presupuesto se ha contado este año?

—En realidad no hay un techo económico concreto para las fiestas de la Magdalena. Todo va unido al conjunto de actividades que tiene que atender la Concejalía de festejos. Más que un presupuesto absolutamente rígido, lo que venimos haciendo es ajustar el gasto de cada sección, de cada acto, a fin de que la Magdalena tenga el esplendor que merece pero, al mismo tiempo, quede dinero para las restantes fiestas del año. A título orientativo lo único que puedo precisar es que superaremos los nueve millones y medio de pesetas del año pasado, y quizá lleguemos cerca de los doce millones.

—Vemos en el programa que empresas y entidades públicas colaboran con la Junta Central, patrocinando algunos actos.

—En efecto. Determinadas empresas aportan algún tipo de subvenciones, que se destinan a actos culturales. Luego existen también otras Corporaciones, caso de la Diputación, Cámara de Comercio, etc., que subvencio-



Plaza Mayor, corazón de la fiesta

—Tomando las fiestas en su conjunto, ¿qué las distingue de los de años anteriores?

—Creo que desde hace tiempo hay un reto: eso que mucha gente llama fiestas populares, y que para mí está en función de la integración del ciudadano. Entonces, nuestra intención y pienso que lo hemos conseguido, es que la plaza Mayor se convierta en el auténtico corazón de la fiesta. Todos los días esta plaza será escenario de una serie de actos de raíz popular, para que el pueblo viva allí el ambiente auténtico de la Magdalena.

Por otra parte, está el cambio de ubicación del Mesón del Vino, al objeto de rodear su funcionamiento de unas garantías que no tuvo en ediciones anteriores. En este tema hay que ser muy claros. El Ayuntamiento y la Junta Central no desean comprometerse ni organizar algo que llegue a considerarse como apología del vino. El Mesón puede ser un magnífico escaparate para los ricos caldos de nuestra región y de otros puntos de España, que adecuadamente preparados darán ocasión a pasar un rato agradable, pero nada más. Los excesos, sobre todo a determinadas edades, tienen que eliminarse. Yo veo el Mesón como un lugar de trán-

—¿Cómo se ven los fuegos artificiales y otros festejos, como la Diputación Provincial, cuya colaboración es extraordinaria y en este sentido debo agradecerla, que subvenciona casi en la totalidad el traslado de grupos folklóricos de la provincia para participar en la cabalgata del «Pregón».

—Habiendo del «Pregón», ¿cuánto dinero ha costado el montaje del de este año?

—Aproximadamente unos dos millones de pesetas, aunque hay que tener en cuenta que como contrapartida tenemos la venta de sillas, que representa un ingreso estimable.

—Se habla este año de una representación provincial más amplia que en ocasiones anteriores. ¿A qué lo atribuye usted?

—Han sido varios los factores. Por una parte, haber contado con un equipo muy competente al frente del cual estuvo Mauro Fabregat, persona muy vinculada a la fiesta. El contacto con

«GASTAREMOS CERCA DE DOCE MILLONES DE PESETAS»

todos los pueblos de la provincia fue realmente positivo y localidades que desde hacía varios años estaban como desinteresadas del «Pregón» tuvieron una respuesta sensacional. Algo especial había en el aire cuando las poblaciones de distintas comarcas se volcaron en apoyo de esta iniciativa y, sin ningún tipo de presión, han querido contribuir al éxito del «Pregón». Ahora mismo, en el momento en que hacemos la entrevista, lo único que me preocupa es la inestabilidad atmosférica, porque tan sólo esto puede deslucir este gran espectáculo.

sito para, tras tomar unos chafos, acceder a la plaza Mayor, que es donde de verdad estará la fiesta popular durante toda la semana.

Relaciones Junta Central-Comisiones de sector

El presidente de la Junta Central, señor Vicent Martí es nuevo en el oficio. Accedió a la vida municipal tras las pasadas elecciones. También es nuevo, en parte, su equipo de colaboradores, es decir, los miembros de la citada Junta. Pensamos que todo ello puede haber in-



fluído en las relaciones entre Junta Central y Comisiones de Sector. Y preguntamos a José Vicent cómo se ha resuelto este tema.

—Todos nosotros hemos tenido, de salida, una extraordinaria buena voluntad; tanto los miembros de la Junta como los presidentes y miembros de las Comisiones de Sector. La problemática de los sectores es, fundamentalmente, de tipo económico, y ante esa situación creen que la tabla de salvación es la Junta Central. Desgraciadamente nosotros no podemos llegar a todo cuanto nos gustaría en apoyo a los sectores, porque tenemos unas limitaciones presupuestarias que no debemos superar.

En cuanto a la falta de experiencia que usted señala, es evidente, sobre todo en mi caso. Tenga en cuenta sin embargo que esto se salva por la unión que existe en el seno de la Junta Central, que aunque parezca que funciona dividida en comisiones de actuación separada, a la hora de la verdad hay grupo creo que bastante compacto.

Si han existido problemas, se han salvado con la buena voluntad de unos y otros. Y fundamentalmente porque hemos procurado atender en lo posible, al máximo de nuestras posibilidades reales, las pretensiones de los sectores.

La gayata individual

Hace ya varios años que la gayata va perdiendo carácter. El que fue y sigue siendo máximo símbolo de nuestras fiestas fundacionales, sufre una crisis de personalidad que se prolonga años y años, entre la falta de posibilidades económicas de los sectores para avanzar más lejos y con mayor ambición en el terreno de la gayata monumental, la escasez de artistas y artesanos que lleven la gayata, en el corazón. Y la indiferencia algunos pocos, para quienes la gayata es algo sin vida. ¿Tiene la Junta Cen-

tral algún proyecto de revitalización de la gayata de cara al futuro?

—Si se refiere usted a la gayata monumental, debo confesar que no existe ningún proyecto en la línea que usted señala. Si que lo hay en otro sentido, el de la gayata diríamos que particular.

—¿A qué se refiere con ese término?

—Aunque hemos dispuesto de poco tiempo para ello, ya este año vamos a realizar una prueba casi definitiva de lo que podría ser la gayata individual para impulsar la participación del pueblo. De momento hemos encargado la confección de doce de estas gayatas, que en síntesis simbolizan a los sectores, y esperamos que para otros años se harán en mayor número.

A través de la gayata individual puede darse salida al detalle artístico y sentido de participación de todos los que van a integrarse en la procesión, desfile y fiestas en general.

cación por parte de todas las comisiones, pero a veces falta un poco de personalidad. Sé cuán difícil resulta interesar a la gente para que entre a formar parte de comisión de sector, porque es una labor ingrata, poco brillante y de escasa recompensa, como no sea en la satisfacción espiritual de trabajar por Castellón y las fiestas, pero, así y todo, hay que incorporar, además de los jóvenes que ya están metidos en este trabajo, a personas con otra visión y otras posibilidades.

Asimismo, cabe la posibilidad de que las Asociaciones de Vecinos, que tienen una ilusión enorme en participar, se integren en las comisiones de sector, pero para potenciar y dinamizar a éstas. El protagonismo está en manos del sector, no de otras personas.

Para cerrar la entrevista, José Vicent nos dice:

—Me impone mucho respeto el comportamiento del público



Por otra parte, me consta que la gayata individual está en la mente de muchísima gente que siente las cosas de Castellón y nuestras fiestas. Y esto no supone estar en contra de la monumental, pues ambas pueden convivir perfectamente, complementándose.

—Sin embargo, al hilo de los rumores que surgieron en torno a la idea de la gayata individual, se habló también de la posibilidad de que la Junta Central impulsara un proyecto de desmembración de los sectores, creando una nueva organización de base cuyo núcleo sería la calle, no el barrio.

—Eso puede haberse pensado desde fuera, pero la verdad es que no es cierto. Y no ha pasado por la mente de la Junta Central desmontar el sistema de funcionamiento a base de sectores para sustituirlo por comisiones de calle. Los sectores están totalmente consolidados y en todo caso lo que tendríamos que hacer es impulsar y potenciar su funcionamiento, no lo contrario.

Creo también —y que nadie tome esto como una ofensa, porque hablo con absoluta sinceridad y con el corazón en la mano— que hay una enorme va-

durante las fiestas. Todos tenemos una ilusión extraordinaria en que, desde la primera carcajada hasta el Madalena Vital no haya ni un roce entre los vecinos de Castellón. Por eso, me atrevo a pedir que Castellón siga siendo lo que siempre ha sido. Que nada extraño se interponga en el desarrollo de los festejos. Castellón y los castellanenses —tanto los que aquí han nacido como los de adopción— somos demasiado sensibles como para dejarnos llevar por cualquiera que intente convertir la fiesta en lo que ésta no es. Evidentemente, no hay que poner un corsé al ciudadano, porque, entre otras cosas, éstos son unos días en que todo el mundo intenta pasarlo bien, disfrutar de la alegría de la calle, del ambiente de la ciudad, libre de las cargas cotidianas. Pero todo esto tiene que ser compatible con el respeto a los demás y a los servicios comunitarios. Gazemos pues de todo lo que la semana de la Magdalena ofrece a los vecinos de la ciudad y visitantes, pero sin olvidar todo lo que significa el respeto mutuo y la convivencia. Sólo así las fiestas serán plenamente satisfactorias.

J. E. MAS

(FOTO: HEREDIA)

Sucesores de robelio pont s.a. MOTOR

maquinaria en general

avda dr. clara, 38.

tfno: 214999/218545

Castellón



motores MWM-DITER de 3 a 500 c.v. para aplicaciones de pozos de agua-marinos-grupos electrogenos-riego, etc...



compresores de aire ABC-CREPELLE

instalaciones fijas y móviles de 1 a 300 c.v.



grupos electrogenos y soldadura diesel

de 3 a 1000 k.v.a. de electronica OTERO



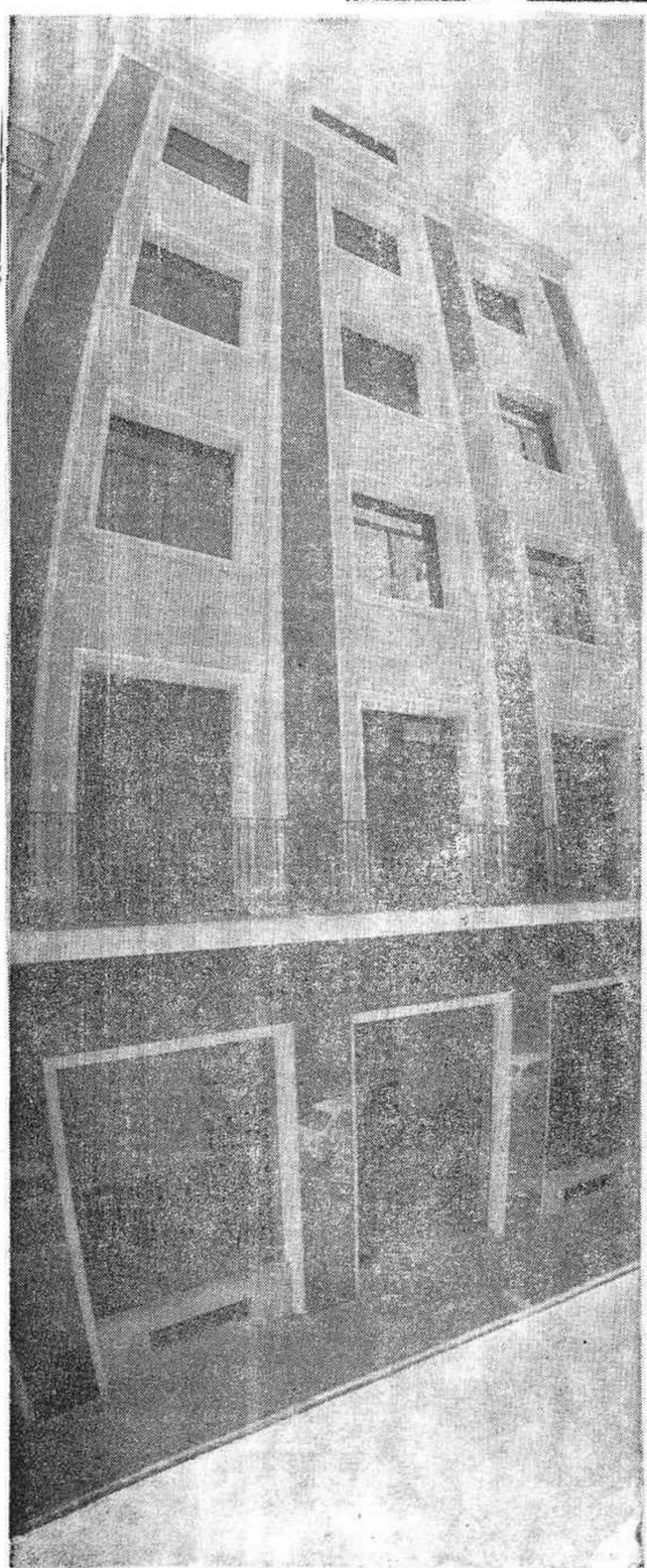
bombas de pulverizar de alta presion RALUY de 30-40-50 y 70 atmosferas

SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

CAJA RURAL PROVINCIAL

Casa Central: Eumedio, 3 - CASTELLON



Una auténtica Organización de Agricultores y Ganaderos, con Delegaciones y Cajas Rurales Asociadas en casi todos los pueblos de nuestra Provincia, para atender la problemática económica de ámbito Rural

- **Inscrita** en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Trabajo con el núm. 1.696.
- **Caja Calificada** inscrita en el Banco de España con el núm. 1 de la Sección C.
- **Declarada** Entidad Colaboradora del Banco de Crédito Agrícola.
- **Título** de Cooperativa ejemplar otorgado en julio de 1965.

CASTELLON, FIGURAS CON SOLERA

El doctor Angel Sánchez Gozalbo, hoy, una personalidad castellonense casi venerable

NOS EVOCA LA VIDA DEL CASTELLON, CASI REMOTO, DE PRINCIPIOS DE SIGLO

Vamos a iniciar, una nueva etapa de entrevistas, con figuras destacadas de la localidad. Trataremos de llevar a estas columnas, a los hombres de la tierra castellonense, que por una u otra causa, han brillado en cualquier campo y se han esforzado por nuestro pueblo. También, a los que vinieron de fuera, pero que acamparon aquí, hallaron arraigo y se entregaron a ella.

Unos y otros han sido, en cierto modo, forjadores de nuestra ciudad y de su caminar hacia el frente. Son gentes curtidas y llenas de veteranía, que poseen sin duda, un cúmulo de experiencias muy interesantes y nada despreciables. Dejemos, pues, oír sus voces.

"Era un pueblo agrícola, patriarcal, con un encanto rústico extraordinario"

Por Rafael GASSET



El doctor Angel Sánchez Gozalbo

—España, país de grandes escritores, don Angel...
—Sí, España país de grandes escritores, de grandes poetas y de grandes médicos...
Entramos en la tercera fase de la entrevista.

Ambiente intelectual castellonense

—¿En qué época considera Vd. que brilla más el ambiente intelectual castellonense...?

—Sin duda alguna, de los años 1930 a 1950. Debemos recordar también a las tertulias literarias castellonenses, algunas de cierta altura, como la de los Chillida, en el siglo pasado, la de Agustín Segarra, la de Vicente Pérez y otras.

Solicito una breve historia de la Sociedad Castellonense de Cultura de tanto prestigio en nuestra ciudad y a la que el doctor Sánchez Gozalbo, se halla tan vinculado desde siempre.

—La Sociedad Castellonense de Cultura, nace en el año 1919 y concretamente, en el desván de la casa de don Ricardo Carreras, situada en la calle de Enmedio. Era un desván al que yo puse el nombre de «El Bachinche» y donde nos reuníamos Ricardo Carreras, Salvador Guinot, Vega y yo y después, se nos unieron Luis Revest, J. Pascual Tirado y algún otro. Allí se inició todo. Esta Sociedad se mantuvo hasta nuestra guerra civil en 1936. Después de la contienda y tras algunos intentos de reanudarla, fallidos por causa de la censura, por fin se abrió otra vez en el año 1943.

—¿Qué concepto tiene Vd. del pueblo español don Angel...?

—El de un pueblo lleno de valor, de entereza y de hombría, pero desorganizado, inestable y rebelde.

—¿Y del castellonense...?

—El de trabajador y con un gran sentido artístico, pero apático y conformista.

—¿Cómo ve Vd. la vida desde esa atalaya que es la tercera edad...?

—Con serenidad, con mucha serenidad, con una serenidad extraordinaria.

—¿Cómo acepta Vd. esa última vuelta del camino, que diría Baroja... con alegría, con tristeza, con resignación, con fatalidad...?

—Con resignación, pero con resignación sonriente.

—Vamos a cerrar la entrevista con un toque de humor, don Angel... Dicen que ha sido Vd. un acaparador de presencias... casi podríamos decir, dándole un aire deportivo, que un auténtico campeón de ellas... ¿A qué lo atribuye Vd. y cuál es su secreto...?

—Pues no lo sé... es tan difícil precisarlo... Tal vez a mi honradez o a mi trato suave con las gentes o a mi afán de limar asperezas...

Y a su inteligencia clara y a su gran humanidad —añado yo.

(Fotos HEREDIO)

ABRE la marcha, hoy, una figura con raigambre y solera muy castellonense, una figura casi venerable. Su elección no es casual o fortuita sino que responde a una categoría y a unos merecimientos. Les hablo del doctor Angel Sánchez Gozalbo, que entra en este primer capítulo, por derecho propio.

Tratar de descubrir a estas alturas, al lector medio castellonense, la personalidad de don Angel Sánchez Gozalbo, resultaría un tanto ingenuo. Intentaré más bien, ahondar y perfilar lo más posible su figura y dar su imagen más aproximada.

Estamos sentados en su despacho, una habitación puesta con sencillez, no exenta de elegancia sobria y que desprende un sabor a tiempo lido.

Me hallo frente a un hombre, nacido en el siglo XIX, plezas ya tan escasas como codiciadas, que diría alguien, si tenemos en cuenta, que nos hallamos en el umbral del siglo XXI.

Inicio el diálogo:

—¿Se considera Vd. un hombre del siglo XIX, D. Angel...?

—Yo soy un hombre, nacido en el siglo XIX, concretamente, en el año 1894 y precisamente en los años en que España liquidó sus últimas colonias, un momento histórico, sin duda... En este aspecto, yo soy un hombre del siglo XIX, pero realmente yo pertenezco al siglo XX, porque es durante él, cuando yo he vivido y me ha desmenuado...

D. Angel, es un hombre de mediana estatura, de cabello blanco y de un rostro del que se desprende, unos ratos bondad y otros ironía. Posee además, un aire inconfundible de viejo profesor.

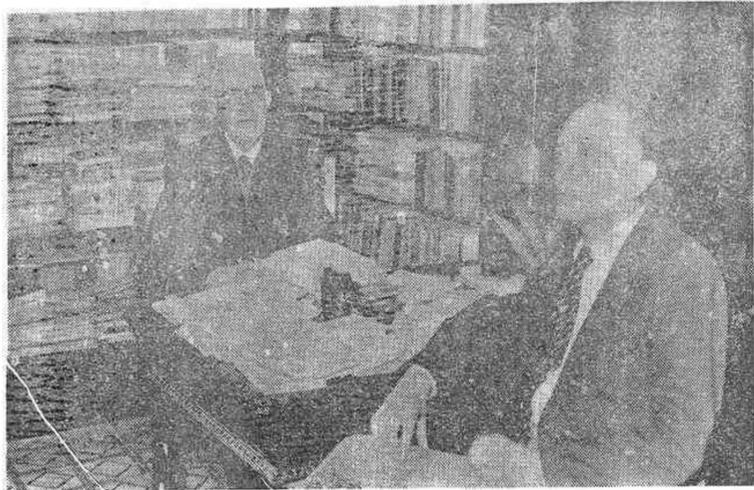
—¿Qué origen tiene su familia...?

—Mi familia paterna, tiene unos orígenes netamente castellonense y a lo largo de muchas generaciones, pero mi madre era de Bechí y sus antepasados también.

El Castellón de ayer

Le pido, ahora, que me hable de su infancia y de aquel Castellón tan remoto, de principios de siglo.

—Ya puede Vd. imaginarse, que aquel Castellón de principios de siglo, se parecía muy poco al actual... Era, una ciudad pequeña, muy reducida, en realidad un pueblo agrícola por los cuatro costados... las calzadas de las calles, eran de tierra y las casas muy bajas, la mayoría, con entrada de carrizo... incluso en la calle de Enmedio, había algunos casos de labradores. Era un pueblo de labradores, con algunos comerciantes y un número reducidísimo de señores... La industria, era casi inexistente. Únicamente había un hotel llamado «La Igualadina» y el resto eran posadas, como por ejemplo, la posada de «El Ferracarril» en plena Puerta del Sol, la posada de «San Pedro» en la calle de Enmedio, la posada de «San Juan» en la calle de Colón, muy cerca del actual Correos y Telégrafos, que es la que más perduró y que tal vez Vd. haya llegado a conocer...



—Efectivamente, yo la llegué a conocer también y es más, yo recuerdo perfectamente, a varias diligencias alineadas a la puerta de la posada, con viajeros con destino a los pueblos... la salida de ellas, arrastrados por los caballos de tiro al trote, era un espectáculo realmente muy bello...

—Sí, lo era, lo era... aquello, tenía poesía ¿no le parece...? Aquel Castellón de entonces, era un Castellón patriarcal, donde la ciudad era como una gran familia, en la que todos nos conocíamos... un Castellón, que en la parte Norte, empezaba en el arrabal de San Félix y en el Sur, terminaba en donde se halla el teatro Principal... De todas maneras, para mí que era un chiquillo, la ciudad me parecía muy amplia y grande, aunque no lo fuese... Claro es, que un día mi familia me llevó a Valencia y el encanto se deshizo un poco, porque a partir de entonces, me pareció, que mi pueblo se había reducido algo...

—Pienso, don Angel, que aquel Castellón, debía tener un gran encanto rústico...

—Eso era precisamente lo que tenía, un gran encanto rústico... —¿El cultivo del naranjo, se hallaba ya extendido...?

—Sí, el cultivo del naranjo, se hallaba ya extendido, aunque no tanto como ahora. Se realizaban en aquellos años, muchas plantaciones de naranjos, porque la naranja era un fruto que se pagaba bien... De todas maneras, el cáñamo seguía cultivándose mucho y el fuerte olor de él, impregnaba a toda la ciudad...

Años de la infancia

—¿Cómo fueron sus años de colegio...?

—Mis años de colegio, fueron buenos... yo acudí a las Escuelas Pías, que se hallaban, donde hoy se hallan y recuerdo, que aprendía mucho, porque los profesores eran buenos y sabían enseñar... Por esa época, comencé a tratar a Luis Revest, que era dos años mayor que yo, un chiquillo tan inquieto y travieso como inteligente y agudo... Vivía muy cerca de mi casa e iniciamos una amistad, que duraría toda la vida... A Luis Revest, lo recuerdo, como un hombre inteligentísimo y muy

culto, cuya influencia sobre mí, fue muy grande y muy beneficiosa y aunque no fue él, quien despertó en mí las aficiones y tendencias por la literatura, su estímulo y su empuje sobre mí, fue importantísimo... Era un hombre nacido para más altos puestos de los que ocupó y aunque le dieron la oportunidad, en diversas ocasiones, de elevar su rango fuera de Castellón, se negó siempre a ausentarse de su pueblo... era un caso admirable de amor y de fidelidad a su tierra... Como dato curioso, le diré, que de niños, la madre de Luis, deseaba, que su hijo se juntase conmigo, porque según decía ella, yo era mucho más formal y sensato, lo cual no sé si era cierto...

Los inquietos ojos de don Angel, han cesado de moverse y se han detenido en un punto de su biblioteca y está como abstraído. Habla, en un tono bajo e íntimo, se expresa como en un monólogo y hasta parece, que se ha olvidado de la entrevista e incluso del periodista. Su espíritu, se halla navegando en otros mares.

Después de un largo silencio, reanuda la marcha:

—Años más tarde, comencé el bachillerato, en aquel viejo caserón, que era el Instituto de la calle Mayor, que quizá usted también recuerde...

—Sí, también yo lo recuerdo muy bien, pero no como alumno sino más bien como explorador de sus ruinas, junto a otros amigos, también «exploradores»...

—Los cursos, estaban formados, por muy poco alumnos, por paquitos... éramos diez o doce alumnos nada más... Es asombroso, sobre todo, si lo comparamos con los cursos actuales... Los profesores, eran señores de aspecto algo severo... recuerdo por ejemplo, a don Germán Salinas, a don Paco Doménech, a don Damián Alcón, a don José de la Torre, a don José Sanz de Bremond... y también, al conserje Felipe Sáiz, que era toda una institución...

Los primeros automóviles

Se detiene unos segundos y sonríe, como si hubiera hallado algo.

—También recuerdo, que por

esa época, llegaron por primera vez a Castellón, los primeros automóviles... ¡Casi nada...! Como despertaron nuestra curiosidad juvenil y también, la de toda la ciudad... ¡Un vehículo movido por sí mismo...! Era algo fabuloso. El primero de ellos, lo poseyó Paco Balaguer, que era el representante de la «Ford» y era un «Ford T» de aquellos «heróicos». Y el segundo, el del inglés «Ecroyd», dueño de un taller de bicicletas, en la calle Escultor Violán... Verdaderamente, aquellos «cacharros» causaban una gran sensación, al cruzar las calles castellonenses y sus dueños, nos parecían seres privilegiados...

—Yo creo, don Angel, que más que hablarme Vd. de otra época, parece como si se refiriese Vd., a otra era.

—Pues sí, realmente semeja ya otra era... ¡Cuánto ha cambiado el mundo en pocos años! Los jóvenes, paseábamos principalmente, por la calle de En-



VIPAL, ORRADIOLA - 1980

ESPECIALIDADES EN:
PESCADOS Y MARISCOS DEL GRAO

AIRE ACONDICIONADO

RESTAURANTE



ARRANTZALE

ENRIQUE GONZALEZ Y VICENTE TELLOLS

PASEO BUENAVISTA, 36

TEL: 23 00 51 (2 líneas)

GRAO - CASTELLON



SI LE GUSTAN LAS COSAS BIEN HECHAS, CONFIE EN ESTOS HOMBRES.

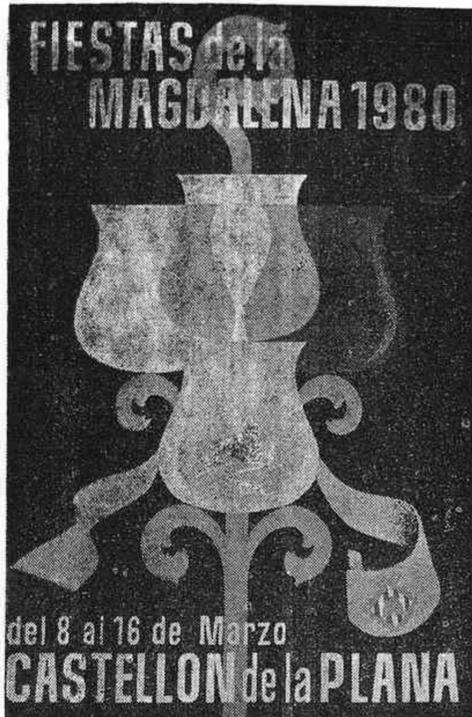
Porque no hay nada, absolutamente nada, mejor hecho que lo que Vd. confía a un profesional. Sobre todo cuando se está jugando su dinero, y... es que en cuestiones de inmuebles, los **AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA** son expertos.

Auténticos profesionales que le ayudarán a que su compra o inversión esté bien dirigida.

Por lo tanto, no olvide, que si le gustan las cosas **BIEN HECHAS** (en confianza), debe contar con los: **AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE CASTELLÓN.**



**Agentes de la
Propiedad Inmobiliaria**



PROGRAMA DE FIESTAS

DOMINGO, 9

¡¡¡MADALENA, FESTA PLENA!!!

Al amanecer, tradicional volteo de la campana «VIGILANTE» anunciadora de la solemnidad del día y gran «despertá» en la Plaza Mayor patrocinada por Satria-Puma.

- 7:30. — Reporto de cañas y cintas a los romeros, en la Plaza Mayor.
- 8:30. — Romería de «Les Canyes», que presidida por el Cla-ro, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal, se trasladará al ermitorio de La Magdalena, donde se oficiará la Santa Misa.
- A la llegada de la Romería al ermitorio, gran mascletá patrocinada por Muebles Gabeal, y suelta de palomas mensajeras y reparto del típico «rotlló» madalenero.
- 10:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena.
- 10:30. — Hípica. IX Pugilato de Caballos de Tiro. Gran Premio Explosivos Río Tinto en el campo Hípico Castellón. (Avda. Valencia).
- 15:30. — Hípica. Continuación del Pugilato de caballos de Tiro.
- 16:00. — Toros. Primera Corrida de Feria.
- 16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional.
- 20:00. — Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y Desfile de Gayatas.
- 24:00. — Castillo de Fuegos Artificiales en la Plaza de Fadrell por Pirotécnica Zaragozaana.

LUNES, 10

- 10:00. — Tiro al Plato por el grupo cinegético La Codorniz en el campo de tiro del Pantano de María Cristina.
- 10:00. — Tenis. Continuación del VI Concurso Internacional Magdalena.
- 10:30. — Hípica. Gran Premio Explosivos Río Tinto. IX Pugilato de Caballos de Tiro.
- 11:00. — Gran Cabalgata Infantil.
- 12:30. — Festival infantil en el grupo Virgen del Pilar.
- 13:00. — Pasacalle Charanga en grupos San Agustín y San Marcos.
- 14:00. — Mascletá, patrocinada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación en la Avenida del Rey don Jaime.
- 15:15. — Tiradas a Caja, Copa Armerías, en el Campo de Tiro San Huberto.
- 15:30. — Tenis. XXI Trofeo Magdalena en las pistas del Centro Social de la Delegación de Cultura.
- 16:00. — Toros. Segunda Corrida de Feria.
- 16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena en el Club de Tenis.
- 16:00. — Vela. Regatas de Optimist y Vauriens en el Club Náutico.
- 16:00. — Festival Infantil en el grupo Virgen de Lourdes.
- 16:30. — Palomos Deportivos en Avda. del Rey don Jaime.
- 18:00. — II Concurso temas de fotografía subacuática en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
- 19:00. — Frontenis. V Trofeo Magdalena en el frontón cuadro Belloté.
- 19:00. — Entrega de Premio «Capla» en la Caja de Ahorros.
- 19:00. — Espectáculos populares en la Plaza Mayor.
- 19:00. — Visita de la Reina a los sectores 2, 1, 4 y 3, y a continuación Toros de Fuego en los respectivos sectores por Pirotécnica Zaragozaana.
- 19:30. — Baile popular en Grupo San José Obrero.
- 19:30. — Baile popular en el grupo Virgen del Pilar.
- 20:00. — II Certamen de Cine Amateur en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
- 21:30. — Toros de Fuego en el grupo Virgen del Pilar.
- 21:30. — Castillo de Fuegos Artificiales en el Distrito núm. 12 (Grao) por Pirotécnica Miguel Zamorano en la plaza Virgen del Carmen.
- 23:00. — Espectáculos y baile popular en la Plaza Mayor.

MARTES, 11

- 16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena.
- 16:30. — Hípica. IX Pugilato de Caballos de Tiro. Gran Premio Explosivos Río Tinto.
- 11:00. — Cata popular dirigida en el Mesón del Vino.
- 12:30. — Marionetas en el grupo Perpetuo Socorro.
- 13:00. — Pasacalle Charanga en el grupo Rosers.

MIÉRCOLES, 12

- 10:00. — Tenis. VI Concurso Internacional Magdalena, en las pistas del Club de Tenis Castellón.
- 11:00. — Hípica. Doma Española en el Club de Hípica. Carrera Grao-Villas.
- 11:00. — Cata popular dirigida en el Mesón del Vino.
- 12:30. — Marionetas en los grupos San Agustín y San Marcos.
- 13:00. — I Concurso Provincial de Cocketería en L'Hostal.
- 13:00. — Pasacalle de la charanga en el grupo Perpetuo Socorro.
- 14:00. — Mascletá en la plaza Huerto Sogueros, patrocinada por Autolica.
- 15:15. — Tirada a Caja. Copa Casino Antiguo en el campo de tiro San Huberto.
- 15:30. — Tenis. XXI Trofeo Magdalena en el centro Social de la Delegación de Cultura.
- 16:00. — Festival Infantil en los locales de la AISS (Niños Doble Amor).
- 16:00. — Festival Infantil en la plaza de la antigua Pescadería.
- 16:00. — Festival Infantil en el grupo Casa La Brea.
- 16:00. — VI Concurso Internacional Magdalena de Tenis en el Club de Tenis Castellón.
- 17:00. — Cata popular dirigida en el Mesón del Vino.
- 19:00. — Visita de la Reina de las Fiestas a las gayatas 7, 10, 9 y 8. A continuación, Toros de Fuego por Pirotécnica Zaragozaana.
- 19:00. — Zarzuela en el Teatro Principal. «La del Manajo de Rosas», por la Compañía Lírica Nacional, patrocinada por Petróleos del Mediterráneo, S. A. y Productos Químicos del Mediterráneo, S. A.
- 19:00. — Espectáculos y baile en Plaza Mayor.
- 19:00. — Frontenis. V Trofeo Magdalena.
- 19:30. — Baile popular en el grupo Casa la Brea.
- 20:00. — II Certamen Cine Amateur en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
- 20:00. — Ball de Plaça en la Plaza Mayor, organizado por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.
- 21:30. — Castillo de Fuegos Artificiales en la plaza Jofre por el pirotécnico Brunchú de Godella.
- 21:30. — Toros de Fuego en el grupo San José Obrero.
- 23:00. — Zarzuela en el Teatro Principal. «Luís Fernando», por la Compañía Lírica Española, patrocinada por Petróleos del Mediterráneo, S. A. y Productos Químicos del Mediterráneo, S. A.
- 23:00. — Espectáculos y Baile en la Plaza Mayor.

JUEVES, 13

- 10:00. — Tenis. VI Concurso Magdalena.
- 11:00. — Cata popular dirigida en el Mesón del Vino.
- 11:00. — Gran tirada al Plato, trofeo Excmo. Ayuntamiento en San Huberto.
- 12:30. — Marionetas en el grupo Virgen del Pilar.
- 13:00. — Pasacalle Charanga en los grupos Tumbatossals.
- 14:00. — Mascletá en colaboración con la Gayata núm. 2 en la plaza Dr. Marañón.
- 15:30. — Tenis. Final XXI Trofeo Magdalena.
- 15:30. — Hípica. Primera Jornada Concurso Saltos Onst, en el campo Hípico.
- 16:00. — Tenis. VI Concurso Internacional.
- 16:00. — Festival infantil en la antigua plaza de la Pescadería.
- 16:00. — Festival infantil en el grupo San Andrés.
- 16:00. — Gran Batalla de Flores en el circuito de la Avenida de Capuchinos.
- 17:00. — Cata popular dirigida en el Mesón del Vino.
- 19:00. — Frontenis. VI Concurso Magdalena.
- 19:00. — Automovilismo. Exhibición de coches antiguos en la Avenida del Rey don Jaime.
- 19:00. — Homenaje a la Tercera Edad en la Plaza Mayor.
- 19:30. — Baile popular en el grupo Reyes.
- 20:00. — II Certamen de cine amateur en el edificio Hucha de la Caja de Ahorros.
- 20:30. — Concierto extraordinario de la Banda Unión Musical de Liria, en el Teatro Principal.
- 21:30. — Toros de Fuego en el grupo Reyes.
- 23:00. — «Nit de Foc». Concurso de castillos de fuegos artificiales con la participación de los sectores 2 (Plaza Fadrell), 8 (Plaza Borrull), 9 (Avda. del Mar), 7 (Plaza Cardona Vives) y 5 (Huerto Sogueros).
- 23:00. — Espectáculos y baile en la Plaza Mayor.

VIERNES, 14

- 10:00. — Continuación del VI Concurso Internacional Magdalena de Tenis en el Club de Tenis.
- 12:00. — Concurso Regional de vinos en el Mesón del Vino.
- 12:30. — Marionetas en el grupo San Lorenzo.
- 18:00. — Pasacalle de la charanga en el grupo Virgen de Lourdes.

- 14:00. — Mascletá en colaboración con la gayata núm. 10 en la plaza María Agustina.
- 15:30. — Hípica. Concurso de saltos de obstáculos organizado por el Club Hípico de Castellón en la Avenida de Valencia.
- 16:00. — Continuación del VI Concurso Internacional Magdalena de Tenis.
- 16:00. — Festival Infantil en el grupo Rosers.
- 16:00. — Festival Infantil en la plaza Virgen del Carmen (Grao).
- 16:00. — Ofrenda de Flores a la Santísima Virgen del Lledó en su Santuario. Salida de la comitiva desde la Plaza Mayor.
- 17:00. — Concurso regional de vinos en el Mesón del Vino.
- 19:00. — Frontenis. Final del V Trofeo Magdalena.
- 19:00. — Espectáculos y baile en la Plaza Mayor.
- 19:30. — Bailes populares en los grupos Rosers y San Andrés.
- 20:00. — Campeonatos regionales de Natación, hasta 11 años en la piscina de la Excmo. Diputación Provincial.
- 20:00. — II Certamen de Cine Amateur.
- 21:30. — Toros de Fuego en el grupo Rosers.
- 23:00. — «Nit de Foc». Concurso de castillos de fuegos artificiales, con la participación de los sectores 1 (Avda. Almazora), 4 (Plaza Padre Jofré), 6 (Paseo de Morrela), 11 (calle San Roque) y 10 (Final Avda. Lidón).
- 23:00. — Espectáculos y baile en la Plaza Mayor.

SABADO, 15

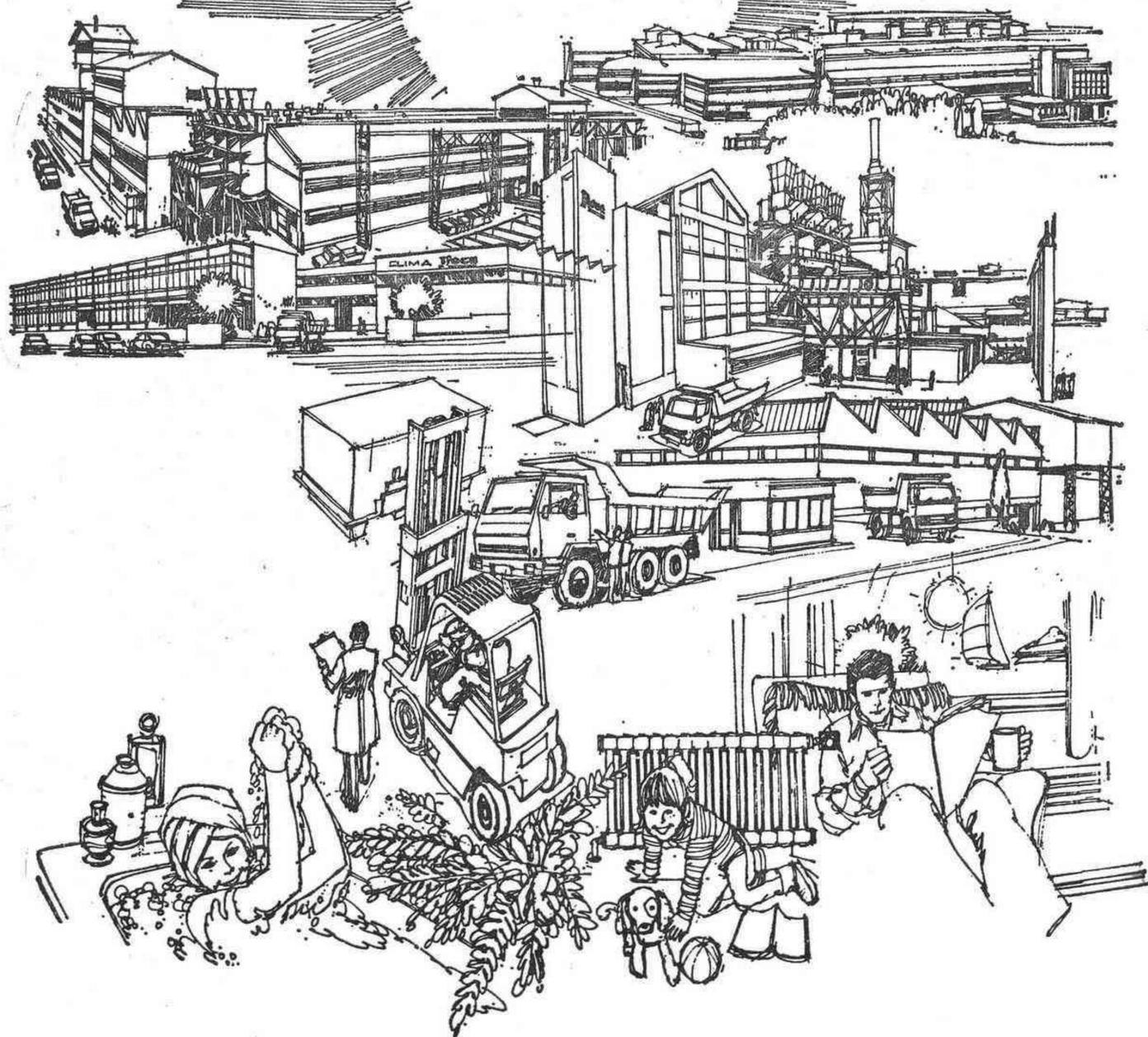
- 10:00. — Rugby, I Trofeo Magdalena en el Parque Sindical.
- 10:00. — VI Concurso Internacional Magdalena de Tenis.
- 10:30. — Atletismo, organizado por la Federación Castellonen-se en el Estadio Castalia.
- 11:00. — Vela. XXXIII Trofeo de regatas de snipes en Club Náutico.
- 12:00. — Final del Concurso regional de vinos en el Mesón del Vino.
- 12:00. — Festival Infantil en la Plaza Mayor, organizado por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.
- 12:00. — Festival Infantil en el grupo Rosers.
- 12:30. — Marionetas en el grupo El Carmen - Santiago.
- 13:00. — Concurso de Paellas en la explanada de Lledó, organizado por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.
- 13:00. — Pasacalle Charanga en grupo San Lorenzo.
- 13:30. — Entrega de Premios del Concurso de Fuegos Artificiales en los salones del Excmo. Ayuntamiento.
- 14:00. — Mascletá en la Plaza de María Agustina patrocinada por Citosa.
- 15:15. — Tiro olímpico. Arma corta en el campo de San Huberto.
- 15:30. — «Aplec dels Xiquets» en la Plaza Notario Mas. Talleres de plástica, construcción de «minots i Cucus». A continuación, desfile hasta el Temple de Ribalta con juegos, canciones y danzas. Organiza, grupos animación Escola de l'Esplai.
- 15:30. — Hípica. III Jornada Concurso Saltos onst.
- 16:00. — Visita de la Reina a los grupos San Agustín, San Marcos, Rosers, Reyes, San Lorenzo, Virgen del Pilar y Perpetuo Socorro.
- 16:00. — Novillada de Feria.
- 17:00. — Columbicultura. Concurso de palomos en los grupos San Agustín y San Marcos.
- 19:00. — Espectáculo y baile en la Plaza Mayor.
- 19:30. — Bailes populares en los grupos Perpetuo Socorro y El Carmen - Santiago.
- 20:00. — II Concurso Cine Amateur. Clausura y entrega de premios.
- 21:00. — Toros de Fuego en los grupos San Agustín y San Marcos.
- 21:30. — Toros de Fuego en el grupo Perpetuo Socorro.
- 23:00. — Espectáculos y baile en la Plaza Mayor.
- 24:00. — Castillo de Fuegos Artificiales en la Avenida del Mar por el pirotécnico Vicente Caballer, de Burjasot.

DOMINGO, 16

- 8:00. — Concurso regional de pesca con caña en el frontis del puerto y faro, organizado por el Sport Pescador.
- 8:30. — Pesca submarina organizada por el Club Scorpa en la Playa del Serrallo.
- 8:30. — Automovilismo. Subida en cuesta al Desierto de las Palmas. 9:45, segunda subida y 11, última subida.
- 10:00. — Rugby. Final I Trofeo Magdalena en el Parque Sindical.
- 10:00. — Voleibol, organizado por la Delegación Provincial en el Estadio Castalia.
- 10:00. — Patinaje. XI Trofeo Nacional y II Internacional en la calle San Roque.
- 10:00. — Motorismo. I Trofeo Magdalena de Motocros en la pista fija de la carretera de Borriol.
- 10:00. — Tirada a brazo en el Campo San Huberto.
- 10:00. — Tiro de pichón a brazo organizado por el grupo La Codorniz.
- 10:00. — Final del VI Concurso Internacional Magdalena de Tenis en las pistas del Club de Tenis Castellón.
- 10:30. — Aeromodellismo en el Aeroclub.
- 10:30. — Piragüismo en el Club Náutico.
- 11:00. — Final de las XXXIII Regatas de Snipes en el Club Náutico.
- 12:00. — Festival Infantil en el grupo El Carmen - Santiago.
- 12:00. — II Vuelta a Plá a Castellón con salida y llegada en el Estadio Castalia.
- 13:00. — Pasacalle charanga en el grupo San José Obrero.
- 14:00. — Mascletá en la explanada de San Francisco patrocinada por Satria-Ebro.
- 15:30. — Hípica. Final de saltos de Obstáculos. Gran premio Petromed y Proquimed.
- 16:00. — Última Corrida de Feria.
- 16:00. — Festival Infantil en los grupos San Agustín y San Marcos.
- 19:30. — Baile popular en los grupos San Agustín y San Marcos.
- 22:30. — Gran desfile fin de fiestas, con intervención de Majorettes, Bandas de Música, Reina de las Fiestas, Damas y Comisiones de Sector y Junta Central que partiendo de la Avda. del Rey don Jaime, se dirigirán a la Plaza Mayor.
- 23:30. — ¡¡¡Madalena, Vital!!! en la Plaza Mayor, con disparo de un gran castillo de fuegos artificiales a cargo de pirotécnica Igual, de Barcelona.
- 24:00. — Gran Traca Final, a cargo del pirotécnico Martí, de Burriana, que partiendo del Paseo de Ribalta, recorrerá las principales calles de la ciudad con remate de fuegos aéreos en la Avenida del Mar, a cargo de Pirotécnica Igual, de Barcelona.

Roca

garantia de futuro

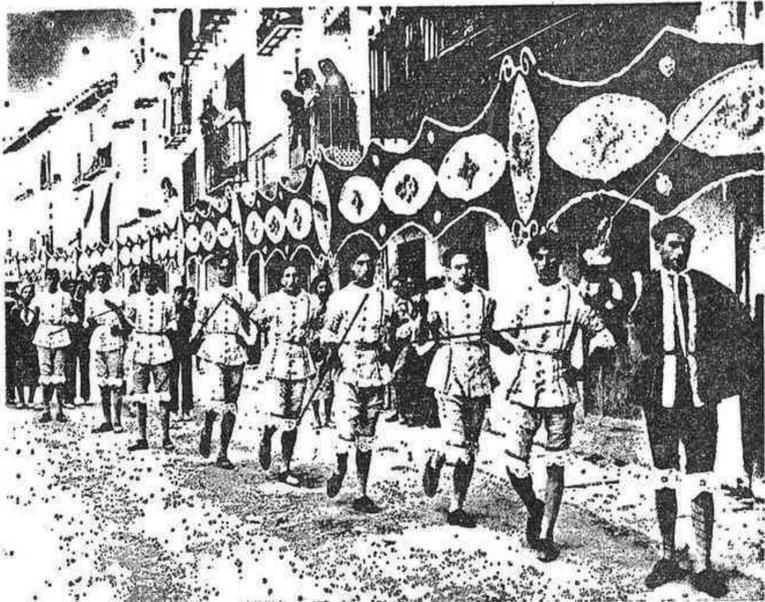


Roca Gavá, Alcalá de Guadaíra, Viladecans, Alcalá de Henares, Sabadell

EL COSTUMBRISMO EN LAS FIESTAS DE LA MAGDALENA

Danzas, bailes, oficios artesanos, escenas costumbristas, vestido, aderezo y canciones

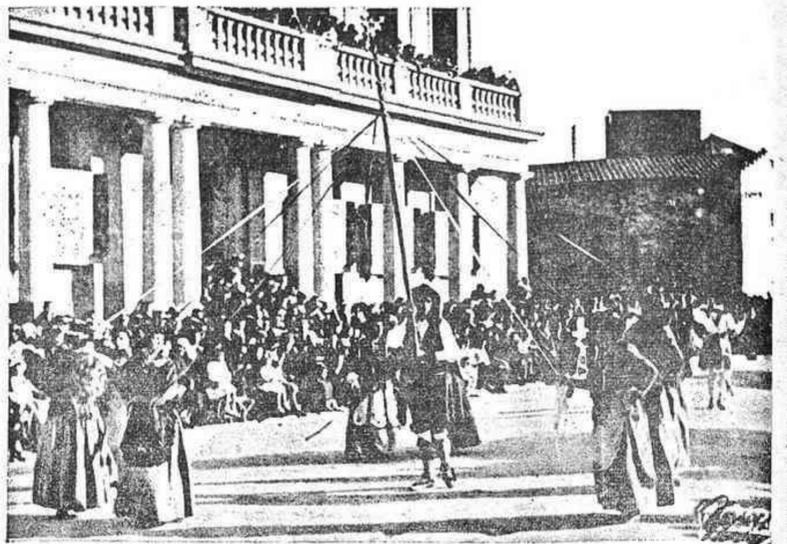
Por Gonzalo PUERTO



Los cientos de grupos —de danza y de baile— que actúan dentro de las fiestas de la Magdalena, a lo largo de los años, han sido buen exponente de los grandes valores que encierra nuestro folklore provincial. Y en ocasiones también estuvo presente el folklore de Aragón y Cataluña porque de tales regiones llegaron las tropas que reconquistaron nuestras tierras.

Otro aspecto importante es el de la artesanía en su doble aspecto: las carrozas y los oficios artesanos que se exhibieron, año tras año, a bordo suyo. Esas carrozas monumentales evocadoras de los más bellos y más importantes monumentos de nuestra provincia; carrozas de construcción exquisita, que nos hace recordar al fallecido artista Rafael Guallart que tanto amor y esfuerzo puso en ello, desde el inicio de las fiestas hasta que la muerte le sorprendió inopinadamente.

Hemos hecho alusión a los oficios artesanos que han figurado en las Cabalgatas y cabría señalar un sinfín de ellos, tales



como alpargateros, meleros, ganaderos, carpinteros, herreros, manyans, tejedores, alfareros, fajeros, fabricantes de objetos de mimbra, caña, paja, agramadares y muchos más. En ocasiones hubo que recurrir a unos artesanos que ya habían dejado la vida activa, pero llegado el momento de las fiestas acudían a la invitación y se rejuvenecían agigantándose su figura de modo sorprendente.

No han faltado las escenas costumbristas en muchas ocasiones, como grupos del galefar, vendedores ambulantes de productos cerámicos de Alcora y alfareros de Traiguera, de queso catineño, recogedores de naranja o aceituna, vendedores de pescado, etc.

Es causa de admiración el desfile de trajes antiguos, típicos y tradicionales, por su variedad, antigüedad y valor. Hay muchos que han sido heredados de generación en generación, guardados celosamente en viejos arcones de maderas olorosas y defendidos contra la voracidad de polillas y otros insectos con el

penetrante aroma del tomillo, espliego, romero y otras plantas aromáticas del monte, cuyas brizas secas se desprenden de sus pliegues al extraerlos y extenderlos sobre los muebles de la aloba para que estén dispuestos en el momento preciso.

Igual sentimiento admirativo provocan los peculiares, bellos y valiosos aderezos que complementan los atuendos de la mujer compaginando con ellos tiempo y estilo.

Las canciones que entonan los grupos de baile son variadísimas, aunque podría cifrarse como denominador común la jota. En cierta ocasión un vate popular escribió:

Si me pose a cantar jotes
T'en cantaré mes de mil
En la borxaca les porte
Nuguetes en un fil.

En ella se pone de manifiesto la facilidad que tienen los versadores para componer la letra de una jota. Se trata de una cuarteta en la que riman los versos primero y tercero, segundo y cuarto.

Allá por el año 1169 un mozo valenciano llamado Aben-Jot, poeta y músico, tan pobre en caudales como rico en fantasía, compuso una canción de tipo popular, de inspiración ingenua y cadencias asimilables, que pronto logró una gran aceptación, llegando a ser regocijo obligado de todas las fiestas, a pesar de las acres censuras de los musulimes que, al fin, lograron que el gobernador de Valencia Muley Tarek le desterrara. Aben-Jot, desmoralizado y falto de recursos salió con su «guiterna» hacia el exilio llegando a Calatayud donde dio a conocer su canción que alcanzó gran éxito, difundiendo y enraizándose en una muy extensa zona geográfica.

La jota, la seguidilla y el fandango se bailan y cantan al son de la rondalla de cuerda. Las guitarras marcan el ritmo y determinan con sus acordes la armonía. Los guitarreros baten un ritmo cantante doblando el de las guitarras, animando así el movimiento. Los bandurrias cantan la melodía del baile. El cantador en ocasiones comete alguna irregularidad lingüística para encontrar la rima o el metro. Así por ejemplo en esta jota clásica y antigua.

Lucena ya no es Lucena.
Lucena es una gran ciudad.
Han quitado los faroles
Y han puesto «eletricidad».

O en este fandango:

Las flores de tu crosero
Si no las riegas se pasan
Tu también te pasarás
Si tus padres no te casan.

Siempre hay inspiración, sencillez y gracejo. Para finalizar pongamos un ejemplo de seguidilla:

Cuando la piel descansa
Tronada viene.
No hay mejor señal de agua
Que cuando llueve.

Y con ello terminamos esta aportación al recuerdo —no exhaustivo— de lo que significa el costumbrismo en nuestras fiestas fundacionales.

Hablando de recuerdos no podemos olvidar aquí a don Manuel Segarra Ribes, gran creador de ese maravilloso museo etnográfico viviente que es el Pregó.



Las fiestas de la Magdalena, y principalmente las Cabalgatas del Pregó y la Infantil, sirven para exaltar nuestro costumbrismo provincial y al propio tiempo lograr que no se extinga. En ocasiones ha servido también para reavivar aspectos que permanecían profundamente aletargados.

Es importante señalar la ilusión que ponen, las representaciones de las distintas localidades de la provincia seleccionadas, en la preparación de sus danzas, bailes, oficios artesanos, carrozas, escenas costumbristas, vestidos, aderezos y canciones.

Danzas y bailes son parte espectacular de las manifestaciones folklóricas que enmarcan nuestras fiestas. Las danzas proceden principalmente de las comarcas del antiguo Maestrazgo de Montesa y Morella. Los bailes

abundan más y proliferan por toda la provincia. La danza está sujeta a unos movimientos fijos y preestablecidos; los bailes son más libres en sus pasos y desplazamientos. Las danzas se interpretan al son del tamboril y la dulzaina, instrumento músico que confundió sus sonos con el canto del almuédano y el tañer de las campanas. Los bailes al son de rondallas y agrupaciones musicales en los que a veces están presentes los instrumentos de viento. Danzas y bailes reciben nombres distintos aunque en ocasiones tienen profundas semejanzas. El hecho de limitar nuestra provincia con las de Valencia, Tarragona y Teruel hace que nuestros bailes periféricos se sientan influenciados por los de tierras vecinas.

Prender anota; aquí los nombres de nuestros bailes y danzas

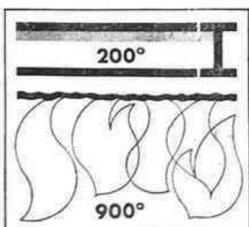
sería una quimera dado su enorme acervo. Pero, precisamente por haber actuado durante nuestras fiestas, están todos los bailes en las mentes de nuestros lectores. Jota, seguidilla, fandango, marinera, ball pla, ball de placa, ball del canó, ball de tres, ball de l'anguila, clavarises y tantos más han sido admirados por quienes presenciaron el desfile de las Cabalgatas, al igual que esas danzas igualmente entrañables de Zorita del Maestrazgo, Todolella, Morella, La Pobleta, Forcall, Còlig, Traiguera, Cuevas de Vinromá, San Jorge, Peñíscola, etc., etc., con sus trajes tan distintos en prendas, formas y colores. También cuanto concierne a la música, tal como hemos dicho anteriormente, aunque hay uno de percusión que es común a todos ellos: las castañuelas con su repique seco y vegetal.

CALOSTOP

IGNIFUGA

Pintura protectora contra el fuego.

Evita la propagación del fuego y el derrumbamiento de las estructuras metálicas.



Al producirse un incendio, la capa de CALOSTOP Ignifuga produce una cámara de espuma, haciendo que 900° de temperatura queden reducidos a menos de 200° en el soporte.

Por ello, evita la propagación del fuego en la madera y enlucido, evitando además que la estructura metálica pierda sus propiedades mecánicas y se derrumbe. CALOSTOP Ignifuga, está especialmente indicada en:

BUQUES/YATES - GRANDES ALMACENES
SALAS DE ESPECTACULOS - HOSPITALES
PARKINGS - GARAJES - CHALETS.

Certificado por el Laboratorio del Fuego del Cuerpo de Bomberos de Barcelona.

PINTURAS PARROT: Puigcerdá, 127
Tel. 307 81 98 - Barcelona-19

En Castellón:
Arquitecto Ros, 23
Tel. 20 07 18



EN CASTELLON

En la playa de **BENICASIM** le espera una inversión segura y rentable.

Porto Cristo Ciudad Jardín

INFORMA Y VENDE: **AGENCIA INMOBILIARIA**

ROMEA

EN REGIMEN DE COMUNIDAD Y A RIGUROSO PRECIO DE COSTE
VILLAS de 150 m.²

COVALCA, S. L.

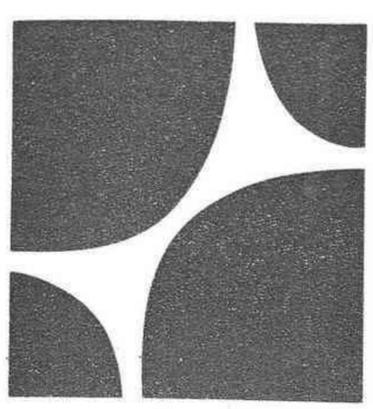
En un enclave privilegiado.
Con zona deportiva.
A escasos metros de la playa.
Financiación 5 o 10 años.
100.000 pesetas de entrada.

Coordinadora de Comunidades
Edificio Principasim II, 1.º, 6.º
Teléfono (964) 30-15-51
BENICASIM (Castellón)

¡COMPRUEBELO!

Llámenos y le atenderemos incluso sábados y domingos

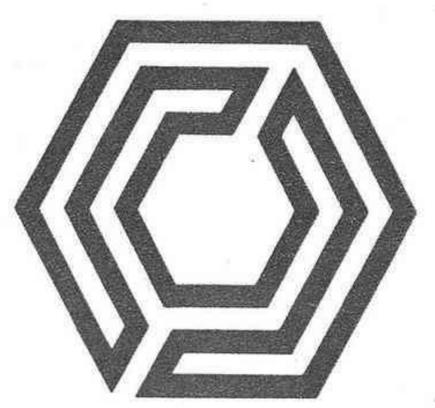
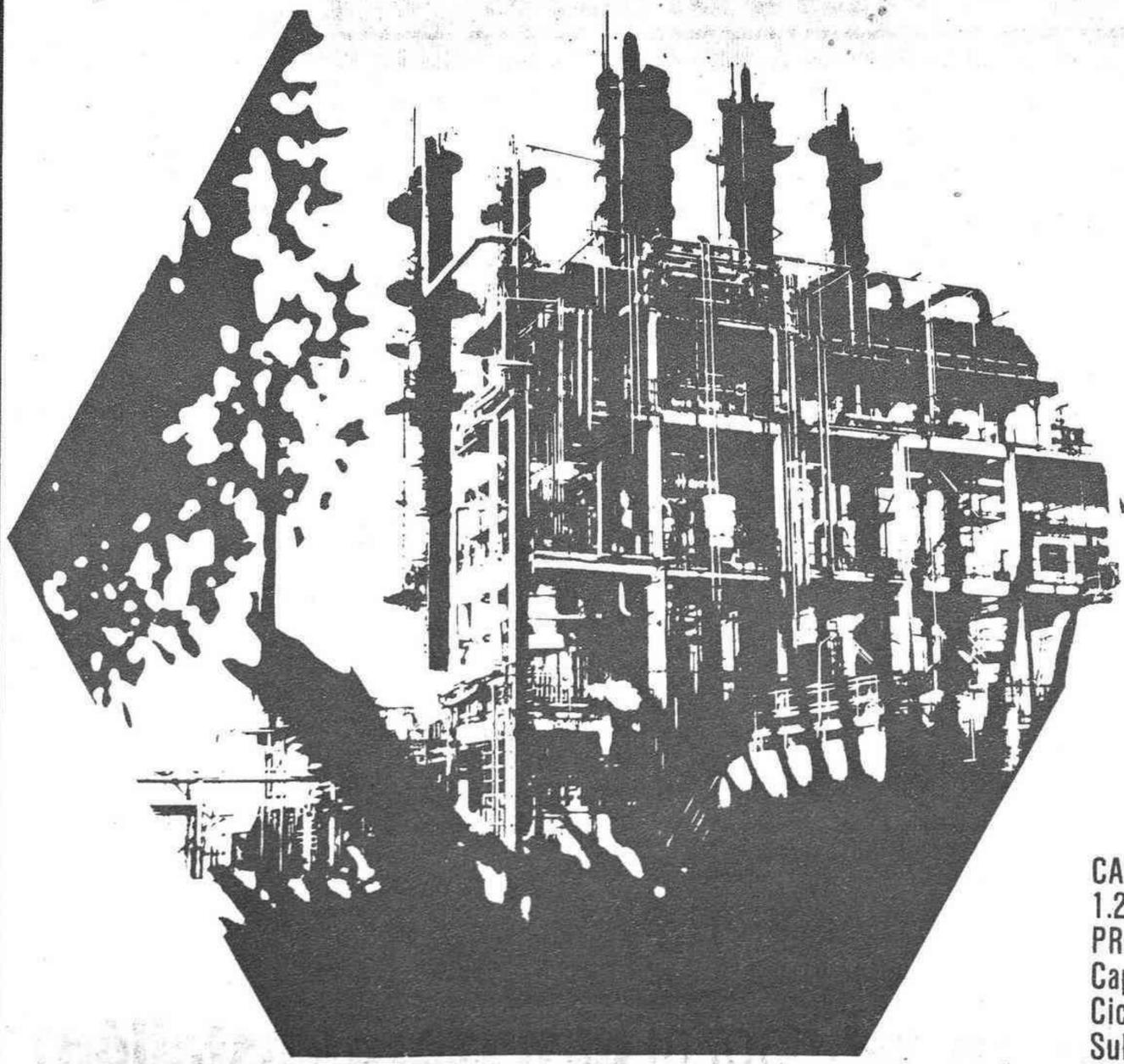
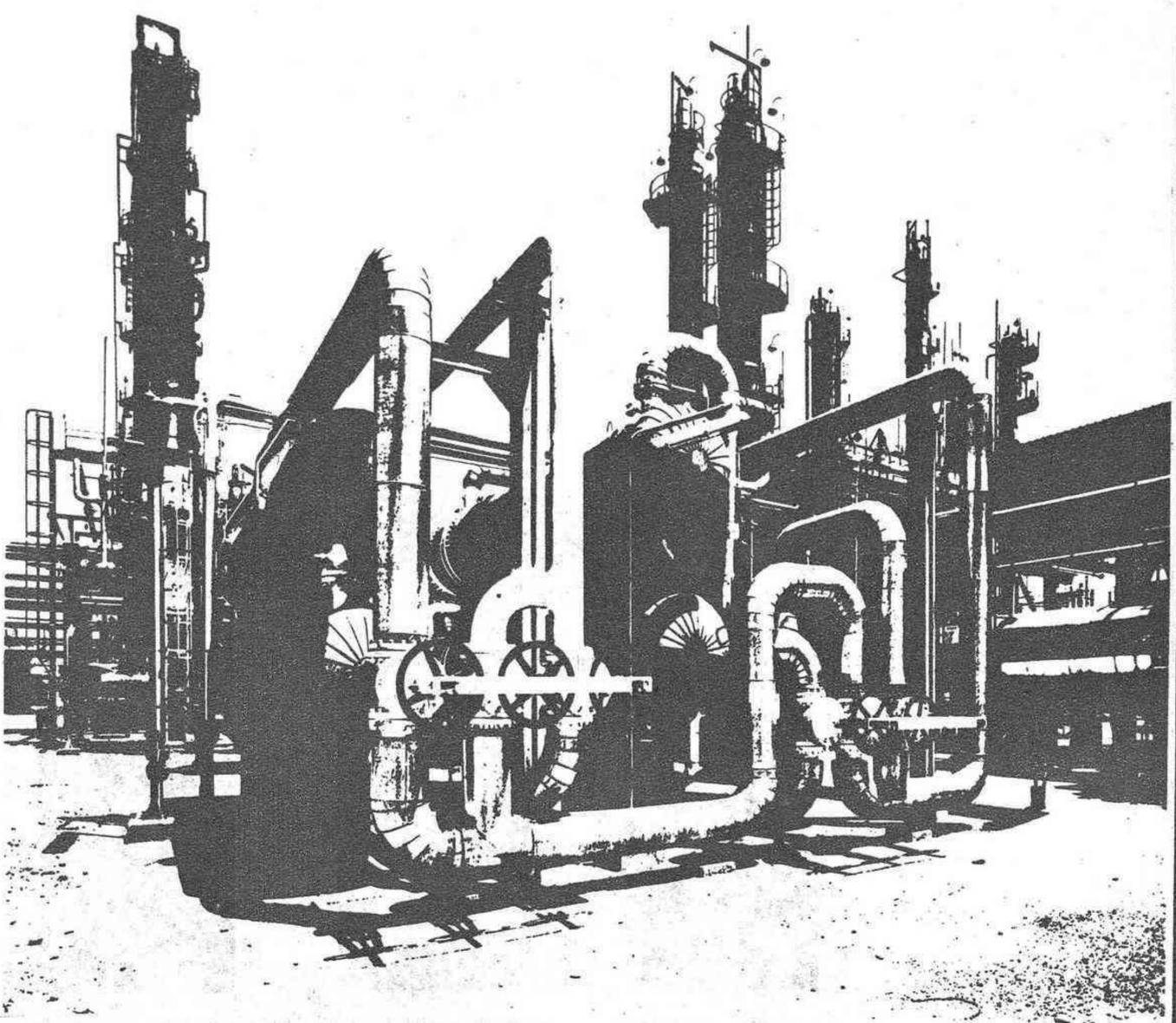
Calle Enmedio, 23
Pasaje ROMEA 217384
CASTELLON



petromed

**PETROLEOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**

CAPACIDAD:
4 millones toneladas/año
AMPLIACION:
2 millones toneladas/año
CAPITAL:
3.006 millones de pesetas
PRODUCCION:
Fuel-oil, Gasóleo,
Kerosenos, Gasolinas,
Naftas, GLP.



proquimed

**PRODUCTOS
QUIMICOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**

CAPITAL:
1.275 millones de pesetas
PRODUCCION:
Caprolactama, 30.000 Ton./año
Ciclohexanona/ol, 32.000 Ton./año
Sulfato Amónico, 140.000 Ton./año

mo-
-Jot,
e en
asia,
tipo
anua
que
epta-
oaijo
is, a
s de
ogra-
len-
rara.
fallo
gui-
do a
ocer
éxi-
dose
geo-
fan-
son
Las
de-
a ar-
n un
l de
si el
con-
con-
algu-
para
Así
sico
na.
ad.
n
n
in.
sen-
alizer
egui-
a
gua
esta
ex-
ca el
fies-
po-
Ma-
eador
etno-
regó.
M
e
USO



camino estación, s n. tel. 56 07 81 almazora (castellón)

Per places, carrers i carrerons (XXXVIII)

SALVADOR GARCIA I EL CARRER PORRONS

Nuestro pueblo como cualquier otro, a poco que se busque, a poco que se inquiera, abunda en topónimos que, transmitidos todos oralmente, se resisten abecadamente a desaparecer. Tan sólo la desaparición física de determinada calle, de determinada plaza acaba irremediablemente con nombres muy concretos determinadores de lugares muy concretos también. La costumbre ha transmitido de estos nombres de generación en generación. El título oficial en puesto por la municipalidad, impreso, poco importa. En ocasiones, poco importa. El topónimo ahí está. Su origen es incierto. Su génesis semántica incierta. A encontradas diatribas, a encontradas discusiones de eruditos.

Este buen hombre, no hace mucho fallecido, fue para mis años de niñez adolescencia veneno inagotable de chascarrillos y cuentos. Conocía a media humanidad y de todos recogía frases y sucesos, los cuales, convenientemente aderezados por su viva imaginación, nos trasladaba a nosotros, absortos oyentes.

La Traca del carrer Porrns era otro de sus inventos y era digamos un remedo de lo que es la traca final en las fiestas maldenenses. No había voces, sino tan sólo aplausos. La concurrencia debía aplaudir desahogado hasta que le salieran rojeces en las palmas de las manos. A una señal del director cesaban los aplausos y éste decía con voz fuerte: ¡Cuatre cantons... y los aplaudidores daban una uniforme palmada, para seguir aplaudiendo hasta que de nuevo el director decía: «Puerta del Sol...» y se daban dos palmadas para seguir aplaudiendo. Aquí el director se eternizaba hasta que, ya como final, gritaba: «¡Campane...!» y todos a una dábamos tres fuertes aplausos seguidos del consabido «¡Vital...!».

El carrer Porrns, oficialmente conocido como Mosén Tirado, era una de las muchas travessas de la calle Mayor. Quizás el emplazamiento de esta callejuela, correspondiera a los más antiguos de nuestro pueblo ya que, según el Profesor Sánchez Adell, la Alquería de Benirabe (núcleo primitivo castellonense) venía a estar situada por aquella zona.

En las fiestas de agosto nunca faltaba en el maset. Llegaba con sus hijos y su mujer cargada de bártulos en los que transportaba la alimenticia contribución a su estancia veraniega. contribuía a la fiesta con sus chascarrillos pero cuando dejaba sentada cédreda de buen conversador y mejor animador era en la sobremesa (¡Ahoradas sobremesas de masell. ¿Dónde fueron?).

En este día de la Madalena de 1980 he querido traer al amable rincón de MEDITERRANEO no a un compuesto personaje de nuestra particular historia, sino a un modesto ciudadano, hombre de bien y de mejor genio que, ya en la lejanía con sus ocurrencias, con sus chistes y con sus inventos alegraba sobremesas y sacaba los malos espíritus de las discusiones acaloradas imponiendo su rotundo poz.

Hoy, 1980, desconoce el emplazamiento de la callejuela puesto que la desgraciada y horrible concepción de la llamada Plaza de Cardona Vives ha terminado con su existencia. Tan sólo quedan en lo que fue Carrer de l'Aigua el Palacio de la Marquesa de San Joaquín y en lo que fue Calderers las casas que mirando al Sur aguantan la sombra de los elevados edificios.

«El vol del Corpus» era un arreglo coral y polifónico muy «al género». El sinya Salvador dividía a la concurrencia según la tesitura de su voz. A los sopranos y a los tenores les adjudicaba la campana de más agudos sonos y debían decir muy deprisa «pá i mel... pá i mel... pá i mel...».

El a través de su oficio tan largamente ejercido tuvo contacto con la totalidad de conspicuos personajes que en la imprenta daban vida a sus pensamientos. Con el permiso del lector, he dedicado hoy este modesto trabajo a un modesto hombre. La Madalena, al fin y al cabo, es fiesta de modestos. O, al menos, el castellonense al transformarse en romero practica la rara virtud de la humildad. La virtud del carrer Porrns, la virtud de Salvador García.

TONI DE CUC

LA MAGDALENA

SI, ya sé que alguno de ustedes, queridos lectores, creará encontrar en el título de este artículo una falta de ortografía. Bien sé que lo correcto es escribir "Magdalena" (no en vano tengo cuatro en mi familia), pero preguntenles ustedes a los romeros a dónde van y verán como les contestan que a la "Madalena". Es clásico, aunque el resto del año pronuncien el citado patronímico correctamente.

Y ¿qué tiene que ver Santa María Magdalena con nuestro pueblo? A esta santa no se le profesa una especial devoción y sólo se le recuerda el día de la fiesta: y, por otra parte, los romeros no van a adorar a la Santa; van a visitar el solar de nuestros mayores y nada más. Este hecho merece, por lo tanto, una explicación.

En el montículo donde se asienta ahora la ermita, vivió, huyendo del mundanal ruido, dedicado a la meditación y a la penitencia, un "frare barbut" quien construyó allí la primitiva ermita, probablemente con sus propias manos, poniéndola bajo la advocación de Santa María Magdalena. Esa primitiva y, sin duda, sumaria ermita, fue luego ampliada hasta llegar a su aspecto actual.

Una notable incongruencia ocurre con la fecha de la celebración de nuestras fiestas, que tienen lugar el tercer domingo de Cuaresma, época más propia de recogimiento y meditación que de alegre y popular jolgorio. Este contraste tiene también su explicación. Lo que se efectuaba en un principio el tercer domingo de cuaresma era una procesión penitencial de Castellón al ermiario, procesión austera y religiosa, que con el tiempo ha ido evolucionando hasta convertirse en la actual romería, que de penitencial no tiene nada. Y se acompaña de los festejos que duran una semana, toros, bailes, concursos... todo ello aderezado con la alegría popular. No han faltado voces que se alzan contra esta especie de profanación de los días de recogimiento, pero la tradición ha podido más y ha vencido.

El traslado de nuestros mayores desde el primitivo emplazamiento de Castellón al Palmeral de Burriana —que así se llamaba La Plana en

tonces— no fue unánime ni conjunta. Muchos vecinos del cerro habían ido, paulatinamente, asentándose en las fértiles tierras cercanas al mar. Por lo tanto existían ya antecedentes, experiencias y caminos. En vista de lo cual se consideró conveniente abandonar de un vez el primitivo asentamiento y trasladarse a las tierras fértiles de lo que hoy es nuestro Castellón y su huerta. En realidad deberíamos festejar el día en que, oficialmente, las autoridades, los archivos y el resto del vecindario dejaron el montículo definitivamente, pero la fecha de este traslado oficial se ignora por completo y no pudiendo computar el día exacto de esa marcha nos remitimos al de la procesión penitencial ya desvirtuada.

Es preciso considerar —y perdonen que adobe con un poco de humor este pasaje— que el traslado masivo de los pobladores del antiguo Castellón al actual, adoleció de una desastrosa organización. Teniendo todo el día por delante no se les ocurre más que ponerse en marcha casi de noche, un crepúsculo que amenazaba tormenta —y que al fin descargó— alumbrándose en la inmedita oscuridad con la precaria luz de unos faroles, necesitando utilizar las gayatas para tantear el camino y atar a los niños a la gayata familiar para que no se perdiesen y disgregasen. Hubieron de portarse de comida —el rollo— para un trayecto de ocho kilómetros que hoy día hacemos en hora y media o dos. Claro que con los agravantes de nocturnidad, lluvia y barro, a nuestros antepasados el camino les debió parecer muy largo. Al fin, naturalmente, alcanzaron la Plana, empapados por la lluvia y agobiados por la confusión, pero felices de encontrarse en estas tierras que si no manan leche y miel, como las bíblicas, poco les falta.

Sea como sea seguimos yendo a la "Madalena", seguimos volviendo a nuestras raíces, seguimos manteniendo nuestras tradiciones, y eso es lo que vale y lo que no se debe interrumpir jamás.

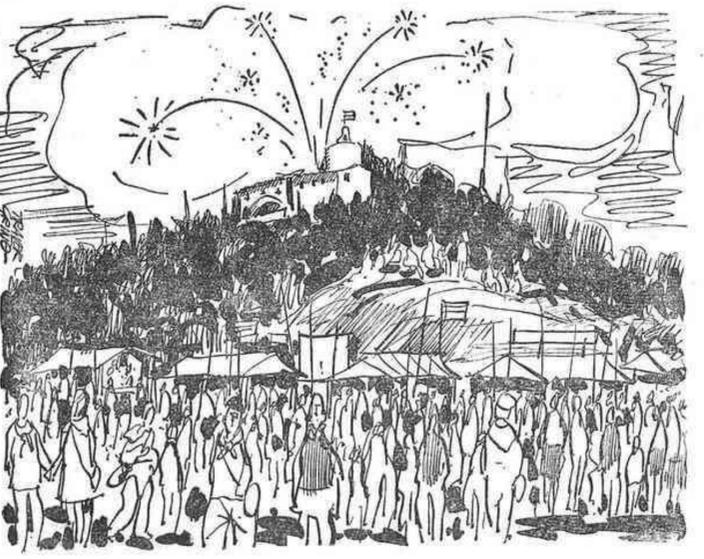
Genaro COMPAN

MONTE Y LLANO

Por José SANCHEZ ADELL

FUE bastante frecuente en la Edad Media —y aún en tiempos posteriores— el cambio de emplazamiento de antiguas villas desde sus asentamientos defensivos elevados, a los más cómodos de la llanura, cuando con el

convivencia fue más larga y más antigua de lo que comunmente se cree, y es posible también que la secular devoción a Madona Santa María del Lledó, corpórea representación de la Madre del Dios cristiano, hunda sus raíces bastante más allá de la "troballa" del siglo XVI.



Los riscos de las montañas constituyen el mundo de los cristianos desde los tiempos muy remotos. Pierre Guichard y André Bazzana, en sus campañas de excavaciones de los últimos años por la zona, han puesto de manifiesto la existencia de los que ellos llaman "pobladors de altura", en los que pudo refugiarse la población cristiana cuando la presión musulmana cobraba más virulencia. La presencia del Cid y de Pedro de Aragón, a finales del siglo XI, en "Castilgona ripa de mare" (es decir, el de la Magdalena) y en Montornés, topónimos de clara raíz romance y rotunda significación militar, se han de justificar forzosa-mente por la existencia allí de gentes cristianas que daban motivo, por un lado, y apoyo, por otro, a dicha ocupación.

sicalidad de los nombres árabes en la denominación de las alquerías: Benirabe, Benihayrén, Rafalafena, Beni-Amargo, Almalafa, Benimarrua, Benicamol, Benimarra..., tras de los cuales se adivina toda una organización tribal en el reparto de las tierras y un posible origen norteafricano de estos habitantes.

Montaña y llano se acercan o se separan, conviven o se distancian, al socaire del suceder histórico. En alguna etapa de pacífico compartir el pan entre los rudos montañeses de las comarcas inmediatas y los huertanos de la Plana pudo surgir en un "lledó" o "pujol" del Caminás, arteria vital de las comunicaciones de este área, el testimonio de la fe cristiana sobre el hipotético solar de un an-

quiería de Benirabe. Y el pequeño castillo montañés el "castelló del secano) bajó a la llanura para dar lugar a la síntesis de dos maneras de vivir en un solo y nuevo Castelló de la Plana.

Tienen mucha fuerza las raíces cuando penetran hondas en la tierra. Castellón sabe que las suyas se alimentan por igual en la sequedad austera del roquer y en las rojas arcillas de la tierra llana que se alegran con el correr vivificante de las aguas del Mijares. Síntesis y equilibrio que tal vez imprimen carácter a la psicología colectiva de este pueblo, que por eso siente la irresistible necesidad de volver cada año a su viejo y entrañable solar del "Castell Vell".



cambio de los tiempos cesaron las razones que justificaban aquella primacía de lo militar. El caso de Castellón se inscribe perfectamente dentro de esta norma general y es de destacar la fidelidad con que nuestro pueblo ha mantenido, en lo esencial, el recuerdo de este hecho fundamental de su existencia. Al igual que en Nules, donde en parecidas circunstancias se da también el fenómeno de un traslado de la antigua villa, el contrapeso de montaña y llano no sólo da la clave de las

primeras etapas de la vida de Castellón sino que viene a constituir la síntesis de dos mundos culturales y religiosos —el musulmán y el cristiano— que aquí conviven durante un tiempo para acabar predominando el segundo sobre el primero. Tal vez esa

En una de estas cosas vivió durante muchísimos años un personaje muy querido por mí, llamado Salvador García, el sinya Salvador. Calista de profesión prestó la mayor parte de su vida servicios como tal en la imprenta de Bastida situada aún hoy, en la calle O'Donnell.

EL TEATRO POPULAR EN LAS FIESTAS

Las comedias en valenciano.- "Xato Castanyero" en el recuerdo.- "Mel y Chispa"

«Damas... caballeros... muy buenas noches. Una vez más la Compañía «Castalia» se presenta ante ustedes para que pasen un rato divertido; esperamos que las obras a representar en esta ocasión sean de su agrado. Nada más, gracias por estar aquí y ¡silencio!... comienza el acto».

Hacia una tarde fría. Aunque sin redobles de tambor, cuatro focos medianamente colocados iluminaban el escenario donde habría de tener lugar la representación. Varias filas de sillas enmudecían al acercarse la hora y en cuanto el reloj daba las siete, se ordenaban a lo largo del asfalto, mientras que en balcones y ventanitas veías la gente asomada, unos fuera y otros dentro, exentos de la peseta por acomodación dispuesta a escuchar, a mirar. También es verdad que luego no entrarán en la gran rifa de la cesta o el conejo, pero, sonaron los primeros aplausos y la cortina sigilosa se apartó.



Lo que aparecería tras ella era un esfuerzo sobrehumano por hacer olvidar las penas, en tanto la realidad de un salto se había subido al entarimado para oír carcajadas sin fin, el manifiesto más auténtico de que obras como «Nelo Bacora», cómicas, siempre alegres, gustaban al público y es más... le habían cumplido a rajatabla su propósito, reír.

«D'èixam la dona Pepets», «Columbaire de profit», «Alejo tas colat», «Els calsonillos de Roc» y un largo etcétera, muestras todas de un teatro valenciano que aún se recuerda con cariño.

«Si, teatro normal, con la problemática de una familia cualquiera de esos tiempos, pero con un trasfondo muy humano —recuerda Manuel Falcó, uno de sus protagonistas en los años cincuenta—, el auditorio lo entendía perfectamente. Pereció, pues no sé cómo... Con el tiempo se le dejó ir, la tristeza que no se repita; a menudo uno se formula esta pregunta: ¿Qué pasó con la comedia valenciana de antaño?, ¿por qué no se da ya?».

De diez a doce o de diez a una, era la cita del ensayo. Se ensayaba una y otra vez para luego, llegado el día tan esperado coger la bicicleta y cargarla de cachivaches, un abultado fardo con el ropaje y pedaleando de continuo hasta el pueblo próximo donde un número más o menos grande de personas con afán de divertimento pedían al «Xato» y su gente que actuasen para ellos.

«Y quién no recuerda hoy al célebre «Xato Castanyero»? El hombre al que iba como anillo al dedo un papel de labrador; labrador con tierras y algún pleito de por medio, que no se deja engañar tan fácilmente porque era un hombre listo, astuto, que a fin de completar el final se casa con una mujer que va de paso por la abogacía. Un final feliz siempre, casi siempre, en la temática de unas obras que autores valencianos escribirían en su mayor parte antes de la guerra. Sólo hacia falta una plaza, una calle cualquiera; un sacrificio, una entrega, un motivo que le insuflara el aire necesario para subsistir.

La plaza bien podría ser Notario Mas, la calle, el barrio de San Roque en fiestas, los aficionados dos, tres, cuatro... hasta llegar al centenar o llenar el recinto. El sacrificio labrado por horas y horas de repetición monótona, de viajes cansinos por carreteras de polvo. La entrega de cinco mujeres y ocho hombres sumados en una gran familia, incluyendo tíos, hermanos y sobrinos que no supieron nunca prescindir de los demás y para los que la hora de la cena y el momento antes de actuar, de sacar el bocadillo del saquito y departir las acelunas era la mayor gloria que se pueda disfrutar.

Las tres representaciones en un día ni se notaban, de una calle se pasaba a otra con la misma gana cualquier día de la semana y existían más calles que días. El decorado, por lo general el interior de una estancia o un jardín, lo construían como buenamente pudieran,

aportando utensilios y demás objetos particulares que lograban encajar a golpes de peripecias.

«Hace algunos años que todo esto se vino abajo —prosigue Falcó— y con ellos la pasión loca. Yo recuerdo los domingos por la mañana en el Cine Sindical. La cantidad de gente abonada era tanta que apenas si quedaban entradas disponibles en taquilla; luego, ya se sabe, al cerrar el cine anduvimos algo desamparados. Cómo olvidar pues la extraordinaria labor de Carlos Murria. Cuando él dejó la Junta de festejos el aspecto decorativo —que supone un cincuenta por ciento del éxito de una obra—, lo acusó.

Quizá hoy una continuidad de este tipo de comedia valenciana popular se encuentre en la agrupación villarrealense «Els Tretze», en la Escuela Cantórum de Vall d'Uixó o en «E. Millars» de Castellón, pero aquella pasión extremadamente loca porque llegase la hora del ensayo no es la misma; la televisión absorbe mucho, tampoco se dispone de local... son muchos factores los que harían el teatro ahora muy diferente.

En su juventud solía hacer papeles de galán, «pero eso no significa que debiéramos ceñirnos a un determinado personaje, solemos variar a excepción de Jaime Sos y «Xato Castanyero», inigualables en lo suyo, y esto no creaba el menor roce entre ninguno, sólo había que ver el papel que se adaptaba más a cada cual.

«Xato Castanyero», del que tanto se podría hablar, poseía un tenderete de castañas, turrones y frutos secos en la feria, pero prefería actuar porque para eso nació. Actuar dentro y fuera del escenario con la misma alegría, el mismo énfasis que le convirtió en una especie de institución castellanense de renombrada fama a bastantes millas de su ciudad.

Para Falcó fue algo así como un padre. Los grandes corazones se hacen difíciles de olvidar. El Instituyó la carroza de Sento y Senta que nunca debía faltar en el «Pregó». Sobre ella, entablando un breve diálogo aparecía a su lado Carmen Laborrull, y juntos provocaban las risotadas de los gentes, pues si aquel año se daba algún problema con la huerta, buenamente lo sacaría a relucir, sin maldad alguna, de forma humorista y con gracia. Se esperaba ver destilar al «Xato Castanyero», bien umibo —buen actor— buen compañero. Al hombre de blusa, faja y pantalón de pana que cierto día viniendo del Grao en la Pandorola tuvo a bien hacer pasar un mal rato al revisor y lo consiguió fingiéndose tartamudo y explicando con suma dificultad que cada billete de los que guardaba en su mano correspondían a un miembro de la compañía. Con las continuas trabas —y risas por lo bajo— se llegó a Caste-

llón, con el revisor sufriendo al extremo de verle expresarse tan difícilmente. Cuando todo se aclaró la alegría de aquel hombre fue un suspiro de alivio y un fuerte abrazo con el «Xato»: Era una broma, otra broma de las tantas que acostumbra a hacer y que daban prueba de su optimismo y buen ver de la vida. Quería que todos la mirasen como él, la sintieran como él, con su misma intensidad, la que se proponía contagiar junto a Jaime Sos, José Abril, Julieta Rodríguez, Paqueta Llorens, Paco Montserrat, Jesús López, Mariví Llorens, Paco Monfort, Pepe Forcada y... compañía.

Algunas veces, se mandaba un carro a recogerles y de camino recitaban el entremés, que requería mucha memoria, pero para eso estaba la valiosa ayuda del apuntador bajo el escenario, para conseguir que cuanto entrase por el oído saliera al unísono por la boca, sin dejar blancos en la mente. Su nombre, Vicenta Montserrat.

Teatro para niños

Hasta que llegado un día ese carro haría el trayecto de vacío, las bicicletas se arremolinaron en la trastienda y el telón bajó para no subir ya más. Manuel Falcó quedó encargado de conservar todo el legado teatral de «Castalia», aquellas caras de hambrientos que nadie mejor —por mutuo acuerdo— podría hacerlo que quien se resistía a dejar a un lado la risa, a pensar que haya algo más saludable que provocarla, por eso el hueco que después de todo le quedó en su interior pensó repararlo con una labor de titiritero que hace de gracioso, con troje y ademanes ridículos, apellidado: PA-YA-SO.

«Precisamente con motivo de un festival para niños tuve la idea de montar un número cómico con un compañero. Probamos y bien. Pero, un par de días antes de la fecha se vuelve atrás y me quedo sin pareja. Le comenté a mi mujer lo sucedido y ella me ofreció la solución: ser la compañera perfecta que no hubiera podido encontrar nunca, la bautizamos «Mel».

A raíz de aquella actuación se nos abrieron puertas por doquier; un fusionista de Valencia nos llevó allá y a los siete meses nos vemos obligados a ser profesionales. Mediante un examen ante tribunales obtenemos el carnet y de aquel día a ahora han transcurrido dieciocho años de satisfacciones para «Mel y Chispa». Es el inicio de nuestra historia.

Al grito de «Los niños... bien, bien, bien; los niños... hurra, hurra» se arma el gran revuelo. Este es el lema que él inventó para «Mel y Chispa», los superpopulares de Castellón.

«¿Quién es el payaso, «Chispa»?».

«Payaso es un hombre todo bondad, un alma entregada a hacer feliz a los demás en una profesión difícil, de risa continua externa y con algo interno mucho más profundo que el afán de ganarse algún dinero o conocer mundo, es un hombre que transforma su personalidad con el vestuario.

«¿Y quién es el niño para el payaso «Chispa»?».

«El niño es una temática complicada. Las diferentes edades juegan un papel importante, niño es un travieso de dos años, otro de seis y otro de doce que ya no se contenta con las payasadas de rigor y pide algo diferente. Intentar complacer a todos a la vez es complicado, pero se logra saliendo del chiste, buscando la originalidad por otros derroteros.

Para «Chispa» no supone el mismo esfuerzo una actuación con un público de ocho niños que frente a mil. Por paradójico que parezca resulta más fácil cuando la cantidad de niños es mayor —hay más unión en todo—. Las fiestas familiares, los cumpleaños para omiguitos, requieren diabluras, divertir al niño porque es su fiesta y no al grande que con cara larga permanece a su lado. «Mel y Chispa» gustan hacer de todo. El juego del confetti que sale del cubo, el tropezón de la silla, el teatro guiñol... y un extenso repertorio que las cien actuaciones exigen modificar constantemente.

Cuando su infancia, esperaba y esperaba la fecha de Reyes para poder jugar y ahora lleva ese juego por tierras de Valencia, Murcia y Albacete hasta Córdoba.



El payaso y los niños

«¿Se puede vivir bien de una profesión como payaso?».

«Se puede vivir bien porque se invierte una gran cantidad de dinero en publicitarse, porque uno mismo ha de conseguirse sus propias actuaciones sin aguardar en casa a que le llamen, y además porque en mi caso cuento con la suerte de tener a Mel, que acorta todos esos kilómetros de cansancio apretado que uno hace sin comer, desesperado por la prisa, los nervios y el agobio de los meses de trabajo que van a intervalos.

«¿Cómo es el niño de Castellón, cómo lo ven Mel y Chispa?».

«Es un niño espabilado, alegre... que tiene la suerte de presenciar numerosos espectáculos infantiles, lo cual indica que se le presta bastante atención. Tiene una idea clara de la fiesta infantil y de su menaje y ve en

el payaso a su amigo; la prueba es que aceptará el caramelo que le ofrezca el payaso y rechazará el mismo caramelo dado por su mamá, ¿por qué? simplemente porque se lo dio su amigo el payaso, no se le engaña de forma fácil, ni mucho menos.

«¿Dónde crees que radica la clave de vuestro éxito?».

«Pienso que en el humor sano y sencillo que tenemos.

«¿Y en qué medida contribuye «Mel» a este éxito?».

««Mel» es el cincuenta por ciento, el complemento ideal que hace a la niña identificarse con ella, del mismo modo que el niño se identifica con «Chispa», y así entablamos la lucha simpática de niño-niña que siempre va por delante. Pienso que tiene más facilidad para captar la situación y por su sensibilidad de mujer y madre sabe tratar al pequeño con más cariño; sí le debo mucho, claro.

«¿Es muy apretado vuestro programa de actuaciones para estas fiestas?».

«No nos podemos quejar, ya que desde el lunes 10 hasta las fiestas de San José tenemos previstas unas dieciocho actuaciones, hemos de aprovechar estas fechas, puesto que luego, hasta mayo y comienzos de verano suelen haber pocas.

«Chispa» acaba ronco a dos por tres, pero así y todo está muy satisfecho de cómo les va. Sólo pide a su Virgen del Lledó fuerzas para el trabajo y aunque se diga que nadie es profeta en su tierra, él sólo tiene alegría y gratitud para con el público de Castellón, desde el Ayuntamiento que le contrata en fiestas hasta las reuniones particulares. Si algún día perdiera esa alegría que siente actuando... prefiere no pensar. Prefiere pensar que en Castellón es feliz, que ha conocido gente maravillosa y a pesar de que muchos no le identifiquen o no le conozcan, el nombre de «Mel y Chispa» suena. La risa está ahí.

AMPARO BALAGUER (Foto: Heredio)

Esto le sonará a música celestial (ó casi)

Si le gusta la música. Oíra con la perfección que fue grabada. "Sentirla" en Alta Fidelidad... debe saber esto: En Castellón se ha inaugurado el Centro de Sonido MARTON para que Vd. pueda ir a un auténtico Centro de Sonido donde le aconsejen técnicamente sobre la forma y manera de sacarle el máximo rendimiento a su equipo de Alta Fidelidad. Pero El Centro de Sonido MARTON es mucho más.

**Equipos Hifi
Discos
Iluminación discotecas
Organos y pianos
Video cassettes .T.V. color**

No compre sonido a un "sordo"

Consejeros Especialistas en Sonido

Y con garantía absoluta. Puesto que, además de la normal que ofrecen los fabricantes, MARTON le extiende su propio certificado de servicio por tiempo ilimitado. Este es el compromiso honesto y profesional del Centro de Sonido MARTON a los amantes de la música. A los que saben que es inútil comprarle sonido a un "sordo".

Centro de sonido

ACUSTICA

Enmedio, 103. Tel. 21.62.33. Castellón. (junto Plaza Clavé)

Instalador oficial Hifi Musical

MARISQUERA

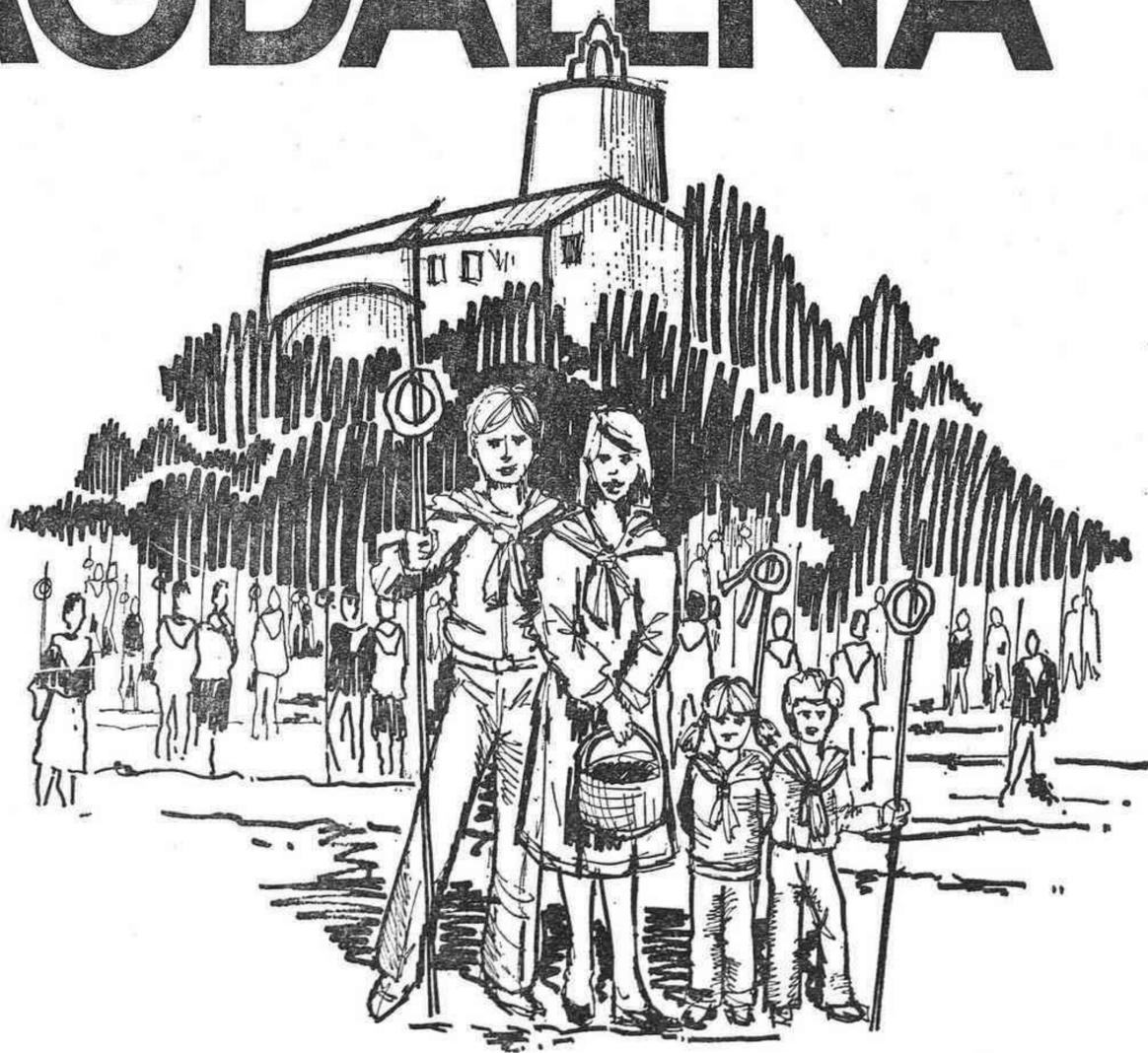
SAN CARLOS

DEGUSTACION Y VENTA DE MARISCOS

Avda. Hermanos Bou, 71 - Tel: 22 36 58 - CASTELLON

ya las nos un- char go, ve- dos está va. Le- o y es tie- n el en par- era an- fie- es nte que no Me- está ER to)

CASTELLON VIVE UN AÑO MAS SU TRADICIONAL ROMERIA DE LA MAGDALENA



**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA
CON LOS CASTELLONENSES EN SUS FIESTAS**

Treinta años de corridas de toros de la Magdalena

DESDE 1913 CON JOSELITO HASTA 1943 CON MANOLETE

(II)

Manolo Granero, Marcial Lalanda y Niño de la Palma, las tres figuras que llenaron los años 20

Cuando se entra en la segunda década del siglo, todavía está latente el sensacional éxito del Gallo en la corrida del mes de julio anterior; por ello, él encabezaba la tanda, que completan dos nuevas figuras —jóvenes, casi niños, dice la crónica al día siguiente— que son Chicuelo y La Rosa. Lidian toros de Saltillo, pero la

corrida resulta sosa y el público, según «Suspiros», «salí convencido de que se va agotando la savia que dio sabor a la más hermosa de las fiestas». La Magdalena, y la corrida, han tenido lugar el 18 de marzo de 1920.

Pero en 1921 se produce un nuevo estallido de fervor en la fiesta de toros. El 16 de mayo

del año anterior ha sido cogido y muerto por «Bailaor» en la plaza de Talavera de la Reina aquel Joselito incommensurable que había llenado los siete años anteriores; pero enseguida surgió, sobre todo para Valencia, un nuevo ídolo, que apenas con seis corridas como matador viene a la Magdalena de ese año. Y a ella, tras Manolo Granero, acude un

gentío sobre Castellón, que la noche antes de la fiesta que se celebraba el 27 de febrero, llena la ciudad sin lugar donde dormir, por lo que se da orden para que no cierren bares y cafés, con lo que la gente no pasará la noche al raso, aunque muchos no encuentran ni ese cobijo. Llega el gran día y además de que llueve,

—la romería se suspende y se celebra el día 6— surge un huega de picadores y banderilleros, que deja a los espadas sin cuadrillas. No obstante, la plaza de toros se llena y ante ella una verdadera multitud espera saber si la corrida tendrá lugar o no. Centenares de personas van hasta el Gobierno Civil en manifestación, pidiendo que se celebre el festejo. Ante la situación, y correspondiendo al ansia de los miles de seguidores que han venido a verle a él, Granero se ofrece a torear los seis toros con su cuadrilla, y el Gobierno ordena dar paso a la corrida, que comienza media hora más tarde de la anunciada y con lleno rebosante. Bajo la lluvia intermitente, sobre el barro, Granero no puede hacer gran cosa con los seis toros de Concha y Sierra que había de lidiar con Freg y Varellito pero que él sólo envía al desolladero. El que la muchedumbre aclamó como «la sombra de Joselito», quedaba inédito por esta vez, aunque en su tercer toro tres verónicas impresionantes y tres pares de banderillas sensacionales, dejan constancia de quién es.

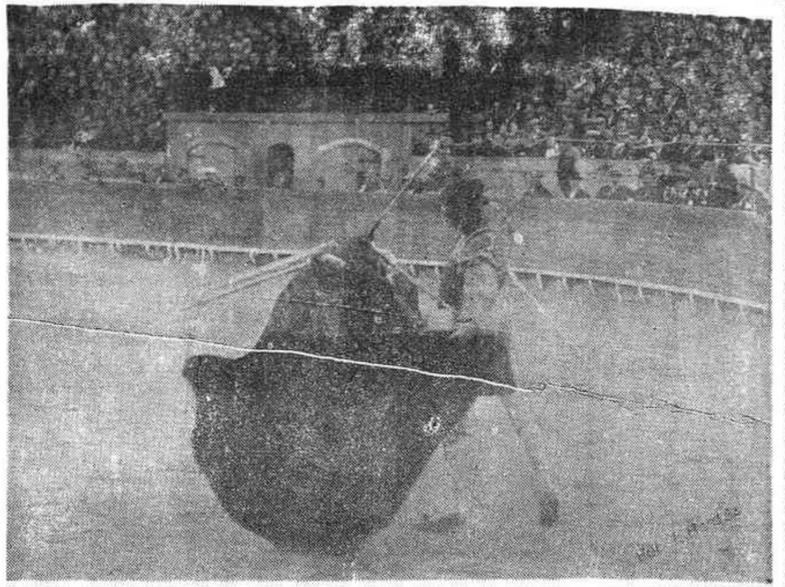
Ese año hay novillada al domingo siguiente, el 6 de marzo, con toros de Carreras para Galillo de Zofra, Pedrucho y Rosario Olmos, y corrida el 10 de julio con toros de Villagodio para Freg Dominguín y Valencia, sin demasiada asistencia de público.

La corrida de la Magdalena, no vista, deja tal ansia, que el 2 de mayo se celebra con el mismo cartel en Vinaroz. Y dicen las crónicas: la mejor corrida que hemos visto. Freg, Varellito y Granero cortan cinco orejas y un rabo. Granero, cada vez más el heredero de Joselito, entusiasma.

Así, pues, vuelve Manolo a la Magdalena de 1922, el 25 de marzo, poco menos de dos meses antes de su cogida y muerte en Madrid, el 7 de mayo siguiente. Aquí con Varellito y Pablo Lalanda mata toros de G. Campos.

Pero ese año hay enseguida otro festejo sensacional, el 9 de abril, con novillada mixta, en cuya parte sería actúan Alpagateiro II y Félix Rodríguez, y en la parte cómica el popular Panat y Chico del Barrio. Félix Rodríguez deslumbró al cronista de «Heraldo de Castellón», «Suspiros», que le compara a aquel Juan Belmonte que en 1912 asombró en nuestra plaza como becerista y poco después era la gran figura de su época. Por cierto, que andando el tiempo, Félix Rodríguez demostró ser tan buen futbolista como torero y hasta se dijo que jugaría como profesional en el Valencia. Pero se le torcieron las cosas, como a tantos toreros, y después de su época triunfal llegaron las horas malas, por lo que en 1940 se le ofreció un festival, en el que todavía toreó el Gallo, para ayudarle en su triste situación económica cuando estaba ya casi paralizado, falleciendo en 1943.

También hubo corrida en julio de 1922, el día 9, con los terríficos miras para Paco Madrid, Victoriano Roger «Valencia II», que sufrió una cogida y fue retirado a la enfermería, y Luis Freg. Los miras respondieron a su fama, sobre todo cuatro toros muy duros.



Paco Ruiz, conservador de tantos recuerdos taurinos que empezaron en aquellos inolvidables años 20, nos ha facilitado esta foto de un almuerzo de Marcial Lalanda en su corrida de presentación en nuestra plaza en la corrida de la Magdalena de 1924.

Además del arte del entonces ya gran torero, puede comprobarse en la foto el llenazo que registró la plaza y otro detalle muy curioso en nuestros días: el que los espectadores van cubiertos, con sombreros o gorra, cuando no podía ni soñarse con el cómodo sombrero de hoy.

En 1923 no hubo corrida ni novillada, porque el pleito entre empresarios, toreros y ganaderos dejó el día con tan sólo una charlotada.

Y llegamos así a 1924, con dos grandes acontecimientos taurinos muy próximos. El primero la Magdalena, el 23 de marzo, con toros de Veragua para Algobé, que cortó dos orejas y salió a hombros; Maera, y el debut de Marcial Lalanda, que había confirmado la alternativa en aquella trágica corrida dos años antes en Madrid en la que perdió la vida Granero. Marcial estuvo insuperable y también se maravilló el público de sus tres pares de banderillas. Pero los toros no dejaron satisfechos al cronista: entre los seis sólo tomaron 18 varas y no derribaron una sola vez. El 4 de mayo, otra corrida sensacional con motivo de la coronación de nuestra Patrona. Si en la Magdalena se dijo que medio mundo había quedado sin entrada, ahora el lleno es también hasta el tejadillo. Los toros de Montoya, se dijo, eran lo mejor que se había visto en nuestra Plaza, y con ellos triunfaron el rejoneador Baltones —había de venir Antonio Cañero, pero resultó cogido poco antes—, La Rosa, Mariano Montes y Gitanillo de Rica.

Empresas, presidencias y asesorías

Ya hemos dicho que en 1914 presidió la corrida el alcalde, don Rafael Gasset, y que en 1919 fue presidida por don Alvaro Nebot, asesorado por don Raúl Salamero. En los años 20, el cronista presta atención a estos detalles nuevamente y nos deja constancia de que la corrida de 1920 es presidida por el concejal don Enrique Ribes y el propio crítico taurino de «Heraldo», Francisco Vilarroig, «Suspiros». En 1921, la famosa corrida lidiada sólo por Granero, presidió el mismo don Enrique Ribes, que ya es teniente alcalde, ahora asesorado por «Joa-Quinito», nuestro compañero Joaquín Castelló. Y dice «Suspiros» en su crónica: «Por profano que uno sea, puede descansar tranquilo en la poltrona presidencial teniendo a su derecha como asesor a Joa-Quinito y a su izquierda al simpatiquísimo Raúl Salamero». Joaquín Castelló actuó también de asesor de la presidencia en la corrida de Vinaroz con Granero el 2 de mayo de 1921. Las corridas de la Magdalena y de la coronación en 1924 fueron presididas, según el detalle de «Heraldo», por «el joven teniente alcalde don José Fila Fresquet y don Raúl Salamero».

En cuanto a empresas, el 15 de enero de 1899 leemos la noticia de que «han regresado a Castellón los empresarios de la Plaza de Toros don José y don Tomás Sales después de adquirir las reses para la corrida de la Magdalena». Por cierto que ese año debía celebrarse una

corrida-concurso, pero tuvo que suspenderse, el 6 de marzo, a causa de la lluvia. Pero el 6 de mayo del mismo año hay referencia de que «se ha firmado el contrato de la plaza de Toros a favor de don Luciano Ferrer —suponemos, por nuestra parte, don Luciano Ferrer Caldach, uno de los seis hombres constructores de la plaza doce años antes— que tiene el proyecto de instalar en ella un teatro de veranos, teatro que, efectivamente, empezó a funcionar años después, con gran esplendor incluso con temporadas de ópera, y fue desmontado en los años 20. Don Luciano tuvo poco éxito en la corrida de julio de ese año, con toros de Boñuelos para Lagartijo y Lirio, con menos de media entrada, y también en la que se celebró el día 1, dentro de una feria de Todos Santos poco animada y con un festejo con toros de Palabrés para Malagueño, Finito, Colibrí, que tampoco se vio animado. El 4 de febrero de 1900 se da noticia de que regresó de Sevilla don Luciano Ferrer después de contratar reses y dispuestos para la corrida de la Magdalena, que el 20 de marzo se celebró con gran lleno, y fue aquella que ya dijimos lidiaron toros de Olacurruchi, Lagartijo y Machaquito. No sabemos hasta cuándo seguiría como empresario don Luciano Ferrer, pero noticia de otra empresa, Galvo, la encontramos en 1914, empresa de la que es representante en Castellón un personaje entrañable y querido, Andrés Gimeno Michavilla, gerente también de la empresa del Cine La Poz, y al que afectó de tal modo la catástrofe en aquella sala el 17 de noviembre de 1918, que su salud se resintió desde entonces y falleció algo más de tres años después, el 5 de enero de 1922, siendo su muerte muy sentida».

Luego, allá por los años 20, la empresa de la Plaza de Toros la forman dos personalidades muy importantes de la vida castellonense, don Cristóbal Nebot Valls y don Manuel Ruiz Cazador, éste último ya empresario durante una larga época y que como gerente de la empresa ya y viene en esos años contratando ganado y matadores, gestionando festejos y orillando dificultades entre pleitos de ganaderos y huelgas de subalternos. Sigue de empresario hasta noviembre de 1927, en que se hace cargo de la empresa otro hombre de gran significación en Castellón, don José Castellanos, que ya al tomar la empresa anuncia para la Magdalena siguiente la tanda de los toreros valencianos: Félix Rodríguez, Enrique Tarres y Vicente Barrera. Finalmente, refiriéndonos a este decenio, el 25 de diciembre de 1929 «Diario de Castellón» da cuenta de que don Francisco Fabregat Cazador comunica al periódico que se ha constituido una nueva empresa bajo los auspicios de los propietarios de la Plaza don Joaquín Fabregat Viché y don Juan Fabregat Dolís, con lo que la explotación del coso vuelve a los hombres que lo crearon y al período de siempre y para siempre

más ligado a la tal vez obra privada más importante realizada en Castellón.

1925: La aparición del Niño de la Palma y la vuelta de Juan Belmonte

El año siguiente a aquellos dos grandes corridas de 1924, tiene también extraordinaria significación, con su reflejo en nuestra plaza, en dicho tiempo con peso específico muy destacado por lo que representaba para su renombre abrir la temporada. En 1925 esto se inició con nuestro festejo de la Magdalena el 15 de marzo, con una gran corrida en la que Marcial Lalanda ya en su plenitud; Villota, el desaparecido en nuestros días, y Gitanillo de Rica, desparecharon toros de Vicente Martínez. Al día siguiente había anunciado una gran novillada con la presentación del ídolo de aquel momento Niño de la Palma —«es de Ronda y se llama Cayetano», fue el famoso saludo de Gregorio Corrochano—. Pero en Barcelona sufrió días antes una cogida, y los novillos de Villamaría fueron lidiados por Tomás Giménez, Gil Tovar y Torerito de Málaga, que hizo orejas no de valencia, sino de auténtica temeridad. De todos modos no se renunció a ver al Niño de la Palma y el 25 de abril se celebró una novillada extraordinaria con Pepe Iglesias, el espadado Niño de la Palma y el triunfador del lunes de la Magdalena, Torerito de Málaga. De Cayetano Ordóñez dijo entonces «Suspiros» que «recuerda a Ricardo Bomba, el Gallo y Joselito todos en uno. Y que si el año pasado, cuando hizo lo que hizo en Valencia le llamaron «Niño del Oro» ahora habría que llamarle «Niño del diamante».

El 5 de julio hubo un nuevo acontecimiento. El 16 de junio, en «Heraldo de Castellón» escribía Joa-Quinito: «Juan Belmonte ha reaparecido en Alicante toreando con Marcial Lalanda y Antonio Márquez. ¿Vuelve con la sed avariciosa de aumentar sus riquezas con los millones que ya tiene? El que inició una nueva época del toreo, el de los verónicas ceñidísimos, el del pase natural mandando como nadie, el de los escalofrantes molinets, el hombre del valor en suma... se dice que será contratado para el mes de julio en Castellón con Sánchez Mejías y José Belmonte». Los toros fueron de Parladé, torearon los dos Belmonte pero no Sánchez Mejías, sino el valentísimo Manolo Martínez.

Y así se llega a la mitad de los años 20, con un ambiente taurino extraordinario en Castellón y pensando en la próxima feria de la Magdalena desde el mismo verano. Pero también se nos han alargado estos notes y mejor será cerrar la evocación taurina de nuestra fiesta con una última relación de datos en inmediata ocasión.

Jaime NOS RUIZ

COCHE del AÑO Ritmo

¡Este Ritmo puede ser suyo con sólo probarlo!

Gratis

- ~«Mejor en tecnología.»
- ~«Mejor en economía.»
- ~«Mejor en estilo.»
- ~«Mejor en relación prestaciones/consumo.»
- ~«Mejor en seguridad.»

[Los coches se adjudicarán por sorteo ante notario el día 31 de marzo de 1980.]

Acuda a: **RED PROVINCIAL CONCESIONARIOS SEAT**

MOTOCULTORES
TRACTORES
TRACTOCARROS

Pasquali

PARA MEJORAR SU COSECHA

CONCESIONARIO FRANCISCO CABALLER MIRAVET C/Alcalde Tarrega, 85 - Tel. 22 18 15 - CASTELLON



S.A. G y A. FIGUEROA

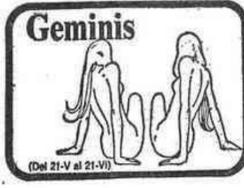
Telegramas: Plomo-CASTELLON
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62,7
Teléfonos 21 08 00 — 21 08 11 — 21 00 99
Télex. 64566 FIG. — CASTELLON

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 10 al 16 de marzo)

Los mejores signos de la semana



Nuevas oportunidades, que le permitirán alcanzar fácilmente el logro de sus deseos más inmediatos, siempre que procure prestar atención a las personas que le rodean y de las cuales depende su propia felicidad. Le conviene poner al día su correspondencia.

Semana prometedora, en la que podrá aspirar a un nuevo trabajo, mejor remunerado y con posibilidades de triunfar en su desarrollo. Sus relaciones sentimentales conocerán un momento crítico, debido a interferencias familiares, que sabrá vencer con facilidad.

Los próximos días serán óptimos para reorganizar su situación afectiva. Llegará a alcanzar cotas altas de satisfacción si da con la medida de la novedad, pero no se desanime si fracasa, porque tendrá la posibilidad de corregir su situación de una forma aceptable.

Los signos normales de la semana



Procure animar sus relaciones sentimentales con una asiduidad y una alegría más convincentes que las actuales. No rechace ninguna invitación, pues una de ellas le permitirá encontrar a la persona que busca desde hace tiempo. El amor llamará a su puerta.

Semana que se presentará muy activa en el aspecto profesional, y que culminará satisfactoriamente a poco interés que ponga. Preste atención a los consejos de las personas bien intencionadas, que sólo pretenden beneficiarle. Noticias agradables por correo.

Estos próximos días serán favorables en lo que respecta a su vida afectiva. Debe aprovecharlos para eliminar viejos antagonismos, probando que sabe reconocer sus errores y perdonar los ajenos. Un pequeño regalo y unas frases de comprensión serían muy convenientes.



Analice cuidadosamente sus obligaciones actuales, procurando no eludir ninguna de los compromisos que tiene entre manos, dado que puede perder la confianza de una persona interesante, que le prestará una gran ayuda en el futuro. Muéstrese más prudente.

Acepte ese compromiso social que tanto le molesta, porque viene a arruinar sus proyectos de diversión, y piense que si sus mayores le obligan es porque entienden que la vida impone una continua relación con los demás. Su concesión le reserva una sorpresa agradable.

Este período será de características normales, aunque es posible que acuse una mayor actividad, dentro de las ocupaciones que le gustan. Se prevé, también, el conocimiento con una persona que colaborará en gran medida a la resolución feliz de sus proyectos.

Los peores signos de la semana



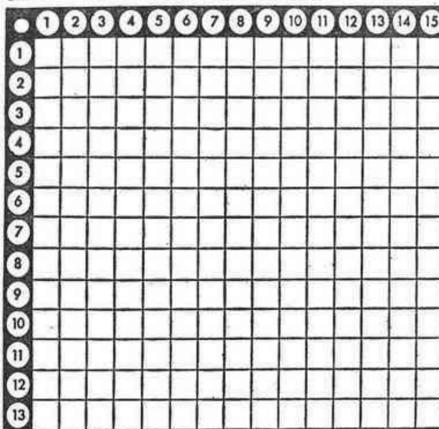
Hay algo en su forma de ser que va en contra del conjunto que representa. Conviene que se examine cuidadosamente, debido a que un cambio le colocará en una situación ideal para iniciar el idilio que tenderá, si se propone, a ser una relación duradera.

Se desdovolverá con una normalidad sorprendente, pese a que cerca de usted ocurrirá una serie de anomalías y sucesos extraños. Esto le hará pasar por una persona afortunada, y despertará inevitables celos, ciertas envidias, que le enojarán en gran medida.

Sus familiares viven un momento crítico, a pesar de que aparenta no verlo, porque le resulta más cómodo refugiarse en la indiferencia. Pero se le presentará una situación ineludible, que probará la solidez de su cariño, y le perjudicará seguir retrocediendo.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

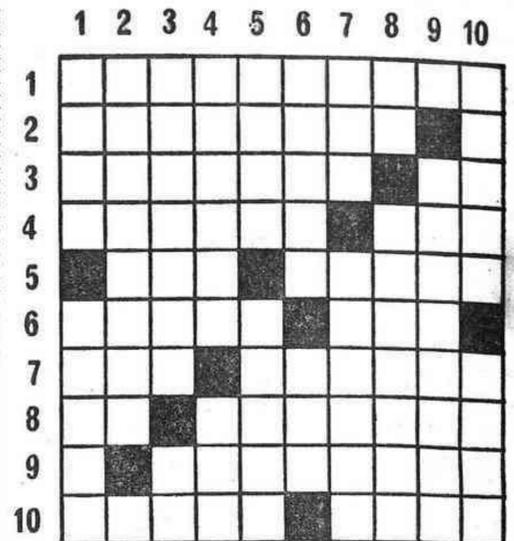


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Sabré, estaré enterado de algo que no sabía. Ser viviente dotado de sensibilidad y movimientos espontáneos.— 2: Haced(producido. Licenciado en Medicina.— 3: Vitelo nutritivo o yema del huevo. Se dirige a un lugar determinado. Ala entera y pelada del ave.— 4: Publicásetas por medio de la imprenta. Aire popular canario.— 5: Esterilla redonda. Corta la cabeza.— 6: Pecado capital. Dírala consejo.— 7: Piso inferior del escenario. Partícula inseparable, privativa o negativa. Terminación verbal. Bebida alcohólica.— 8: Conjuncción copulativa. Acción que hace digna de premio o castigo a una persona. Adquirir cordura y sensatez.— 9: Aprobáramos o confirmáramos una cosa que se ha dicho o hecho. Consonante.— 10: Loco, demente. Dicese de los cuerpos que impiden el paso de la luz. Nota musical.— 11: Arreglase el pelo pasando la mano por él. Vocal. Novillo que no pasa de dos años.— 12: Labraron la tierra. Hombre que lidia toros. Letra musical romana.— 13: Mujer de Abraham y madre de Isaac. Hablando de las velas de un barco, atrantáralas, pusiéralas tirantes.

VERTICALES.— 1: Dicese de cualquier medio rápido de transporte. Primero, preeminente.— 2: Cuerpo que despidе olor. Papagayo.— 3: Venidas al mundo. Cortar árboles por su pie.— 4: Muerte natural de una persona. Dejará de decir.— 5: En América, especie de calzado que usan los indios. Antigua ciudad de Jonia, a orillas del mar Egeo.— 6: Divinidad griega que aportaba la armonía al caos. Vestido principal de las mujeres indias. Medida antigua de longitud.— 7: Símbolo químico del radio. Relativos y concernientes al paraíso terrenal. Consonante.— 8: Concejales de un ayuntamiento. Paño pequeño y con adornos que suele ponerse sobre las mesas.— 9: Dios romano, hijo de Júpiter y Selene. Habla en público. Símbolo químico del osmio.— 10: Formara o hiciera masa. Orilla de la calle destinada a los peatones.— 11: Símbolo químico del neón. Terreno yermo y desabrigado. Terminación verbal.— 12: Perturbada. Marchar. Laguna que produce sosa.— 13: Dicese de los que profesan en el ejército. Lista, nómina.— 14: Persiguelos con insistencia. Entrega. Vocal.— 15: Tela fuerte que se usa para toldos. Ciudad del Brasil, en el estado de Goiás.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: En plural, dicese del nombre que conviene a todos los individuos de la misma especie.— 2: Estrechare, ceñir. Vocal.— 3: Persiguesse con insistencia. Símbolo químico del americio.— 4: Curase. En América, muda.— 5: Cierta número. Al revés, y en plural, cierto tejido.— 6: Figurado, gastos, consumos. Al revés, panderero con sonajas que usan los árabes.— 7: Juguete infantil. Figurado, tuéstales.— 8: Símbolo químico del tántalo. Almohadilla pequeña que se coloca sobre otra más grande en las camas.— 9: Abreviatura de punto cardinal. Limitases, cercases.— 10: Distas para que escriba otro. Asteroide número 533 de la serie, descubierto por Dugan.

VERTICALES.— 1: Municipio de la provincia de Navarra. Libro de lectura para principiantes.— 2: En femenino, que falta a la ley de Dios. Vocal.— 3: El que administra los bienes del prójimo. Símbolo químico del astatino.— 4: Cubriese el suelo con ciertas piedras lisas. En este lugar.— 5: En plural, oficial del Ejército turco. En plural, recipiente de tela.— 6: Atirantes los cabos del buque. Tercer hijo de Adán y Eva.— 7: Marcharé a algún lugar. Municipio del Brasil, en el Estado de Sao Paulo.— 8: Observa. Al revés, recogido en un establecimiento de beneficencia.— 9: Vocal. Gustar, agrandar una cosa.— 10: Adiciones. Hidróxido de sodio, cuerpo blanco, soluble en el agua.

SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once arcos propios de una caballería. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

AL JEROGLIFICO

1: Va sola v, as; ola).

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Apellativos.— 2: Recogeré. U.— 3: Acosase. Am.— 4: Sanase. Opa.— 5: Dos. Sades.— 6: Comes. Rat.— 7: Aro. Asales.— 8: Ta. Acerico.— 9: O. Acotases.— 10: Notas. Sara.

VERTICALES.— 1: Aras. Catón.— 2: Pecadora. U.— 3: Ecónomo. At.— 4: Lasase. Acá.— 5: Agas. Sacos.— 6: Ieses. Set.— 7: Iré. Araras.— 8: Va. Odalisa.— 9: O. Apetecer.— 10: Sumas. Sosa.

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.— 1: Conoceré. Animal.— 2: Elaborad. Médico.— 3: Lécito. Iba. Alón.— 4: Editásetas. Isa.— 5: Redor. Decapita.— 6: Ira. Assorárala.— 7: Foso. An. Ar. Ron.— 8: E. Mérito. Asesa.— 9: Ratificáramos. P.— 10: Orate. Opacos. Do.— 11: Aisase. E. Eral.— 12: Araron. Torero. I.— 13: Sara. Atesáralas.

SIETE ERRORES

1: El árbol. 2: La boca de «Tarzán». 3: Su taparrabos. 4: El mango de su cuchillo. 5: La sombra de la piedra. 6: Las llamas. 7: La ventana de la choza.

SOPA DE LETRAS

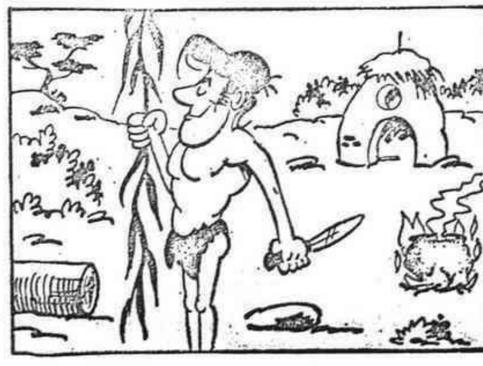
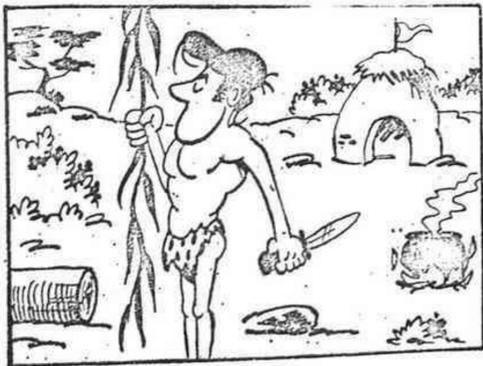
Ahogadero, anteojera, barriguera, bocado, cabezada, collera, grupera, muserola, retranca, rienda y sobarba.

JEROGLIFICO



1: ¿Con quién se fue Rosa?.

JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



COLORIFICIO CERAMICO **BONET SA**



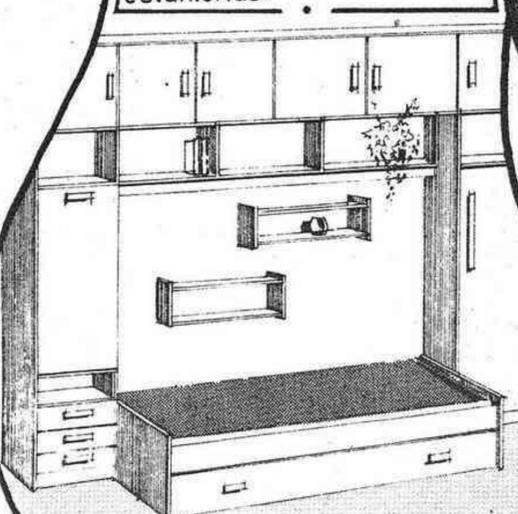
comandante trigueros s n
tel: (964) 600 458.(3 lineas)
telex: 65694
ribesalbes (castellón)

MUEBLES LA FABRICA

En las fiestas de La Magdalena...

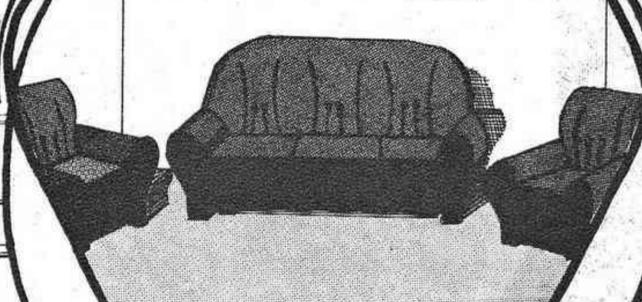
MEJORES OFERTAS

-Conjunto Canguro compuesto de armario, secreter, cama nido puente con luz, altillos, y dos estanterías.



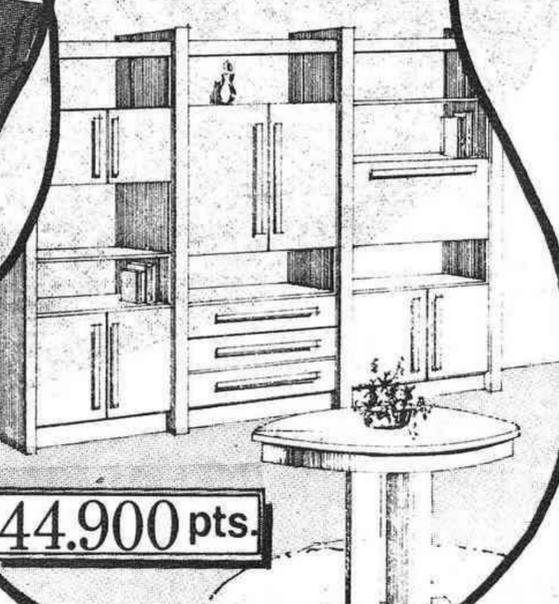
39.990pts.

-Sofá de tres plazas y dos sillones, en varios tipos de tapizados.



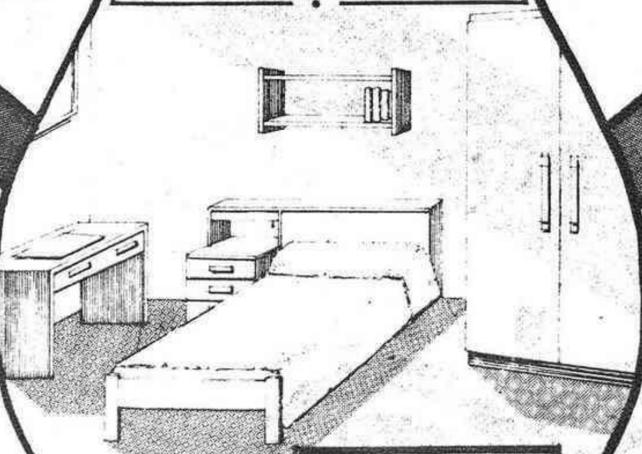
19.900pts.

-Comedor, compuesto de una librería, una mesa redonda, extensible a juego.



44.900pts.

-Dormitorio individual, compuesto por cama con somier, mesita con puente y luz, armario de dos puertas, estantería, mesa escritorio, y banqueta.



25.900pts.

- » 3.000 m² de exposición.
- » Decoración, traslado y montaje, gratuito.

» FACILIDADES DE PAGO.

ABIERTO SABADOS TARDE

MUEBLES LA FABRICA

COMPRE O NO COMPRE, VISITENOS.
C/ Enmedio, 91·Castellón.